

**Drugo vmesno poročilo
uvajanja in spremljanja tujega jezika
v 2. in 3. razredu osnovne šole**

**Šolsko leto 2015/2016
(drugo leto spremljave)**



**Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo**

Drugo vmesno poročilo uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole

Šolsko leto 2015/2016 (drugo leto spremljave)

Avtorica: mag. Lucija Rakovec

Strokovni pregled: dr. Miran Lavrič, dr. Marko Radovan, dr. Milena Valenčič Zuljan

Izdal in založil: Zavod RS za šolstvo

Predstavniki: dr. Vinko Logaj

Spletna izdaja

Ljubljana, 2020

Objava na spletnem naslovu: www.zrssi.si/pdf/2-porocilo-uvajanje-spremljanje-tj.pdf

Gradivo je nastalo v okviru razvojne naloge v Letnem delovnem načrtu Zavoda RS za šolstvo.

Delovna skupina za uvajanje in spremljanje tujega jezika v 2. in 3. razredu:

Nosilki naloge: september 2015–maj 2016 dr. Katica Pevec Semec, maj 2016–avgust 2016 mag. Lucija Rakovec

Predstojnice OE ZRSŠ: mag. Vera Bevc, mag. Andreja Čuk, Irena Kumer, Alica Prinčič Röhler, mag. Lucija Rakovec, dr. Brigita Rupar, mag. Mariza Skvarč, Nevenka Štraser, mag. Sonja Zajc

Svetovalke za razredni pouk: mag. Katarina Dolgan, Mojca Dolinar, Mihaela Kerin, mag. Nada Nedeljko, dr. Leonida Novak, mag. Marta Novak, dr. Sandra Mršnik, Mateja Todorovski

Svetovalke za tuji jezik: Alenka Andrin, mag. Simona Cajhen, mag. Vineta Eržen, dr. Liljana Kač, Berta Kogoj, mag. Barbara Lesničar, Suzana Ramšak, Neva Šečerov, Susanne Volčanšek

Svetovalka oddelka za OŠ: dr. Katica Pevec Semec

Analiza statističnih podatkov: dr. Tomi Deutsch

Drugo vmesno poročilo uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu OŠ je bilo potrjeno na:

- 3. seji Sveta za kakovost in evalvacije 16. marca 2017,
- 117. seji Komisije za osnovno šolstvo 18. aprila 2017 in
- 183. seji Strokovnega sveta RS za splošno izobraževanje 20. aprila 2017.

Predstavitev poročila na komisijah: mag. Lucija Rakovec

Kataložni zapis o publikaciji (CIP) pripravili v Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani

[COBISS.SI](http://cobiss.si)-ID=[303488256](http://cobiss.si)

ISBN 978-961-03-0465-4 (pdf)

KAZALO

1. UVOD

- 1.1 Opredelitev ciljev in kriterijev za ugotavljanje doseganja ciljev spremljave
- 1.2 Načrt uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole
- 1.3 Skladnost spremljave s potrjenim načrtom spremljanja

2. METODE RAZISKOVANJA

- 2.1 Uporabljene metode raziskovanja glede na posamezne cilje spremljave
- 2.2 Podatki o vzorcu

3. REZULTATI

- 3.1 Rezultati, prikazani po posameznih ciljeh spremljave v šolskem letu 2015/16

4. SKLEPI IN PREDLOGI

- 4.1 Povzetek ugotovitev za vsak zastavljen cilj spremljave
- 4.2. Sklepi

5. POROČILO O PORABLJENIH FINANČNIH SREDSTVIH

6. PRILOGE

- 6.1 Operacionalizacija ciljev spremljave za šolsko leto 2015/16
- 6.2 Metodološka analiza obdelanih instrumentov spremljave
- 6.3. Inštrumentariji spremljave

1. UVOD

1.1 Opredelitev ciljev in kriterijev za ugotavljanje doseganja ciljev spremljave

Z uvajanjem tujih jezikov v prve razrede osnovne šole se izpolnjujejo priporočila Sveta Evrope iz 2001, kjer se je tudi Slovenija zavezala k evropski jezikovni politiki k večjezičnosti, ki priporoča, da bi vsak evropski državljani poleg maternega jezika govoril še dva tuja jezika (M+2). S tem se Slovenija približuje primerljivosti z evropskimi standardi: Vodniku za razvoj politik jezikovnega izobraževanja v Evropi (Svet Evrope, 2007), Akcijskemu načrtu 2004-2006 za spodbujanje učenja jezikov in jezikovne raznolikosti in Skupnemu evropskemu referenčnemu okvirju za jezike (CEFR).

Skladno s spremembo in dopolnitvijo Zakona o osnovni šoli, objavljenega v Uradnem listu RS številka 64/13, je Zavod RS za šolstvo pripravil predlog učnega načrta in predmetnika za tuji jezik v 2. in 3. razredu osnovne šole. Strokovni svet RS za splošno izobraževanje je na 161. seji dne 19. 12. 2013 določil učni načrt za tuji jezik v drugem in tretjem razredu osnovne šole. V skladu s 6. členom Pravilnika o posodabljanju vzgojno-izobraževalnega dela (Ur. l. RS št. 74, str. 9998) je Zavod RS za šolstvo pripravil tudi Načrt uvajanja novega programskega elementa in ga poslal v presojo Svetu za kakovost in evalvacije. Dopolnjen predlog načrta je bil nato posredovan na Strokovni svet za splošno izobraževanje, ki je na 163. seji z dne 27. 3. 2014 sprejel pozitivno mnenje k Načrtu uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razred.

V šolskem letu 2014/15 smo tako v skladu s Pravilnikom o postopnem uvajanju tujega jezika v 2. razred osnovne šole ter 45. členom ZOFVI-ja pričeli z uvajanjem in spremljanjem tujega jezika (USTJ) v 2. razred v šolah t.i. 1. kroga. V šolskem letu 2015/16 smo nadaljevali z uvajanjem in spremljanjem tujega jezika v 3. razredu na 60 šolah prav tako 1. kroga (na 58 šolah se izvaja angleški in na 2 šolah nemški jezik). V tem šolskem letu se je uvajanju in spremljanju pridružilo še novih 90 šol, šol t.i. 2. kroga, ki izvajajo tuji jezik v 2. razredu osnovne šole.

S šolskim letom 2015/16 se je skladno s spremembami ZOsn (2013) pričel izvajati tuji jezik tudi kot NIP v 1. razredu. Izvaja se na 418 osnovnih šolah. Izvajanje smo spremljali v skladu s spremljavo ostalih NIP-ov in ob tem preučili možnost uvedbe tujega jezika v 1. razred OŠ kot obveznega predmeta v predmetniku prvega vzgojno-izobraževalnega obdobja.

Cilji uvajanja in spremljanja so:

Cilja uvajanja

- Izvajanje sodobnih didaktičnih pristopov poučevanja in učenja tujega jezika in medkulturnega ter jezikovnega uzaveščanja s poudarkom na timskem delu.
- Realizacija učnega načrta za tuji jezik v drugem in tretjem razredu osnovne šole ter NIP TJ v prvem razredu.

Cilji spremljanja

- Spremljati izvedbene vidike (urnik) ter izvedbene posebnosti (didaktični modeli) poučevanja in učenja tujega jezika.
- Vrednotiti doseganje standardov znanja in spremljati napredek učenčevih tujejezikovnih zmožnosti.
- Spremljati motivacijo in odnos učencev in učiteljev za učenje tujega jezika.
- Spremljati posamezne specifične učence in/ali skupine učencev s poudarkom glede na obremenjenost in učni napredek.

1.2 Načrt uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole

Zavod za šolstvo je pri uvajanju in spremljanju tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole izvedel sledeče aktivnosti:

- nudil stalno strokovno podporo šolam v uvajanju in spremljanju,

- ugotavljal pomanjkljivosti pri izvajanju novega učnega načrta v praksi ter skrbel za sprotno podporo pri odpravljanju pomanjkljivosti,
- izvajal obvezno spremljanje pouka na šolah 1. kroga (3. razred),
- pripravil strokovno poročilo o uvajanju in spremljanju tujega jezika v 2. in 3. razred za Strokovni svet za splošno izobraževanje.

Preglednica 1: Organizacijski model uvajanja in spremljanja na treh ravneh

Prva raven: nacionalna raven Delovna skupina na ZRSŠ: • pedagoške svetovalke za razredni pouk (9), • pedagoške svetovalke za jezike (9), • predstojnice območnih enot (9). Strateški tim: • posamezne svetovalke iz delovne skupine (5), • vodja oddelka za OŠ (1), • predstavniki fakultet PeF UL, FF UM (3).	○ Uvajanje in spremljanje na sistemski ravni ○ Skupna polletna in letna refleksija vseh vključenih šol ○ Uvodna strokovna srečanja za učitelje, ki začenjajo s poučevanjem TJ (predvsem 3. krog)
Druga raven: raven območnih enot Skrbniški timi (sestavljani iz spodaj navedenih svetovalcev, če so zaposleni na enoti): • pedagoška svetovalka za razredni pouk, • pedagoška svetovalka za jezike, • predstojnica območne enote.	○ 2 strokovni srečanja na regionalni ravni za šole 1. in 2. kroga ○ Delo s šolami znotraj OE in mreženje znotraj mentorskih središč (skrbniki šol in predstojniki na OE) ○ Spremljava pouka na šolah 1. in 2. kroga
Tretja raven: raven posamezne šole Šolski projektni tim: • učitelj izvajalec pouka TJ v 2. oz. 3. razredu, • učitelj TJ, ki uči v višjih razredih, • matični učitelj 2. oz. 3. razreda, • predstavnik staršev, • ravnatelj.	○ Delo šolskih projektnih timov (ŠPT)

V podporo izvajanju uvajanja in spremljanja tujega jezika je bilo oblikovano spletno okolje Tuji jeziki v 1. VIO <https://skupnost.sio.si/course/view.php?id=8663>, ki predstavlja tudi delovno učno okolje.

Zavod RS za šolstvo je za uvajanje tujega jezika v 2. in 3. razredu pripravil enotno osnovno strokovno podporo za vse šole. Ta je v šolskem letu 2015/16 obsegala dve strokovni srečanja na nacionalni ravni (Letno refleksijo o uvajanju in spremljanju TJ v 2. razredu 26. 9. 2015 in Polletno refleksijo o uvajanju in spremljanju TJ v 2. razredu 30. 3. 2016), dve strokovni srečanja na regionalni ravni za šole 1. in 2. kroga (septembra 2015, marca 2016) in srečanja posameznih mentorskih središč, ki so se oblikovala na nekaterih šolah 1. kroga, srečanje za ravnatelje šol 1. in 2. kroga, uvodna srečanja za šole 3. kroga (7 izvedb v poletnem času 2016). Poleg tega je bila šolam ponujena tudi dodatna strokovna podpora v obliki svetovalnih storitev, seminarjev po Katisu in nerazpisanih seminarjev po Katalogu ZRSŠ (seminar Opisno ocenjevanje 1. in 2. del je bil izveden na vseh območnih enotah).

Vsebina strokovne podpore (ponujena in dodatna) temelji na izhodiščih učnega načrta, ugotovitvah s spremljav pouka ter glede na izražene potrebe iz prakse. V ta namen so posamezni šolski projektni timi (ŠPT) pripravili operativni načrt uvajanja (OPT), v katerem so konkretizirali način uvajanja in spremljanja novega programskega elementa na izvedbeni ravni. Izhodišča posameznih operativnih načrtov šolskih projektnih timov so bila osnova za pripravo strokovne podpore na regionalni ravni, kjer smo na vseh OE oblikovali time skrbnikov.

1.3 Skladnost spremljave s potrjenim Načrtom uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole (2014)

Realizirana spremljava vsebinsko pokriva načrtovano spremljavo po Načrtu uvajanja in spremljanja:

- ✓ izvajanje strokovne podpore ŠPT-jem (okvirne teme strokovnih srečanj so vezane na vsebino učnega načrta, na izvajanje timskega dela ter specifiko posameznega učnega okolja),
- ✓ uvajanje in spremljanje 1. kroga šol (3. razred),
- ✓ uvajanje 2. kroga šol (2. razred),
- ✓ priprava in izvedba vključitve preostalih šol oz. 3. kroga šol (frontalno uvajanje),
- ✓ oblikovanje mreže šol za strokovno podporo ob frontalnem uvajanju,
- ✓ polletna in letna refleksija, namenjeni izmenjavi izkušenj in informiranju javnosti,
- ✓ priprava drugega vmesnega poročila 2015/16,

ter jo v nekaterih elementih razširja:

- ✓ spremljava NIP 1. TJ v 1. raz. v terminu 2. spremljave 1. kroga: april - junij 2016,
- ✓ dodatna spremljava govorne zmožnosti učencev (5 spremljav učencev),
- ✓ dodatna strokovna srečanja za ravnatelje šol 1. in 2. kroga.

2. METODE RAZISKOVANJA

2.1. Uporabljene metode raziskovanja glede na posamezne cilje spremljave

Pri spremljavi smo uporabili naslednje metode raziskovanja:

- **opazovanje pouka**, ki smo ga pri učiteljih šol 1. kroga v 3. razredu izvedli dvakrat (november 2015 - januar 2016, april – junij 2016),
- **anketiranje z anketnimi vprašalniki** (ravnatelj, učitelj, staršev, učencev – junij 2016),
- **vodeno reševanje testa za ugotavljanje doseganja standardov znanja slušnega** (vhodno in izhodno testiranje v 3. razredu) in **bralnega razumevanja** (samo izhodno testiranje v 3. razredu),
- **ter voden razgovor** ob slikovni podpori (izpeljanih le 5 primerov v OE NM).

V ta namen smo v delovni skupini v sodelovanju z zunanjimi sodelavci razvili pešter nabor različnih instrumentov spremljave, in sicer (del priloge tega poročila):

- **4 anketne vprašalnike**: za ravnatelje, učitelje, starše in učence,
- **opazovalni list za spremljanje pouka** v 3. razredu,
- **predlogo testa in zvočni posnetek za ugotavljanje vhodnega znanja tujega jezika v 3. razredu** (slušno) v nemščini in angleščini,
- **predlogo testa in zvočni posnetek za ugotavljanje dosežene ravni znanja tujega jezika na koncu 3. razreda** (slušno, bralno in pisno) v nemščini in angleščini.

V skladu z metodološkimi postopki smo instrumente pred uporabo pilotirali in jih ustrezno dopolnili.

Pri pripravi opazovalnih instrumentov oz. vprašalnikov smo pregledali že objavljene instrumente:

- vprašalnik za preverjanje kompetenc učiteljev ESCL ¹,
- vprašalnik za starše iz projekta UTJ-jimu ²,
- vprašalnik za učence pri spremljanju 2. tujega jezika ³,
- vprašalnik za starše (projekt UTJ-Jimu),
- Preverjanje tujezikovnega predznanja in doseganja ravni standardov na koncu 2. razreda (ELLI⁴),
- Opazovanje prakse (USTJ-jimu)⁵.

2.2. Podatki o vzorcu

Opazovanje pouka je bilo v šolskem letu 2015/16 izvedeno dvakrat. V obeh terminih je opazovanje potekalo na vseh šolah, ki so uvajale tuji jezik pri tolikem številu ur, kolikor jih je bilo mogoče opazovati ob obisku šole (na matičnih in podružničnih šolah). Opazovanje sta izvajali po dve svetovalki z Zavoda RS za šolstvo hkrati, in sicer svetovalka za tuji jezik ter svetovalka za razredni pouk ter (občasno) predstojnica enote, ki pa ni izpolnjevala opazovalnega obrazca kot prvi dve svetovalki. Na prvem opazovanju v šolskem letu 2015/16 je bilo v skladu z metodološkim načrtom izpolnjenih 132 opazovalnih obrazcev za 66 opazovanih ur pouka (66 opazovalnih obrazcev so izpolnile svetovalke za razredni pouk in 66 obrazcev svetovalke za tuji jezik). Na drugem opazovanju v šolskem letu 2015/16 je bilo v skladu z metodološkim načrtom izpolnjenih 122 obrazcev (61 obrazcev so izpolnile svetovalke za razredni pouk in 61 obrazcev svetovalke za tuji jezik). Pouk je bil v skladu z metodološkim načrtom na prvem opazovanju opazovan na 60 šolah in na drugem opazovanju na 59 šolah od 60 šol iz prve skupine šol uvajanja prvega tujega jezika v 2. in 3. razredu (na nekaj šolah sta bili tako ob prvem kot ob drugem opazovanju opazovani dve uri pouka), kar predstavlja 100- oziroma 98,3-odstotno pokritost osnovnih šol v vzorcu pri opazovanju.

¹ <http://www.iup.edu/foreignlanguages/spanish/education-bsed/competencies/default.aspx>

² <http://www.zrss.si/pdf/vecjezicnost.pdf>

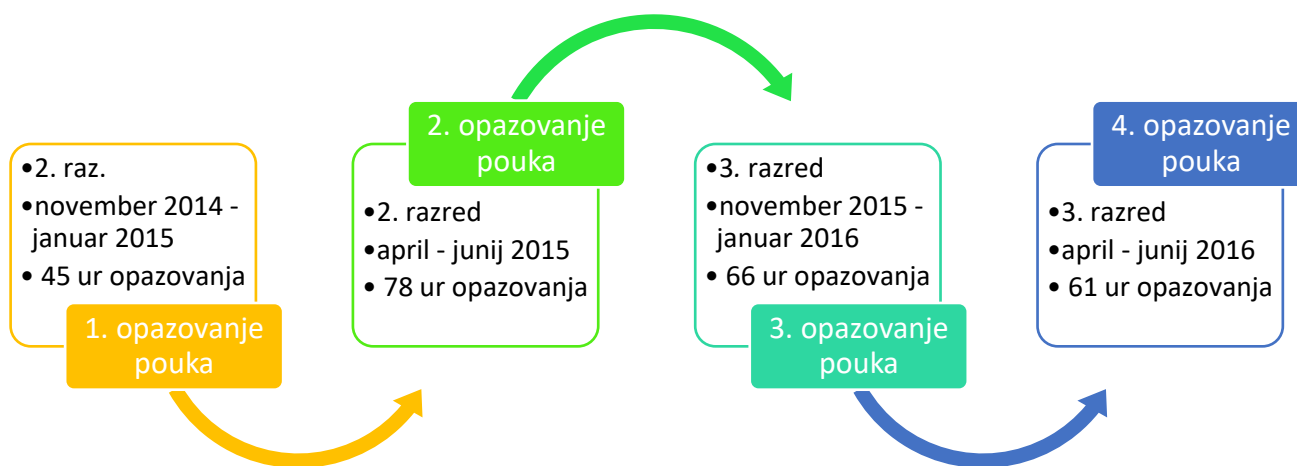
³ http://www.zrss.si/pdf/290911141149_letno_porocilo_2tj_za_2008_09.pdf

⁴ <http://www.ellieresearch.eu/outcomes.html>

⁵ <http://www.zrss.si/pdf/vecjezicnost.pdf>

Za boljšo primerljivost smo v Vmesnem poročilu uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole za šolsko leto 2015/16 (drugo leto spremljave) vključili tudi podatke iz Vmesnega poročila uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole za šolsko leto 2014/15 (prvo leto spremljave). Tako v nadaljevanju poročila poimenujemo opazovanji pouka v 2. razredu iz prvega leta spremljave (2014/15) 1. in 2. opazovanje pouka, opazovanji pouka v 3. razredu iz drugega leta spremljave (2015/16) pa 3. in 4. opazovanje pouka, kar je razvidno tudi v Shemi 1.

Shema 1: Časovnica spremljav pouka šol 1. kroga



Preglednica 2: Spremljave pouka v 3. razredu glede na profil svetovalke

	Svetovalka za RP	Svetovalka za TJ	Skupaj
Prvo opazovanje v 3. raz. november 2015–januar 2016	66	66	132
Drugo opazovanje v 3. raz. april–junij 2016	61	61	122
skupaj	127	127	254

Opazovalke pouka (pedagoške svetovalke) so se predhodno skupno usposabljele za uporabo opazovalne lestvice, kljub temu pa v analizi rezultatov med njimi prihaja do rahle razlike, ki je posledica izhodiščnega profila, zato v nadaljevanju predstavljamo ključne poudarke iz opazovanj glede na profil opazovalke.

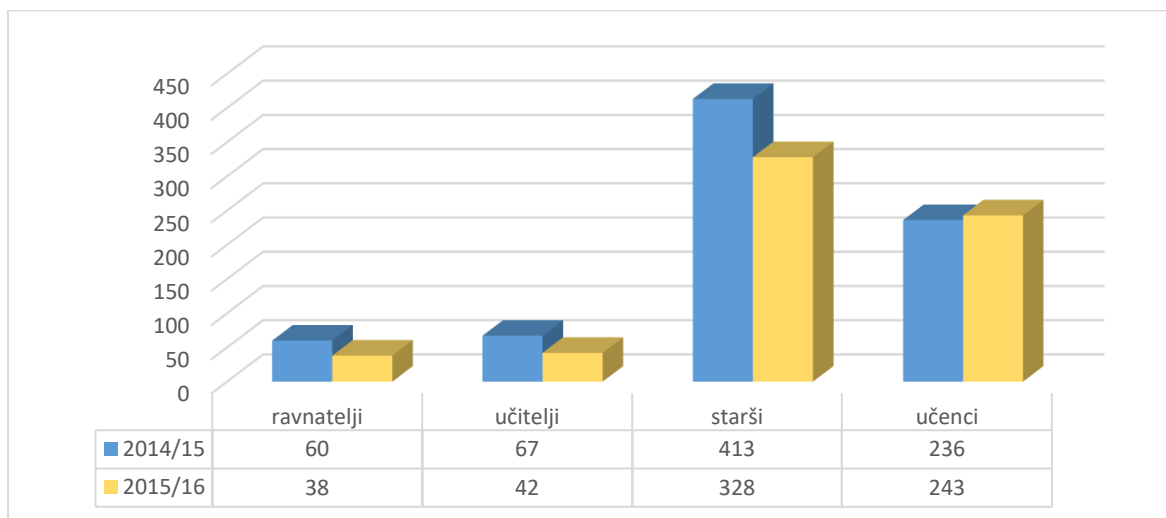
Učitelje smo predhodno seznanili s cilji in ostalimi vidiki opazovanja na spremljavi učne ure:

- **usklajenost s cilji iz učnega načrta,**
- **potek ure:** motivacija, aktivnost, diferenciacija, učni tempo, prehodi, koherentnost učne ure,
- **interakcija:** uporaba tujega jezika, smiselna uporaba materinščine, strokovna korektnost uporabe jezika, spodbujanje komunikacije otrok v TJ, zaznavanje jezikovnih napak pri učencih, ustrezno odzivanje na učenčeve jezikovne napake, omogočanje dodatnih pojasnil za učence, kvalitetna povratna informacija,
- **medpredmetnost:** navezovanje na vsebine iz drugih učnih načrtov,
- **didaktična gradiva in pripomočki:** osmišljena uporaba didaktičnih pripomočkov in gradiv,
- **organizacija prostora:** ustrezna organizacija prostora glede na izvedene aktivnosti,
- **metode in oblike dela:** različne oblike dela, pristopi, ki ne temeljijo le na reprodukciji, didaktične igre, pristopi za spodbujanje višjih ravni mišljenja, celostno učenje jezika (osmišljenost, življenjskost, situacijska naravnost),
- **medkulturnost** (spoznavanje kulturne enakosti in različnosti med jeziki, razvijanje sodelovalnih veščin, iniciativa učencev na medkulturnost),
- **dejavnosti učencev** (poslušanje, izdelovanje predmetov, igranje namiznih ali gibalnih iger, medsebojno tekmovanje, uporaba spoznavnih postopkov, petje z gibalno-telesnim izražanjem, športno-gibalne dejavnosti, risanje ali barvanje).

Po spremljavi pouka je sledil pogovor z učiteljem in ravnateljem po protokolu, v katerem smo se usmerjali na zgoraj navedene vidike opazovanja, spregovorili o sodelovanju šolskih projektih timov, o težavah, na katere naletijo na šoli ter o vidikih samega načrtovanja pouka tujega jezika.

V nadaljevanju predstavljamo primerjavo vključenih v anketiranje iz prvega in drugega leta spremljave: ravnateljev, učiteljev, staršev in učencev. Iz sledečega je mogoče razbrati, da je bilo stopnja odgovora v drugem letu spremljave pri prvih treh udeležencih ankete nižja od stopnje odgovora prvega leta. Število rešenih anketnih vprašalnikov učencev se med obema letoma praktično ni spremenilo, zato stopnja odgovora v obeh letih ostaja praktično ista.

Graf 1: Primerjava vključenih v anketiranje v 1. letu (š. l. 2014/15) in 2. letu spremljave (š. l. 2015/16) na šolah 1. kroga



V anketiranje so bili v obeh šolskih letih zajeti vsi **ravnatelji** in **učitelji** tujega jezika 60 šol 1. kroga uvajanja. Anketni vprašalnik je prvo leto izpolnilo vseh 60 ravnateljev, kar predstavlja 100,00-odstotno stopnjo odgovora, drugo leto pa 38 ravnateljev, kar predstavlja 63,3-odstotno stopnjo odgovora. Prvo leto je vprašalnik izpolnilo vseh 67 učiteljev, ki so poučevali tuji jezik v 2. razredu, kar predstavlja 100,0 - odstotno stopnjo odgovora, drugo leto pa le 42 učiteljev tujega jezika v 3. razredu iz 39 od 60 osnovnih šol, kar predstavlja 65,0-odstotno stopnjo odgovora glede na vse učitelje, ki so v drugem šolskem letu poučevali tuji jezik v 3. razredu v šolah 1. kroga. Stopnja odgovora je v primeru učiteljev preračunana iz števila šol, na katerih je na anketni vprašalnik odgovarjal vsaj en učitelj. Med 60 šolami, ki so uvajale prvi tuji jezik v 3. razredu v 1. krogu, sta oba profila anketiranih strokovnih delavcev (ravnatelj in učitelj) ali vsaj en od njiju odgovarjala na 42 šolah, kar predstavlja 70,0-odstotno stopnjo sodelovanja šol v tem segmentu spremljave.

Anketiranje **staršev** je v obeh letih potekalo na vzorcu šol. Starši so bili v vzorec izbrani preko izbire na šolah samih. Starši učencev, ki so se učili nemščino, so bili zaradi majhnega števila teh učencev v vzorec vključeni avtomatično, starši otrok, ki se učijo angleščino, pa na naključno izbranem geografsko razpršenem vzorcu šol. Na anketni vprašalnik je ob koncu š. l. 2014/15 odgovarjalo 413 od 491 staršev otrok, ki so se tuji jezik učili kot drugošolci, kar predstavlja 84,1-odstotno stopnjo odgovora, v š. l. 2015/16 pa je odgovarjalo le 328 od 478 staršev učencev, ki so se v tem šolskem letu učili prvi tuji jezik v 3. razredu, od tega 302 angleščino in 26 nemščino, kar predstavlja 68,6-odstotno stopnjo odgovora (67,3-odstotna pri angleščini in 89,7-odstotna pri nemščini).

Preglednica 4: Vzorec anketiranja staršev

OE ZRSŠ		število šol v vzorcu	št. staršev v vzorcu
Kranj	OŠ Josipa Vandota, Kranjska Gora	1	31
Koper	OŠ Dragotin Kette, Ilirska Bistrica	1	37
Maribor	OŠ Prežihovega Voranca Maribor, Maribor OŠ Sveta Ana, Sv. Ana v Slovenskih goricah OŠ Janka Padežnika, Maribor (NEM)	2+1	74 + 18(NEM)
Nova Gorica	OŠ Kanal	1	27

Celje	OŠ Lava, Celje	1	58
Slovenj Gradec	OŠ Franja Goloba, Prevalje	1	59
Ljubljana	OŠ Domžale OŠ Trzin	2	147
Murska Sobota	OŠ Veržej (NEM)	1	11(NEM)
Novo mesto	OŠ Bizeljsko	1	16
Skupaj			478

Izmed 915 učencev, izbranih v vzorec za testiranje, je bilo 249 **učencev** izbranih za anketiranje (220 pri angleščini in 29 pri nemščini). Izbrani so bili učenci vseh šol iz prvotnega vzorca, proporcionalno glede na velikost prvotnega vzorca. V anketiranju je sodelovalo 243 učencev, kar predstavlja 97,6 odstotno stopnjo odgovora (96,8 odstotno pri angleščini in 100,0-odstotno pri nemščini).

Učenci so bili testirani na vzorcu, v katerega so bili izbrani preko izbire šole. Za namene testiranja učencev v 3. razredu so bile v vzorec izbrane iste šole kot za testiranje v 2. razredu (testirani so bili isti učenci kot v 2. razredu). V vzorec je bila naključno izbrana 1/3 šol iz vsake območne enote (zaokroženo na celo število). Dve šoli, ki izvajata kot prvi tuji jezik nemščino, sta bili v vzorec uvrščeni avtomatično. Skupaj je bilo v vzorec izbranih 19 šol, na katerih je prvi tuji jezik v 3. razredu obiskovalo 915 učencev (od tega 886 angleščino in 29 nemščino) oziroma vključenih je bilo 32 odstotkov učencev, ki so v šolskem letu 2015/16 obiskovali prvi tuji jezik v 3. razredu (navedeno število učencev se pretežno nanaša na podatke za 2. razred, zato je možno manjše odstopanje). Za anketiranje učencev je bil pripravljen naslednji vzorec.

Preglednica 5: Vzorec testiranja učencev

OE ZRSŠ		število šol v vzorcu	št. učencev v vzorcu	št. testiranih učencev
Celje	OŠ Bistrica ob Sotli OŠ Lava, Celje	2	75	73
Koper	OŠ Antona Globočnika, Postojna	1	62	59
Kranj	OŠ Josipa Vandota, Kranjska Gora OŠ Tržič, PŠ Lom pod Storžičem, PŠ Podljubelj	2	81	79
Ljubljana	OŠ Ferda Vesela, Šentvid pri Stični OŠ Milana Šušteršiča, Ljubljana OŠ Škofljica OŠ Ivana Kavčiča, Izlake	4	259	194
Murska Sobota	OŠ Veržej – NEM	1	11	9
Maribor	OŠ Prežihovega Voranca Maribor, Maribor OŠ Borisa Kidriča Kidričevo, Kidričevo OŠ Pohorskega odreda, Slovenska Bistrica OŠ Janka Padežnika, Maribor - NEM, ANG	4	220	202
Nova Gorica	OŠ Kanal OŠ Simona Gregorčiča, Kobarid	2	56	56
Novo mesto	OŠ Metlika OŠ Bizeljsko	2	92	78
Slovenj Gradec	OŠ Franja Goloba, Prevalje	1	59	58
Skupaj		19	915	806

Na testiranju v šolskem letu 2015/16 je sodelovalo 806 učencev 3. razreda, kar predstavlja 88,1-odstotno stopnjo odgovora (87,9-odstotno stopnjo odgovora pri angleščini in 93,1-odstotno stopnjo odgovora pri nemščini).

Na podlagi podatkov so bile izvedene najpomembnejše deskriptivne in primerjalne analize. Izračunane so bile frekvenice, povprečja, hi-kvadrat test in ustrezni t-testi; t-test za neodvisne vzorce, za namene primerjav statističnih značilnosti razlik med skupinami in t-test za en vzorec za namen preverjanja statistične značilnosti razlike do srednje vrednosti na lestvici.

3. REZULTATI

Cilje spremljave iz Načrta uvajanja in spremljanja smo operacionalizirali na 4 področja:

3.1 Rezultati, prikazani po posameznih ciljih spremljave v šolskem letu 2015/16

Preglednica 6: Posamezni cilji glede na metode in inštrumente spremljave s podatki o vzorcu

	CILJI	METODE SPREMLJANJA	INŠTRUMENTI SPREMLJAVE	PODATEK O VZORCU
1.	spremljanje izvedbenih vidikov (urnik) ter izvedbenih posebnosti (didaktični modeli) poučevanja in učenja tujega jezika	- anketiranje - opazovanje pouka	- vprašalnik za učitelje - vprašalnik za ravnatelje - opazovalni list za spremljanje pouka	<u>Spremljave pouka</u> 1. opazovanje 2015/16: 66 h = 132 opazovalnih listov svetovalcev
2.	vrednotenje doseganja standardov znanja in spremljanje napredka učenčevih tujejezikovnih zmožnosti	- vodeno reševanje lista s testom - voden razgovor ob slikovni podpori	- vprašalnik za učence - vprašalnik za starše - vprašalnik za učitelje - preizkus slušnega in bralnega razumevanja s slikovno predlogo in slušnim posnetkom za ugotavljanje končnega znanja TJ - preizkus govornega znanja s slikovno predlogo in vodenim individualnim pogovorom	2. opazovanje 2015/16: 61 h = 122 opazovalnih listov <u>Ugotavljanje znanja:</u> 806 preizkusov slušnega razumevanja s pisnim preizkusom 5 preizkusov govornega znanja
3.	spremljanje motivacije ter odnosa učencev in učiteljev za učenje tujega jezika ter mnenja in opažanja staršev	- anketiranje - opazovanje pouka	- vprašalnik za učence - vprašalnik za starše - vprašalnik za učitelje - opazovalni list za spremljanje pouka	<u>Anketiranje:</u> 243 učencev 42 učiteljev 38 ravnateljev 328 staršev
4.	spremljanje posameznih specifičnih učencev in/ali skupin učencev s poudarkom na obremenjenosti in učnem napredku	- anketiranje - opazovanje pouka	- vprašalnik za ravnatelje - vprašalnik za učitelje - opazovalni list za spremljanje pouka	

V nadaljevanju poročila bodo v grafih primerjalno predstavljeni podatki za obe leti spremljave, š. l. 2014/15 (t.j. spremljava v 2. razredu šol 1. kroga) in š. l. 2015/16 (t. j. spremljava v 3. razredu šol 1. kroga). Predmet obrazložitve in interpretacij grafov pa se bo večina navezuje predvsem na drugo leto spremljave, ki je tudi glavni predmet tega vmesnega poročila.

PRVI CILJ: spremljanje **izvedbenih vidikov** (urnik) ter **izvedbenih posebnosti** (didaktični modeli) poučevanja in učenja tujega jezika

Prvi cilj smo operacionalizirali na:

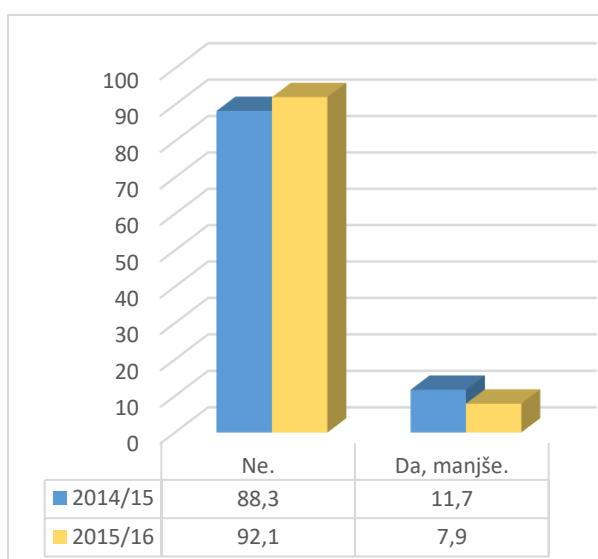
- organizacijske vidike izvajanja pouka in izvedbenih posebnosti,
- timsko načrtovanje in evalvacijo pouka,

- didaktične pristope poučevanja in učenja tujega jezika ter medkulturnega in jezikovnega uzaveščanja v drugem in tretjem razredu, ki smo jih preverjali z ocenami učiteljev o usposobljenosti za poučevanje in učenje tujih jezikov na nižji stopnji,
- ocene opazovalcev pouka o didaktičnih pristopih poučevanja in učenja tujega jezika in medkulturnega ter jezikovnega uzaveščanja v tretjem razredu.

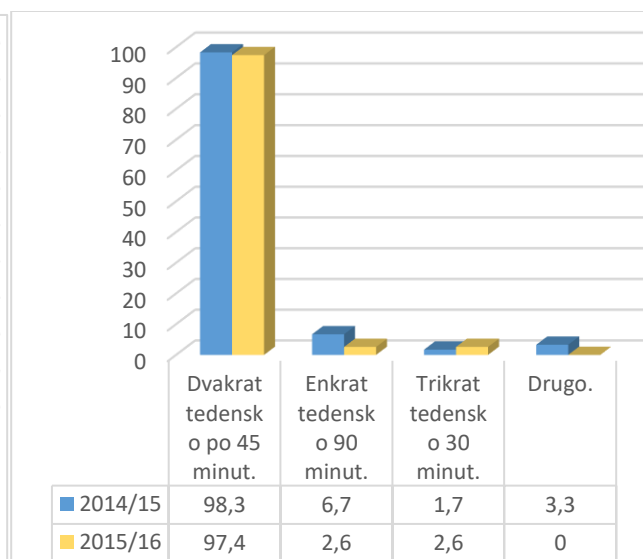
Navedeno smo vključili v **vpisnik za ravnatelje, vpisnik za učitelje in opazovalni list za spremljanje pouka**.

Pri oblikovanju urnika novega programskega elementa tujega jezika v 3. razred osnovne šole večina ravnateljev (92,1 %) ni imela organizacijskih težav. Ravnatelji, ki so v naslednjem vprašanju imeli možnost izbire več odgovorov, pa so navedli, da so pouk tujega jezika najpogosteje organizirali v obliki dvakrat po 45 minut (97,4 %), v blok uri (2,6 %) ali trikrat tedensko po 30 minut (2,6 %).

Graf 2: Organizacijske težave pri uvedbi in izvajanju tujega jezika v 2. in 3. razredu

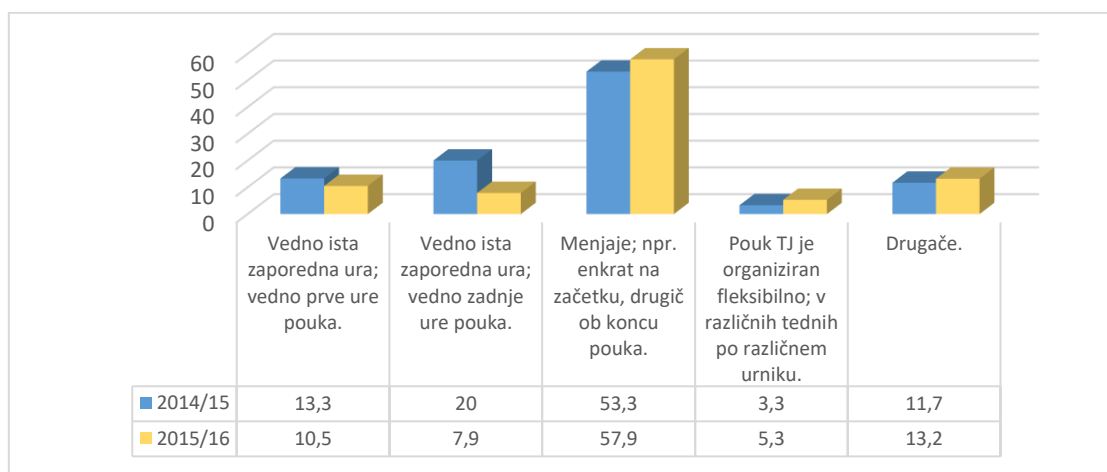


Graf 3: Časovna umeščenost tujega jezika v ure pouka



Ravnatelji so tudi pri naslednjem vprašanju imeli možnost izbire več odgovorov. Navajali so, da je pouk tujega jezika v 3. razredu vedno prve ure v 10,5 %, vedno zadnje ure pouka v 7,9 %, menjaje npr. enkrat na začetku, drugič ob koncu pouka v 57,9 %, fleksibilni urnik izvajanja tujega jezika pa naj bi imeli le na dveh šolah – t.j. v 5,3 %, drugačne izvedbe pa so navedli v 13,2 % šol. Pri pojasnjevanju izbranega urnika so ravnatelji navedli enakovrednost med predmeti – v smislu, da ne favorizirajo nobenega predmeta zaradi razloga utrujenosti učencev in kadrovske pogoje.

Graf 4: Časovna umeščenost ur tujega jezika v urnik

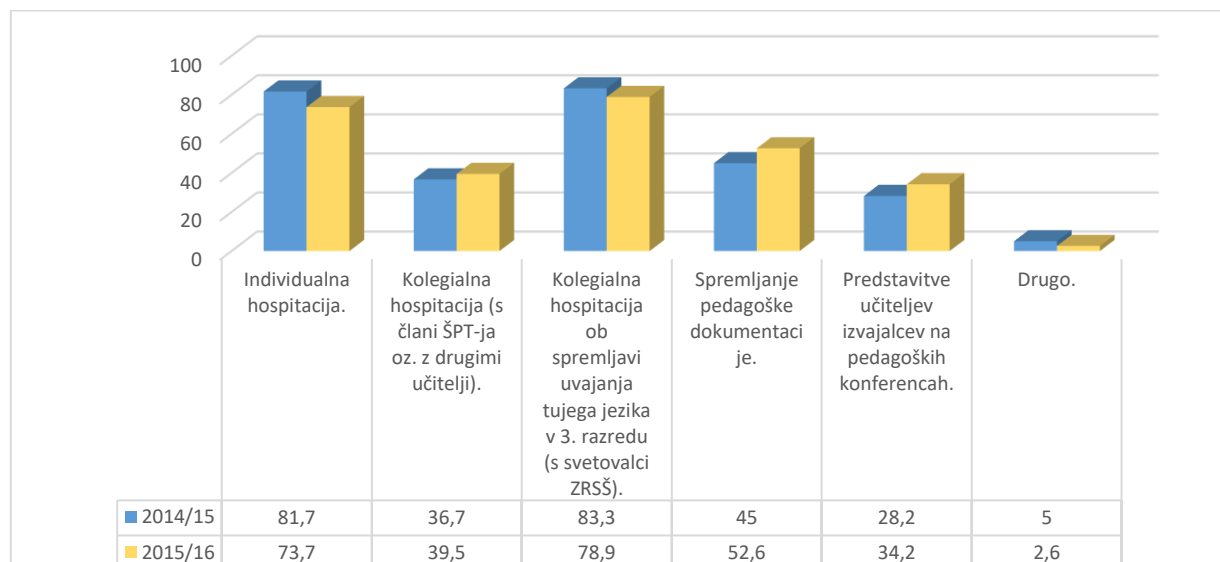


Učitelji so skoraj v enakem odstotku kot ravnatelji navedli, da niso imeli organizacijskih težav pri umestitvi tujega jezika v 3. razredu v urnik (92,7 %), le 7,9 % jih navaja, da so bile težave manjše, večjih težav niso imeli na nobeni šoli. Primerjava z lanskim šolskim letom kaže podobne rezultate. Zaključimo lahko, da tako ravnatelji kot učitelji niso imeli težav z oblikovanjem urnika, tudi učitelji so bili v glavnem zadovoljni s pripravljenim urnikom v 3. razredu (95,2 %), kar je skoraj 20 % višje kot v lanskem šolskem letu.

Na šolski ravni smo šole spodbudili k oblikovanju šolskega projektnega tima (v nadaljevanju ŠPT). Menimo, da je uvajanje tujega jezika v 2. in 3. razred v prvi vrsti naloga učiteljev, ki poučujejo tuji jezik v teh razredih. Z novim programskim elementom pa se v šoli ponuja več možnosti za razvojno delo na področju jezikov po vertikali, zato je priporočeno, da se v ŠPT vključijo tudi učitelji drugih tujih jezikov. Nov predmet na predmetniku 2. in 3. razreda med drugim v učnem načrtu predvideva interdisciplinarni učni pristop, ki predvideva tesno prepletanje med vsebinami in učnimi koncepti drugih učnih načrtov v 2. in 3. razredu, zato je v ŠPT-ju predvideno tudi tesno timsko sodelovanje med učiteljico tujega jezika in matično učiteljico.

Ravnatelji ocenjujejo svojo vlogo v ŠPT-ju kot aktivno (75,0 %), 25 % pa delo ŠPT prepušča ostalim članom in se o delu ŠPT-ja informira preko zapisov in dokumentacije. Ravnatelji so navajali, da so bili v drugem letu uvajanja poleg spremljav s strani svetovalk ZRSŠ (78,9 %) vpeti tudi v individualne (73,7 %) in kolegialne (39,5 %) hospitacije pouka tujega jezika v 3. razredu, v 34,2 % pa so omogočili predstavitev dela učiteljev TJ na pedagoških konferencah (34,2 %).

Graf 5: Oblike ravnateljeve spremljave izvajanja tujega jezika v 3. razredu

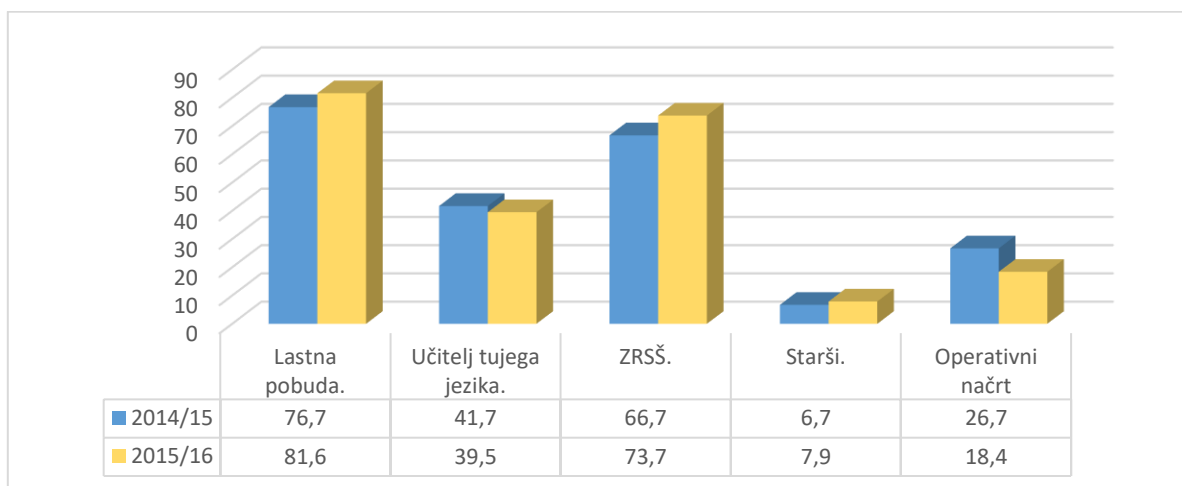


Za spremljanje pouka so se ravnatelji odločili glede na različne pobude: 81,6 % spremljav je samoiniciativnih, 39,5 % jih je na povabilo učiteljev, 73,7 % jih je na povabilo skrbnikov ZRSŠ, v 7,9 % na pobudo staršev in v 18,4 % zaradi opredelitve v operativnem načrtu. Trend nakazuje vedno večjo težnjo ravnateljev, da spremljajo pouk tujega jezika na lastno iniciativo.

Zanimalo nas je, kakšne ključne ugotovitve in spoznanja so dobili ravnatelji po opravljenih hospitacijah pouka. V največ primerih ugotavljajo zadovoljstvo z izvedbo pouka (didaktično, jezikovno), motiviranost otrok in napredek v znanju, izpostavljajo tudi dobro sodelovanje šolskih projektnih timov.

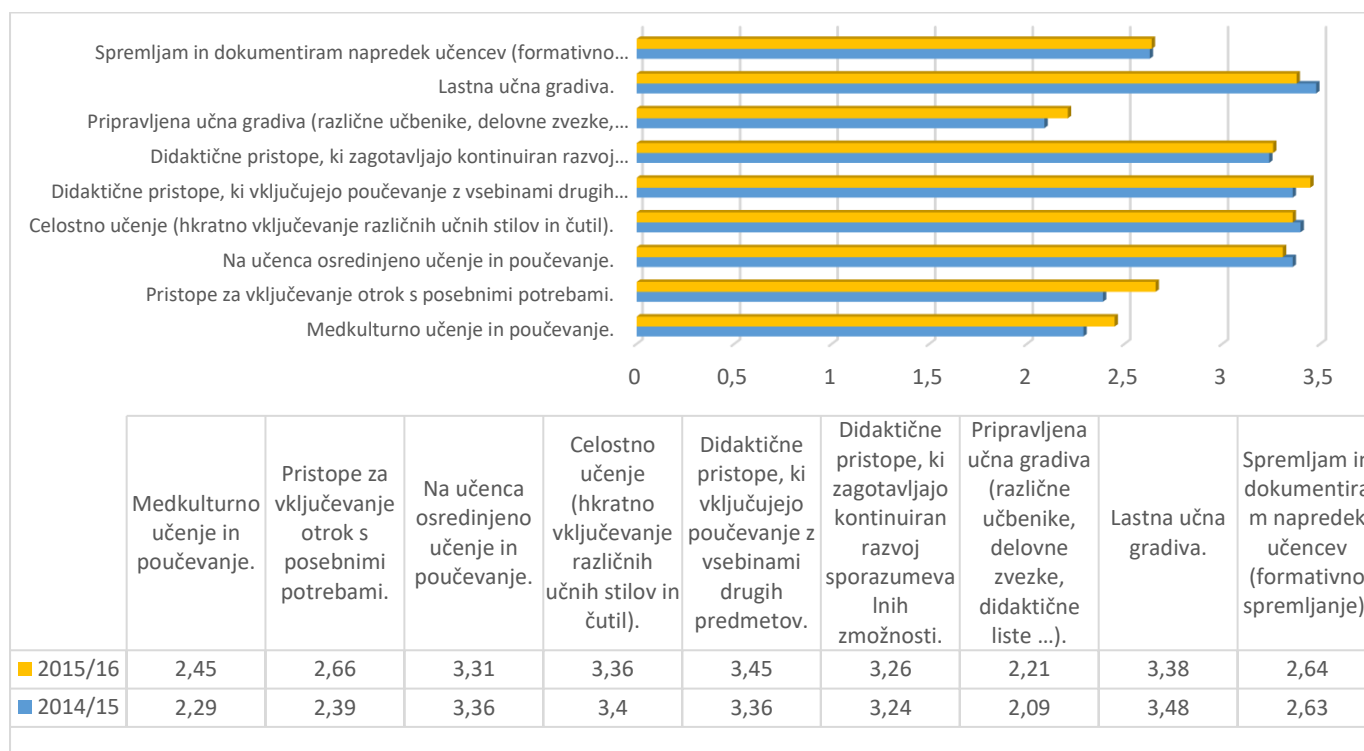
V spoznanjih ravnateljev prepoznamo nekatera načela UN za tuji jezik v 2. in 3. razredu, in sicer: pojmovanje interdisciplinarnosti, poučevanje brez učbenikov in delovnih zvezkov ter ključne elemente učnega načrta: jezikovni vnos, v učence usmerjen pouk, medpredmetnost, igralne dejavnosti, situacijsko naravnost, pestro didaktične izvedbe pouka. Zaključimo lahko, da predstavljena spoznanja kažejo na zadovoljivo raven poznavanja novega Učnega načrta za tuji jezik v 2. in 3. razredu pri ravnateljih 1. kroga, ker so bili deležni dodatnih izobraževanj tudi v tem pogledu.

Graf 6: Pobudniki za ravnateljeve hospitacije pri pouku tujega jezika



V ŠPT-ju so se učitelji največ ukvarjali z načrtovanjem dejavnosti pri pouku (69,0 %), informiranjem sodelavcev (69,0 %), načrtovanjem uvajanja tujega jezika po vertikali (61,9 %), medpredmetnim načrtovanjem (54,8 %), pripravo učnih gradiv (38,1 %), delom s starši (33,3 %) ter z načrtovanjem in pripravo na timsko poučevanje (21,4 %). Zaključimo lahko, da so bili učitelji aktivno vključeni v ŠPT, da največjo pozornost posvečajo načrtovanju, informiranju sodelavcev, v primerjavi z lanskim letom pa bistveno manjšo pozornost.

Graf 7: Primerjava pogostosti vključevanja elementov v pouk tujega jezika

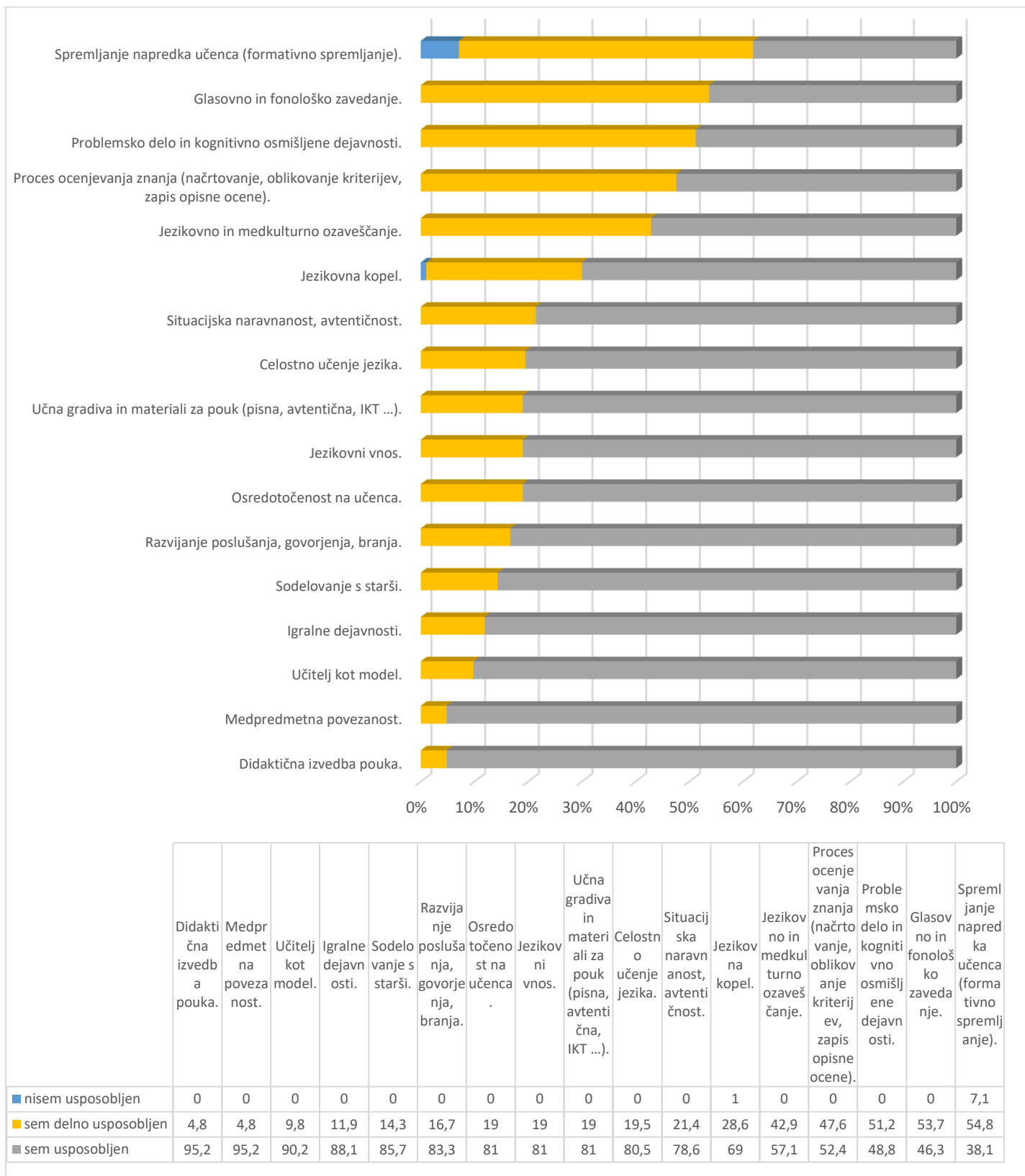


Zgornji prikaz potrdi, kar je bilo zaznано tudi na opazovanjih pouka – odsotnost učnih gradiv in osredotočanje na dejavnosti – čeprav v protitež učitelji navajajo, da uporabljajo veliko lastnih gradiv. Premalo je tudi poudarka na medkulturnosti, ki je iz več zornih kotov najbolj zapostavljen element. Opazna je tudi premajhna osredotočenost na pristope za vključevanje otrok s posebnimi potrebami in sprotna spremljava in dokumentiranje napredka učencev po načelih formativnega spremljanja.

Po prvem letu uvajanja tujega jezika v 3. razredu nas je zanimalo, kako učitelji ocenjujejo lastno usposobljenost za vsebinska področja, ki se nanašajo na matriko učnega načrta – torej lastne didaktične pristope poučevanja in učenja tujega jezika ter

medkulturnega in jezikovnega ozaveščanja v drugem in tretjem razredu: kar 73,62 % učiteljev se ocenjuje, da so dovolj usposobljeni za to, le 25,82 % jih meni, da so delno usposobljeni, 0,56 % pa se za to delo počuti neusposobljene. Zanimiva je primerjava med šolskima letoma 2014/15 in 2015/16, ko se je za skoraj 7 % znižal odstotek tistih, ki so menili, da so dovolj usposobljeni, pojavil pa se je celo slab odstotek tistih, ki se počutijo neusposobljene – pomemben je poudarek, da so le-ti učitelji izpostavili področje spremljanja napredka učenca (formativno spremljanje).

Graf 8: Ocena lastne usposobljenosti za vsebinska področja, ki se nanašajo na matriko učnega načrta

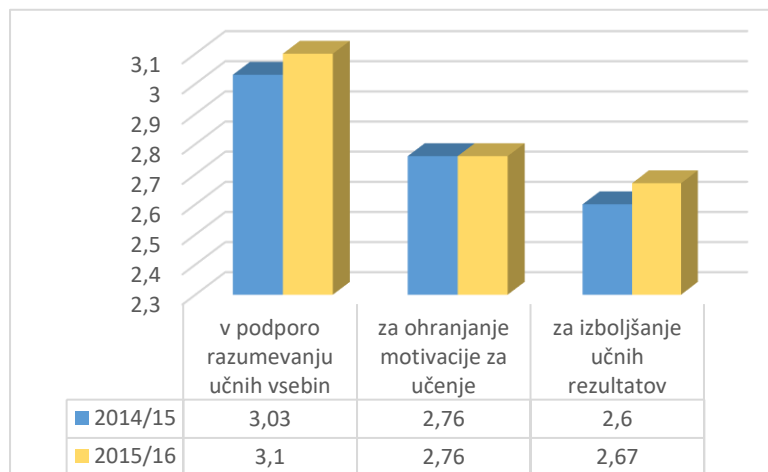


Spodnja preglednica kaže, da učitelji pri izvajanju pouka najpogosteje uresničujejo poudarke predmeta iz učnega načrta, ki so vezani na vključevanje jezikovnih in nejezikovnih prvin (npr. govornico telesa, gestikulacijo), uporabo konkretnih gradiv, vizualno podporo in spodbujanje k veččutnemu učenju, izbor vsebin, naravnani na razvojne značilnosti učencev, igralne dejavnosti, ki spodbujajo učence k lastnemu odločanju, izbiranju in sodelovanju z drugimi učenci, občasno pa poudarke, vezane na timsko načrtovanje pouka na ravni razreda, spodbujanje k miselnim aktivnostim, ki temeljijo na pestri uporabi jezika (opisovanje, pojasnjevanje, branje, pripovedovanje ...) ter razvijanje predopismenjevalnih in predbralnih spretnosti/zmožnosti. To je še toliko bolj razveseljivo, ker so bili rezultati teh ciljev v letu 2014/15 najslabše samoovrednoteni. Ugotavljamo, da so v šol. l. 2015/16 cilji bistveno bolj uravnoteženi med seboj.

Graf 9: Ocena pogostosti vključevanja ciljev predmeta 1. tujega jezika v pouk



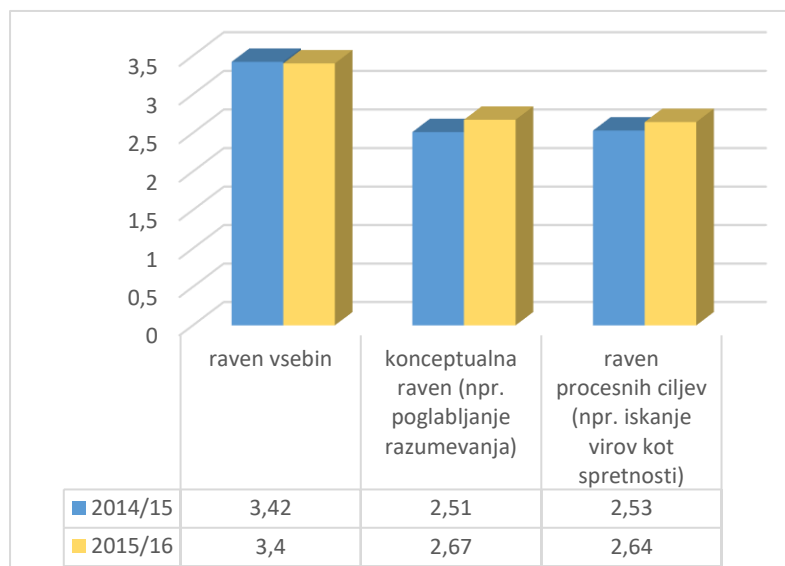
Graf 10: Namen uporabe IKT pri pouku tujega jezika v 3. razredu



Pouk tujega jezika v 3. razredu je potekal tudi ob podpori IKT, ki je bila uporabljena predvsem v podporo razumevanju učnih vsebin (3,10), za namen ohranjanja motivacije (2,76) ter za izboljšanje učnih rezultatov (2,67). Bistvenih odstopanj v primerjavi s šol. l. 2014/15 ni.

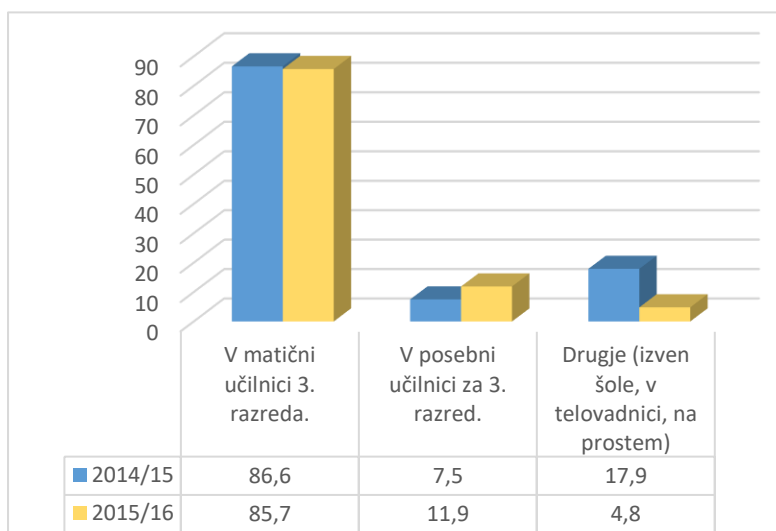
Pomembno je, da je uporaba IKT osmišljena in ne sama sebi namen.

Graf 11: Izvajanje medpredmetnih povezav poučevanja tujega jezika v 3. razredu na različnih ravneh



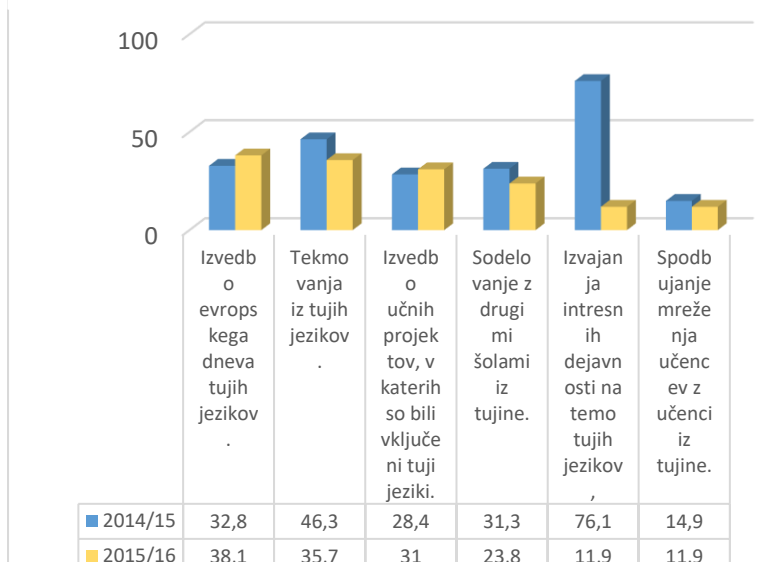
Med ključne didaktične vidike izvajanja tujega jezika v 2. in 3. razredu sodi tudi medpredmetna povezanost, ki lahko steče le ob zadostnem povezovanju učitelja tujega jezika in matičnega učitelja. Najpogosteje poteka na ravni vsebin (3,40), na konceptualni ravni (npr. poglobljanje razumevanja ostalih predmetov) precej manj (2,67) in na ravni procesnih ciljev (npr. iskanje virov kot spretnosti) (2,64). Bistvenih odstopanj v primerjavi s šol. l. 2014/15 ni.

Graf 12: Prostor izvajanja pouka tujega jezika v 3. razredu



Prostorsko pouk najpogosteje poteka v matični učilnici 3. razreda (85,7 %), ter v posebni učilnici (11,9 %). Razveseljiv je podatek, da pouk poteka tudi drugje (4,8 %), izven šole, na igrišču ali v šoli v telovadnici šole. Izstopajoč je podatek, da je kar za 13,1 % padlo število odgovorov, da se pouka odvija tudi izven učilnice. Povečalo pa se je število primerov, ko na šoli uredijo posebno učilnico za tuj jezik v 1. VIO, kar je lahko velika didaktična dodana vrednost, če jo le učitelj zna izkoristiti. Na spremljavah pouka je bila kot primerna organizacija prostora glede na izvedene dejavnosti ocenjenih 77,3 % ur tretje in 84,4 % četrte spremljave.

Graf 13: Vključevanje v dejavnosti, ki spodbujajo večkulturnost in večjezikovno uzaveščenost



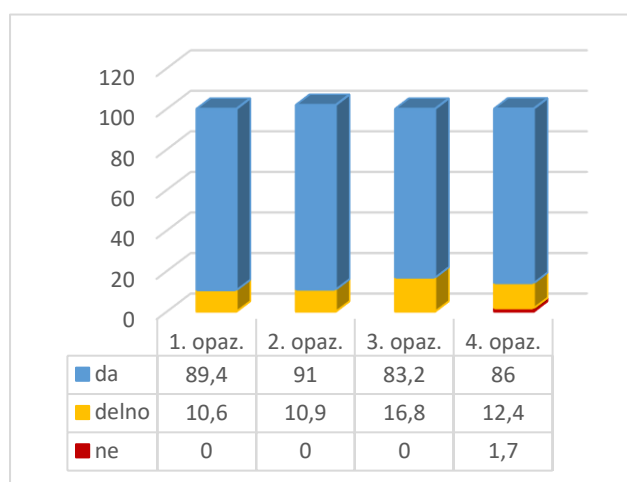
Vidik krepite kompetenc medkulturnosti in večjezikovne uzaveščenosti so učitelji uresničevali v šol. l. 2014/15 in v šol. l. 2015/16 na več različnih načinov. Žal ta vidiki na spremljavah ni bil pogosto opazen, verjetno zaradi določene specifičnosti dejavnosti.

Na grafu je izstopajoč upad izvajanja interesnih dejavnosti, kar gre pripisati drugačni organizaciji poučevanja TJ na šolah v šol. l. 2014/15 in 2015/16, ko je poučevanje TJ na šolah 1. kroga dobilo status obveznega predmeta.

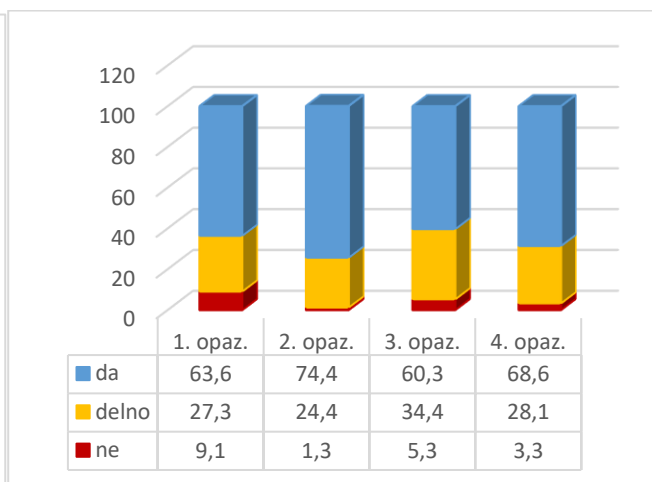
Za oceno o didaktičnih pristopih poučevanja in učenja tujega jezika in medkulturnega ter jezikovnega uzaveščanja v 3. razredu so svetovalci opravili 66 ur opazovanja od novembra 2015 do januarja 2016 in 61 ur opazovanja od aprila do junija 2016. Spremljave sta opravljali obe svetovalki skupaj, v večini primerov so se pridružile še predstojnice OE, ravnateljji šol in ponekod tudi matične učiteljice. Kot je opazno s spodnjega prikaza, sta bila to že tretje in četrto opazovanje v ciljnih razredih. Zato v nadaljevanju prvo opazovanje oz. spremljavo pouka v 3. razredu v šol. l. 2015/16 poimenujemo kot 3. opazovanje, drugo spremljavo pouka v 3. razredu šol l. 2015/16 pa kot 4. opazovanje. Za boljšo primerljivost navajamo podatke vseh 4 spremljav pouka.

Pri tretjem opazovanju svetovalke ugotavljajo, da so bili **cilji pouka** v skladu z učnim načrtom v 83,2 %, v četrtem pa, da so v skladu v 86 %. Primernost vsebin in ciljev glede na kognitivni razvoj učencev pa v tretjem opazovanju ocenjujejo s 60,3 %, v četrtem pa z 68,6 %.

Graf 14: Skladnost ciljev z učnim načrtom

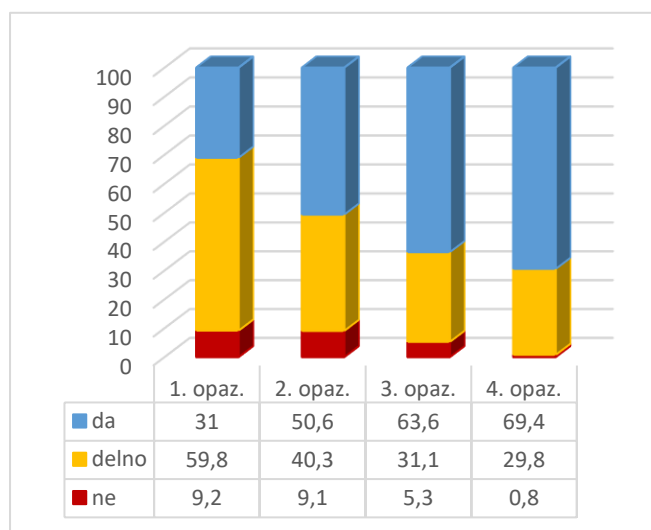


Graf 15: primernost vsebin glede na kognitivni razvoj otroka

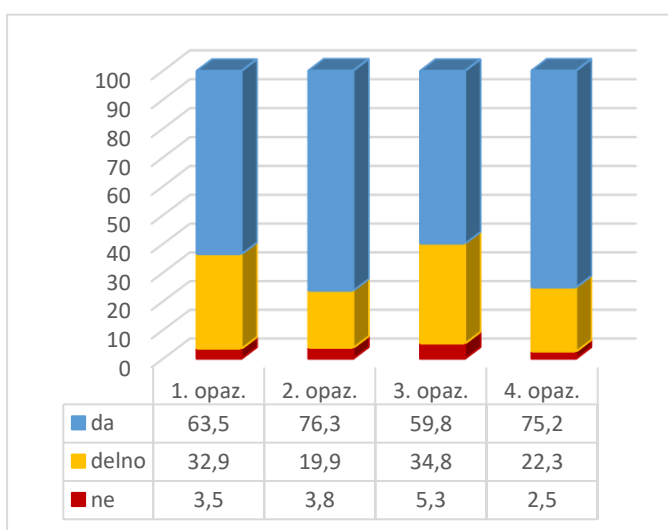


Svetovalke so opazovale tudi **potek ure**. Učenci so bili na tretji spremljavi pouka po njihovi oceni večji del ure delno (37,4 %) ali polno (26,7 %) aktivni, na četrty spremljavi je bil delež spodbudnejši: 69,4 % polno in 29,8 % delno. Pouk je na tretjem opazovanju potekal delno (34,8 %) ali popolnoma (59,8 %) v primernem učnem tempu, na četrtem opazovanju se je stanje izboljšalo na popolnoma ustrezen učni tempo kar v 75,2 % ur.

Graf 16: Aktivnost otrok večji del ure



Graf 17: Ustrezen učni tempo



Prehodi med aktivnostmi so bili na tretji spremljavi delno (31,8 %) oz. v celoti (65,2 %) smiselno povezani, na četrti spremljavi se je stanje tudi izboljšalo na delno 21,5 % oz. na v celoti (76,9 %). Opazovane učne ure so bile koherentne, saj so imele uvod, osrednji del, zaključek – na prvi spremljavi: delno 26,7 % in v celoti 71,8 %, na drugi pa delno v 20,8 % in v celoti na 77,5 %.

Pri opazovanju pouka nas je zanimala tudi **interakcija**.

Svetovalke so ocenile, da so učitelji pri pouku govorili le v tujem jeziku v 87,9 % opazovanih ur 3. spremljave in že 93,4 % ur 4. spremljave.

Pri tem so po potrebi govorili v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno: v 69,7 % na 3. spremljavi in v 42,1 % na 4. spremljavi.

Po njihovi oceni so učitelji strokovno korektno uporabljali tuji jezik v interakciji z učenci v 71,2 % v 3. spremljavi in 73,0 % v 4. spremljavi.

Pri tem so učence spodbujali, da komunicirajo v tujem jeziku v 66,7 % tretje spremljave in 73,8 % četrte spremljave.

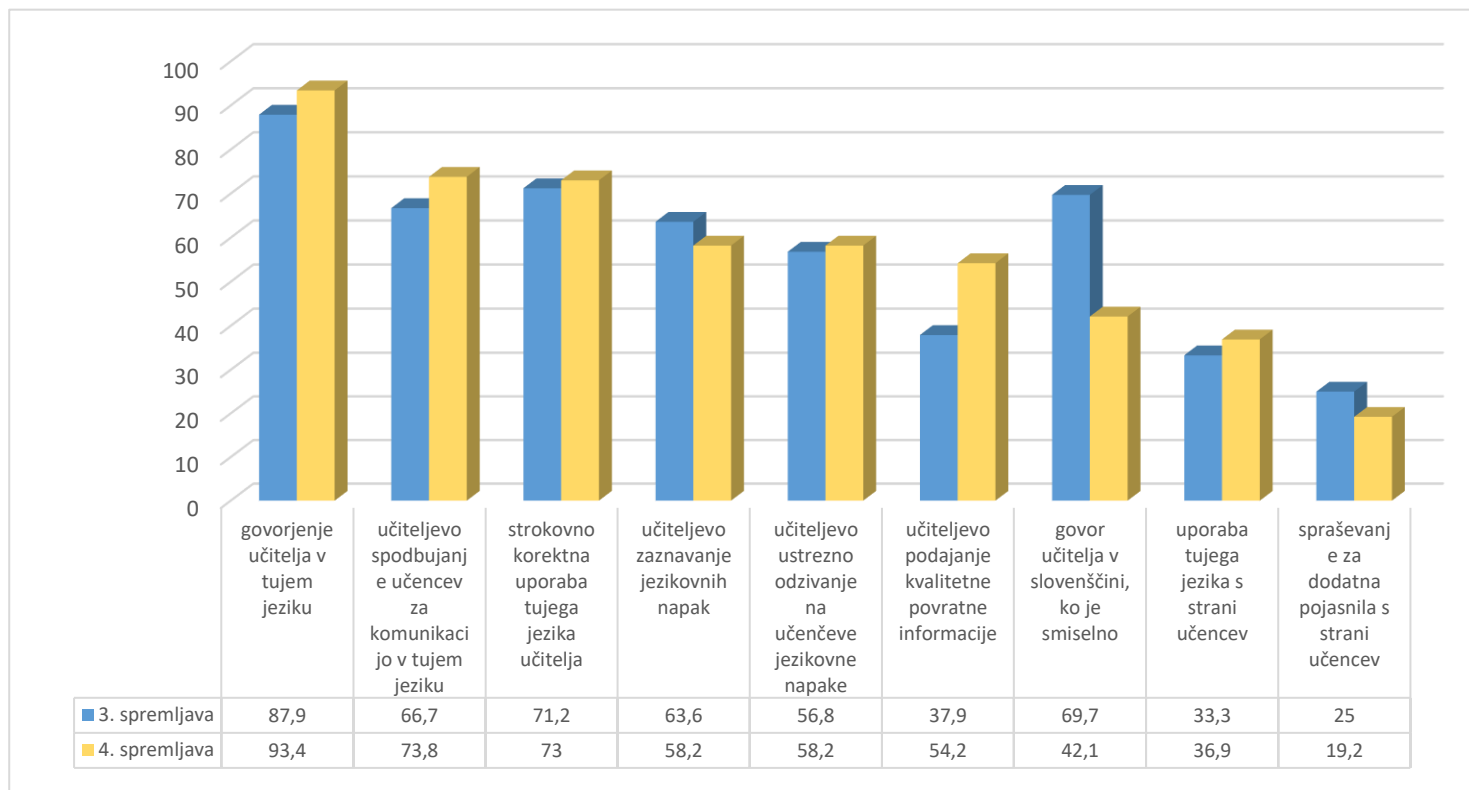
Učiteljice so zaznale učenčeve jezikovne napake v 63,6 % primerih tretje in 58,2 % četrte spremljave ter se v 56,8 % tretje in 58,2 % četrte nanje tudi ustrezno odzvale.

Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji z učiteljico v tretjini (33,3 %) opazovanih ur tretje spremljave, v četrti je sledilo izboljšanje, ki je bilo verjetno posledica spodbujanja učitelja, naj v večji meri uporabljajo tuji jezik, saj je bilo teh učencev 36,9 %.

Učitelje so za dodatna pojasnila spraševali v 25,0 % na tretji in samo še v 19,2 % četrte spremljave.

Učitelji so dajali učencem kvalitetne individualne povratne informacije v 37,9 % opazovanih ur tretje in v kar v 54,2 % četrte spremljave.

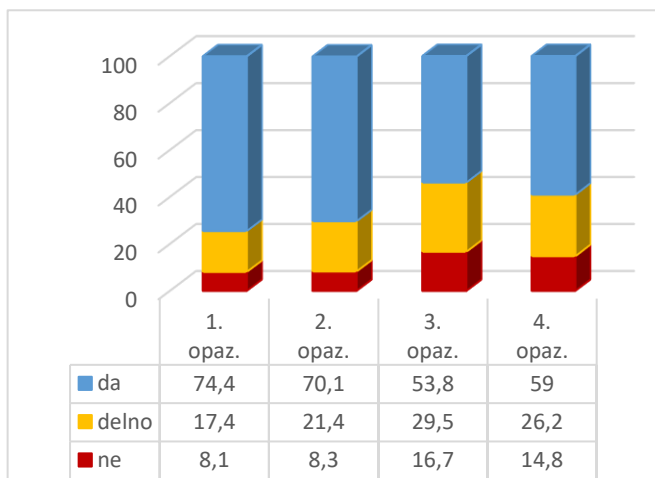
Graf 18: Elementi interakcije



Iz opazovanega sklepamo, da se kvaliteta in kvantiteta interakcije v tujem jeziku povečuje, kar je zagotovo posledica večjega obsega znanja in ozaveščanja učiteljev, naj slovenščino pri pouku tujega jezika uporabljajo le, ko je to smiselno in ne z namenom

pojasnjevanja in prevajanja povedanega v tujem jeziku, kot smo zaznavali na prvih spremljavah. Zagotovo je zgoraj navedeno odlično izhodišče za nadaljnje kvalitetno razvijanje komunikacijskih izhodišč v 4. razredu.

Graf 19: Medpredmetnost

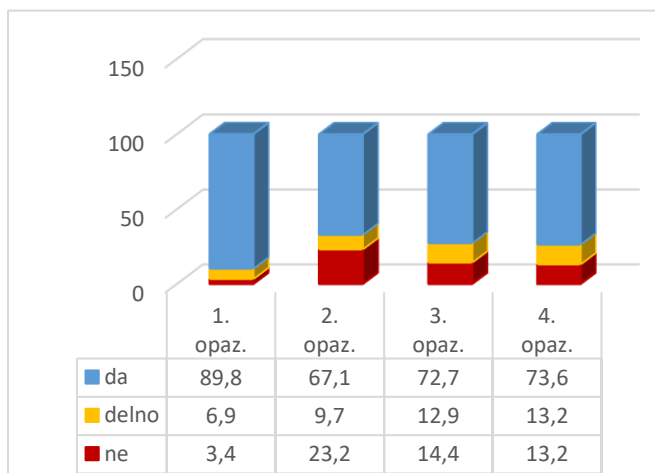


Z vidika zasledovanja ciljev učnega načrta je medpredmetnost pokazatelj, ki potrdi upoštevanje tega cilja. Opazovane ure pouka v tretji in četrti spremljavi žal tega niso potrdile v zadostni meri, saj so se vsebine tujega jezika navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 3. razreda v le 53,8 % tretje spremljave, kar pomeni kar 20 % slabši rezultat kot ob spremljavah lani. Na četrti spremljavi se je ta delež rahlo izboljšal na 59,0 %. To pomeni, da je **medpredmetnost** področje, na katerem bo potrebnih še več usmeritev in spodbujanja sodelovanja med matično in učiteljico tujega jezika.

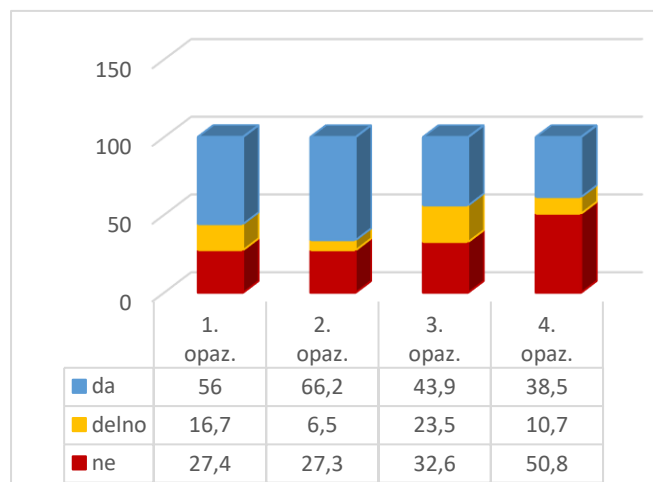
Učitelji so pri opazovanih urah pouka uporabljali različna

didaktična gradiva in pripomočke. V 72,7 % oz. 73,6 % so bile to risanke, slikanice, prstne lutke ..., avtentični didaktični pripomočki. Gradiva drugih predmetov v 3. razredu so bila redkejša, videli smo jih v 43,9 % na tretji spremljavi in v 38,5 % na četrti spremljavi. Navedeno je verjetno povezano z izsledki prejšnjega grafa o medpredmetnosti, saj uporaba pripomočkov drugih predmetov pada zaradi vse manjšega povezovanja vsebin drugih predmetov. Obenem pa se spodnja grafa logično obratno sorazmerno povezuje, saj raste uporaba didaktičnih gradiv, ki jih učitelj izdelava posebej za svoje ure tujega jezika. Na četrti spremljavi smo bili pozorni glede uporabe delovnih zvezkov oz. učbenikov, ki smo jih videli v 4 primerih – t. j. 6,7 %. Le teh torej ni, raste pa izdelovanje lastnih avtorskih gradiv, namenjenih učencem (učnih listov ipd.).

Graf 20: Uporaba didaktičnih gradiv: risanke, slikanice, prstne lutke ...

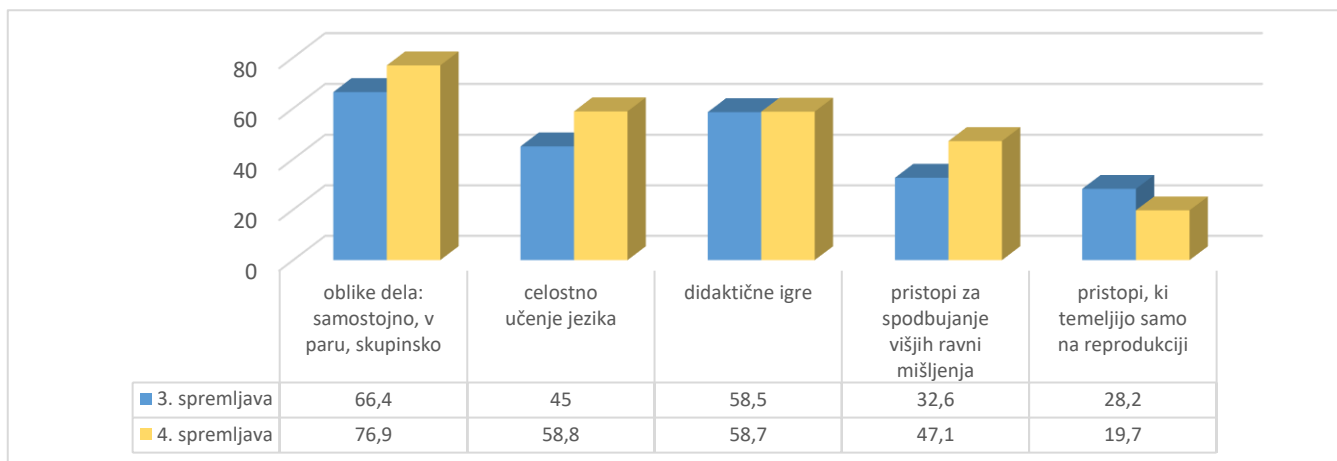


Graf 21: Uporaba avtentičnih didaktičnih pripomočkov drugih predmetov iz 3. razreda



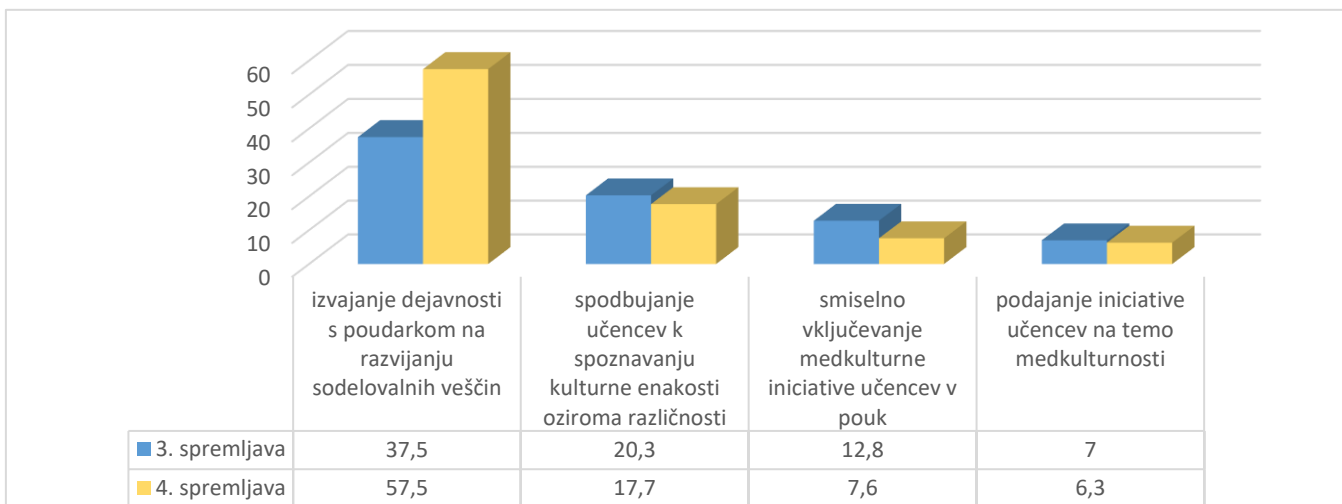
Raznolike **metode in oblike dela**, kot so samostojno delo, delo v paru, skupinsko delo, so bile opažene v dveh tretjinah primerov (66,4 %) na tretji in v 76,9 % na četrti spremljavi. Rezultat se je v primerjavi s šol. l. 2014/15 izboljšal za okrog 20 %. Pri tem so svetovalke opazile, da je pouk vključeval pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji in ponavljanju besed ter besednih zvez, v 28,2 % na tretji in v 19,7 % na četrti spremljavi, kar tudi nakazuje trend izboljšanja. Didaktične igre pa so bile vključene v 58,6 % ur na obeh spremljavah v skoraj enakem deležu. Naravnost na spodbujanje višjih ravni mišljenja je bilo opaziti v 32,6 % tretje, in 47,1 % četrti spremljave, celostno učenje z vidika osmišljenosti, življenjskosti in situacijske naravnosti pa je bilo opaziti v 45,0 % tretje in 58,8 % četrti spremljave.

Graf 22: Metode in oblike dela



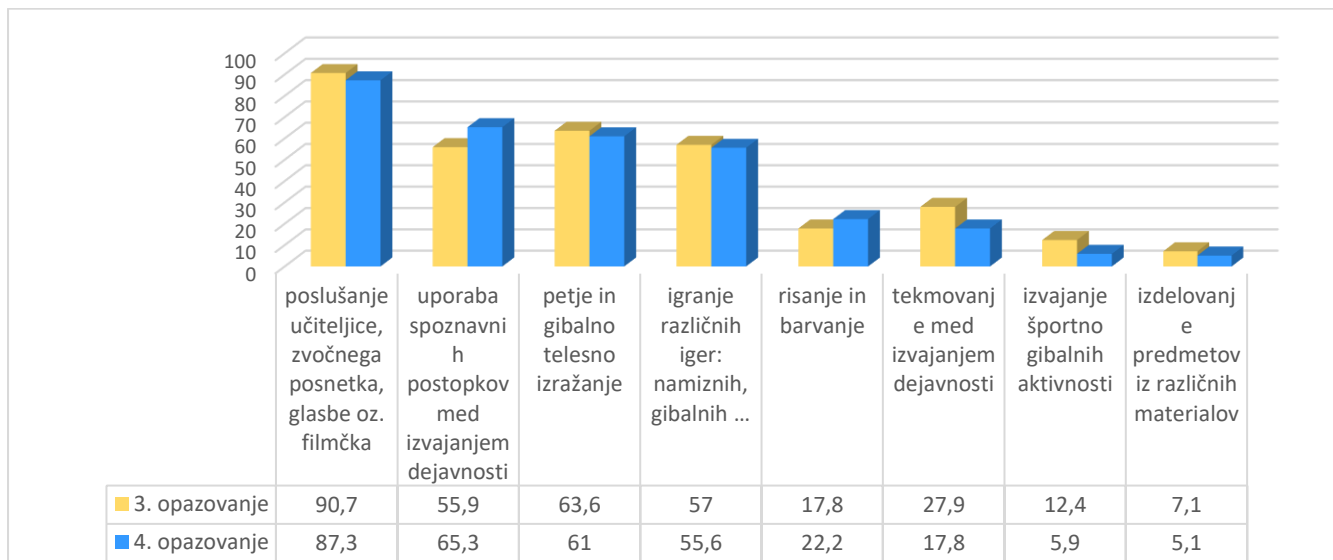
Medkulturni vidik je še vedno najslabše zastopan. Učitelji so učence spodbujali k spoznavanju različnih kultur in jezikov v 20,3 % opazovanih ur pouka na tretji in v 17,7 % četrtega opazovanja, kar je kljub temu še enkrat boljši rezultat kot v šol. l. 2014/15 – žal je ponovno opazen trend padanja med jesenskim in spomladanskim opazovanjem. Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin v 37,5 % tretje in 57,5 % četrte spremljave. Iniciative učencev na temo medkulturnosti in smiselnega vključevanja le-te pa praktično ni bilo opaziti – podane so bile le v 7,0 % opazovanih ur tretje in 6,3 % četrte spremljave, upoštevane kot iniciativa s strani učencev pa v 12,8 % primerih tretje in 7,6 % četrte spremljave. Rezultat je dokaj zaskrbljujoč, saj je razvijanje medkulturnosti eden izmed splošnih ciljev učnega načrta. Mogoče je, da je medkulturnost kot element učnih ur redkeje zastopana, ker so ji največkrat namenjene povsem samostojne ure, na katerih pa nismo bili prisotni.

Graf 23: Medkulturnost



Prevladujoče dejavnosti učencev na 1. in 2. spremljavi v 3. razredu so bile poslušanje učiteljice, zvočnega posnetka, glasbe oz. filmčka, petje in gibalno telesno izražanje, igranje različnih (npr. namiznih in gibalnih iger ipd.), uporaba spoznavnih postopkov med izvajanjem dejavnosti. Najredkeje opažena aktivnost na obeh spremljavah je bila izdelovanje predmetov iz različnih materialov in izvajanje športno gibalnih aktivnosti.

Graf 24: Prevladujoče dejavnosti učencev



DRUGI CILJ: Vrednotenje doseganja standardov znanja in spremljanje napredka učenčevih tujejezikovnih zmožnosti v 2. in 3. razredu

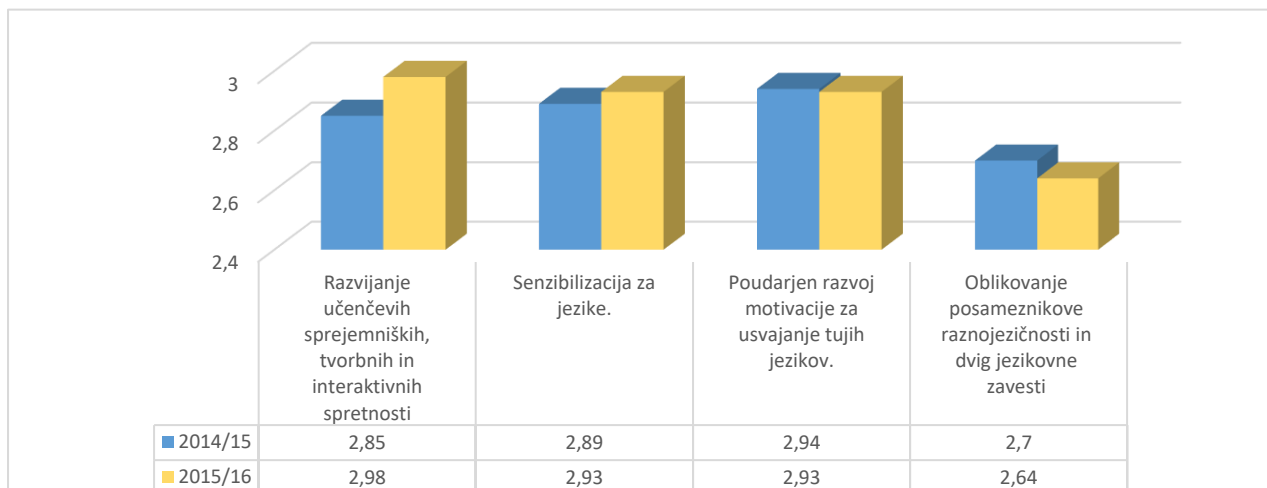
Drugi cilj spremljave smo operacionalizirali z:

- ocenami učiteljev glede pomembnosti uresničevanja splošnih ciljev in doseganja standardov znanja (ocenjevanje znanja učencev);
- odgovori učencev, kako dobro ocenjujejo sebe pri tujem jeziku, kako dobro bi radi razumeli tuj jezik;
- ocenami staršev o predstavi učnega napredka svojih otrok,
- inštrumentarijem za ugotavljanje doseganje standardov znanja.

To smo vključili v **vpisalniki za učitelje, vpisalniki za učence in vpisalniki za starše** ter v inštrumentarij za ugotavljanje **doseganja standardov znanja na področju slušnega razumevanja**.

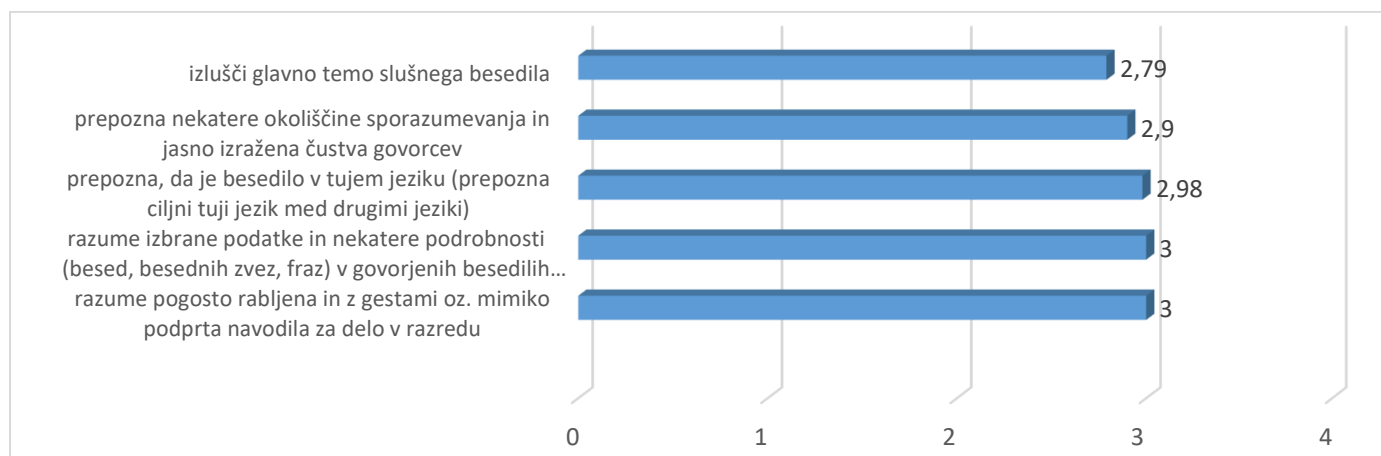
Zanimalo nas je, kako pomembni so po mnenju učiteljev splošni cilji učnega načrta za tuji jezik v 2. in 3. razredu. Učitelji navajajo, da so vsi štirje splošni cilji zanje zelo pomembni, in sicer najvišje opredeljujejo razvijanje učenčevih sprejemniških, tvorbnih in interaktivnih spretnosti/zmožnosti (2,98), poudarjen razvoj motivacije za usvajanje tujih jezikov (2,93), senzibilizacijo za jezike (2,93), oblikovanje posameznikove raznojezičnosti in (družbene večjezičnosti) dvig jezikovne zavesti v ožjem pomenu (npr. v družini, v razredu) ter v širšem pomenu (npr. dvojezično področje) (2,64).

Graf 25: Pomembnost splošnih ciljev učnega načrta po mnenju učiteljev



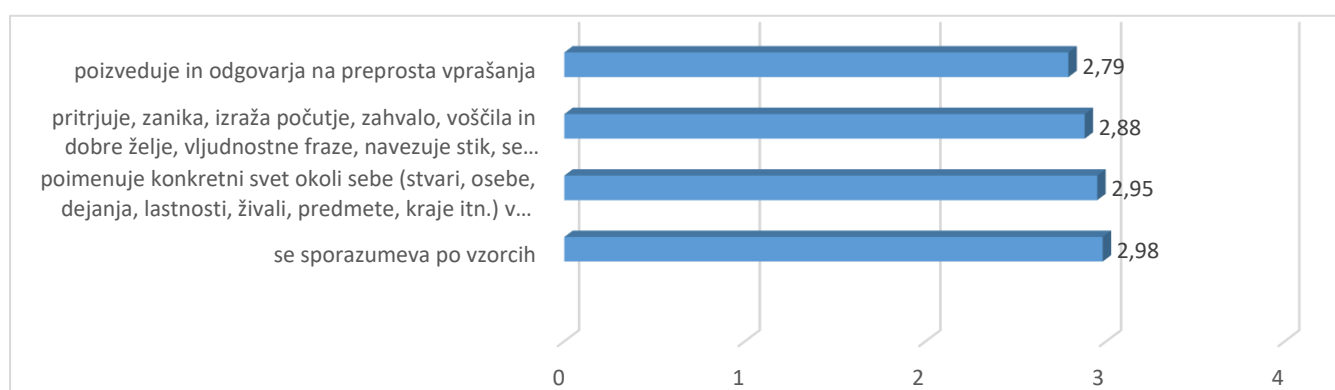
Vsi standardi (v celoti so navedeni v priloženi prilogi) v učnem načrtu s področja **poslušanja in slušnega razumevanja** iz učnega načrta so po mnenju učiteljev uresničljivi, se izboljšujejo, razpon povprečja posameznih standardov pa se giblje od najnižjega (2,79) do najvišjega (3,00).

Graf 26: URESNIČLJIVOST STANDARDOV ZNANJA UN: poslušanje in slušno razumevanje



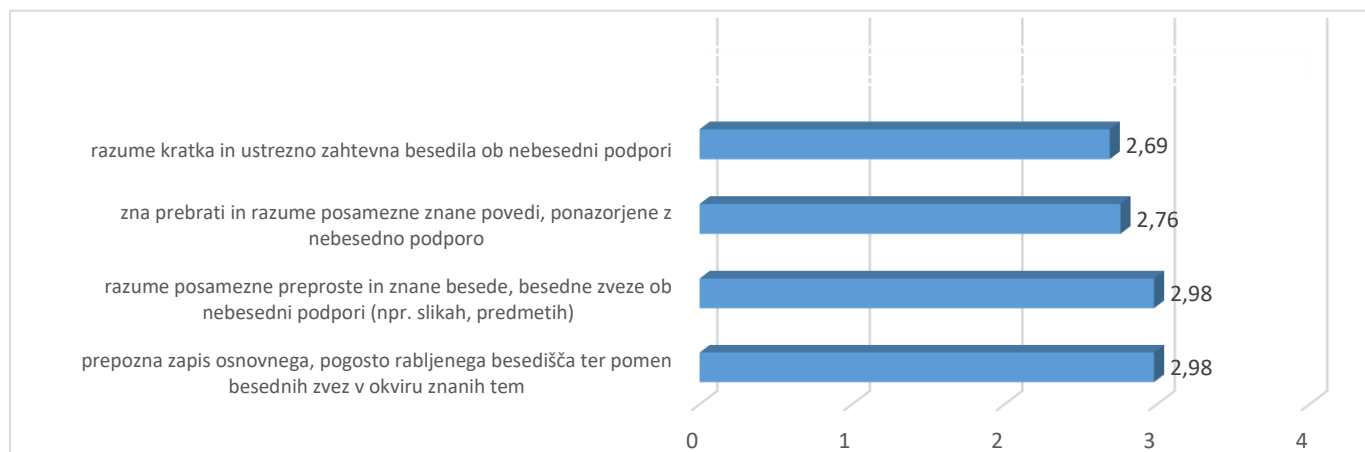
Tudi standardi s področja **govornega sporočanja in sporazumevanja** so po mnenju učiteljev uresničljivi, se izboljšujejo, razpon povprečja posameznih standardov pa se giblje od (2,79) do (2,98).

Graf 27: URESNIČLJIVOST STANDARDOV ZNANJA UN: govorno sporočanje in sporazumevanje



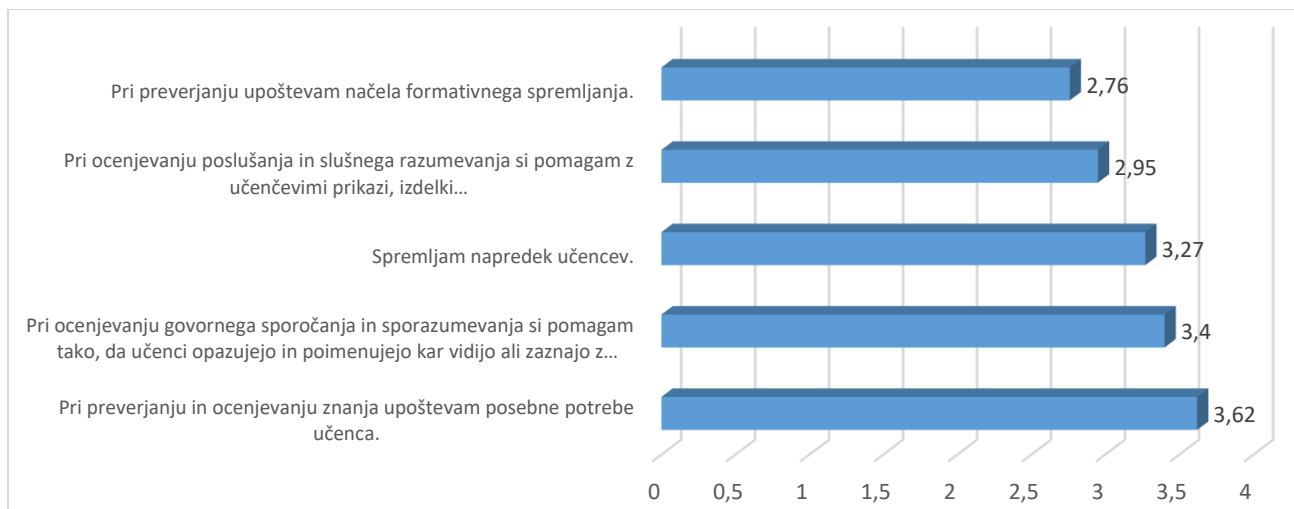
Branje in bralno razumevanje se priključi šele ob koncu 3. razreda s standardi znanja. Učitelji so ocenjevali tudi uresničljivost standardov s področja, ki je predvideno na koncu 3. razreda – branje in bralno razumevanje: kjer se razpon giblje od (2,69) do (2,98). Ocene so razumljivo nižje, ker naj bi se te spretnosti začelo razvijati šele ob koncu 3. razreda.

Graf 28: URESNIČLJIVOST STANDARDOV ZNANJA UN: branje in bralno razumevanje

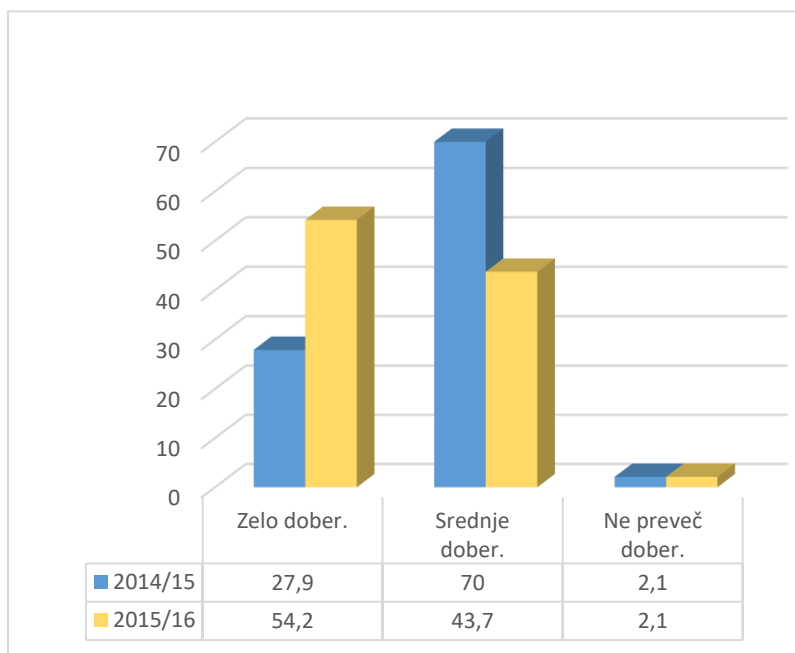


Učitelje smo vprašali, na kakšen način najpogosteje pri pouku tujega jezika v 3. razredu **preverjajo in ocenjujejo znanje** učencev. Učitelji si na področju govornega sporočanja in sporazumevanja pomagajo tako, da pri preverjanju in ocenjevanju znanja upoštevajo posebne potrebe učenca (3,62), da učenci opazujejo in poimenujejo, kar vidijo ali zaznajo z drugimi čutili, komentirajo, napovedujejo, dopolnjujejo, igrajo igro vlog, uporabijo opise postopkov itn. (3,40), da spremljajo napredek učencev (3,27), da si pri ocenjevanju poslušanja in slušnega razumevanja pomagajo z učenčevimi prikazi, izdelki ... (2,95) in tudi preko načel formativnega spremljanja (2,76).

Graf 29: Načini preverjanja in ocenjevanja znanja

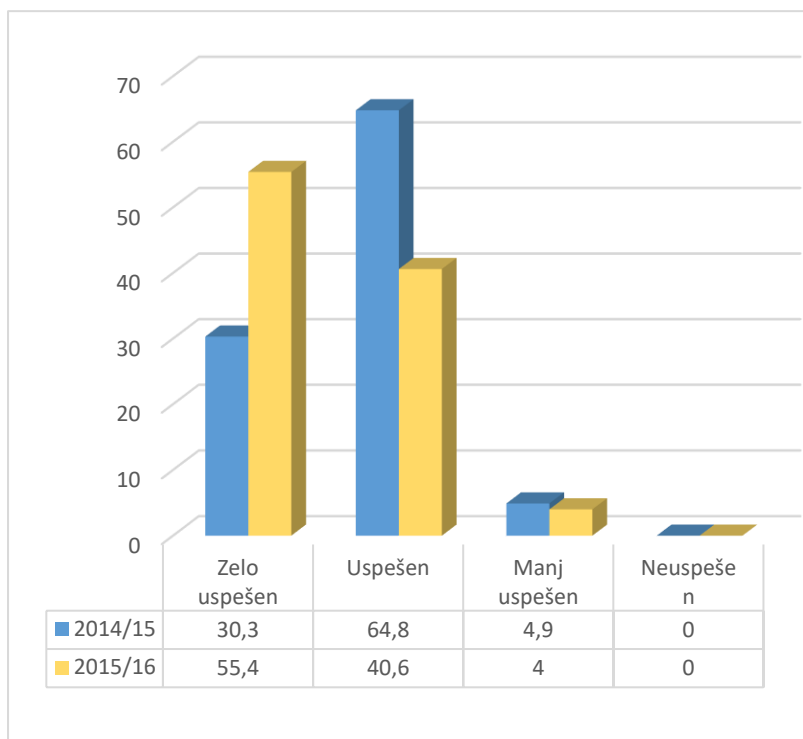


Graf 30: Učenčeva samoocena uspešnosti pri tujem jeziku



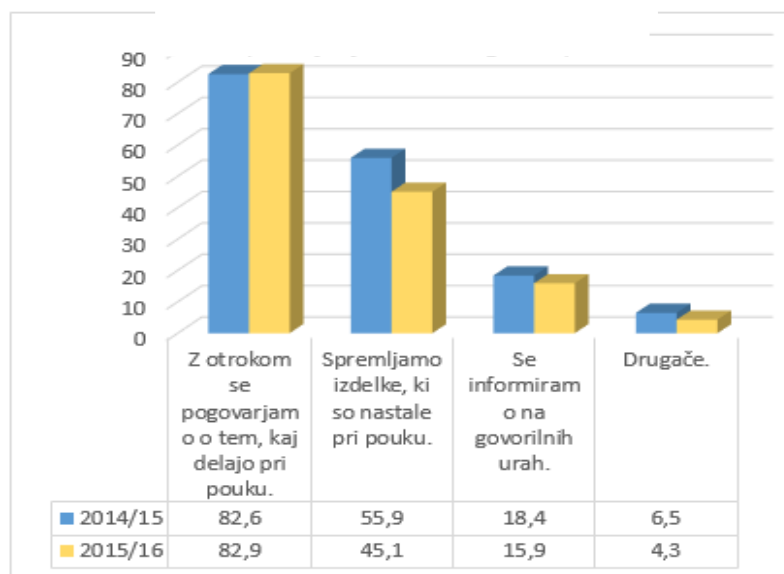
Učenci so se samoocenili kot zelo dobre pri tujem jeziku le v 54,2 %, največ jih ima o sebi mnenje, da so srednje dobri (43,7 %). Pri tem pa so pričakovanja učencev za doseganje ravni znanja pri tujem jeziku v prihodnje zelo velika, kar kaže podatek, da je kar 84,5 % učencev odgovorilo, da bi radi tako dobro razumeli in govorili angleško/nemško, da bi brez bi brez težav razumeli angleške/nemške risanke, knjige, pesmi, filme in se brez težav pogovarjali v angleščini/nemščini. Ta podatek predstavlja izziv za učitelje tujega jezika po celotni vertikali osnovne šole. V primerjavi s prejšnjim šolskim letom je zanimivo, da jih več kot 15 % svoje delo vrednoti višje kot v prejšnjem šolskem letu.

Graf 31: Ocena staršev o uspešnosti otroka pri tujem jeziku



Starši v primerjavi s svojimi otroki višje ocenjujejo njihovo uspešnost pri učenju angleščine/nemščine, in sicer kar (55,4 %) staršev meni, da so njihovi otroci zelo uspešni, (40,6 %) pa da so uspešni. Zanimivo je, da so uspešnost svojih otrok v 2. razredu v šol. l. 2014/15 bistveno (20,1 %) slabše ocenjevali kot v 3. razredu, čemur verjetno botrujejo številčne ocene, ki so predvidoma višje od pričakovanj staršev, izhajajoč iz 2. razreda, ko je bilo ocenjevanje opisno. Glede na prejšnje podatke je zanimiva analiza vprašanja, če starši pričakujejo, da bo njihov otrok imel v višjih razredih težave z učenjem tujega jezika. Tako v 2. kot v 3. razredu so starši odgovarjali podobno: 39,9 % odgovarja, da ne vedo, približno 54,5 % jih misli, da težav ne bodo imeli, okrog 5 % pa jih pričakuje težave.

Graf 32: Načini spremljanja otrokovega napredka



Starši spremljajo učenje angleščine/nemščine pri svojem otroku večinoma tako, da se z njim pogovarjajo o tem, kaj delajo pri pouku (82,9 %), spremljajo izdelke, ki so nastali pri pouku (45,1 %) in se informirajo na govorilnih urah (15,9 %).

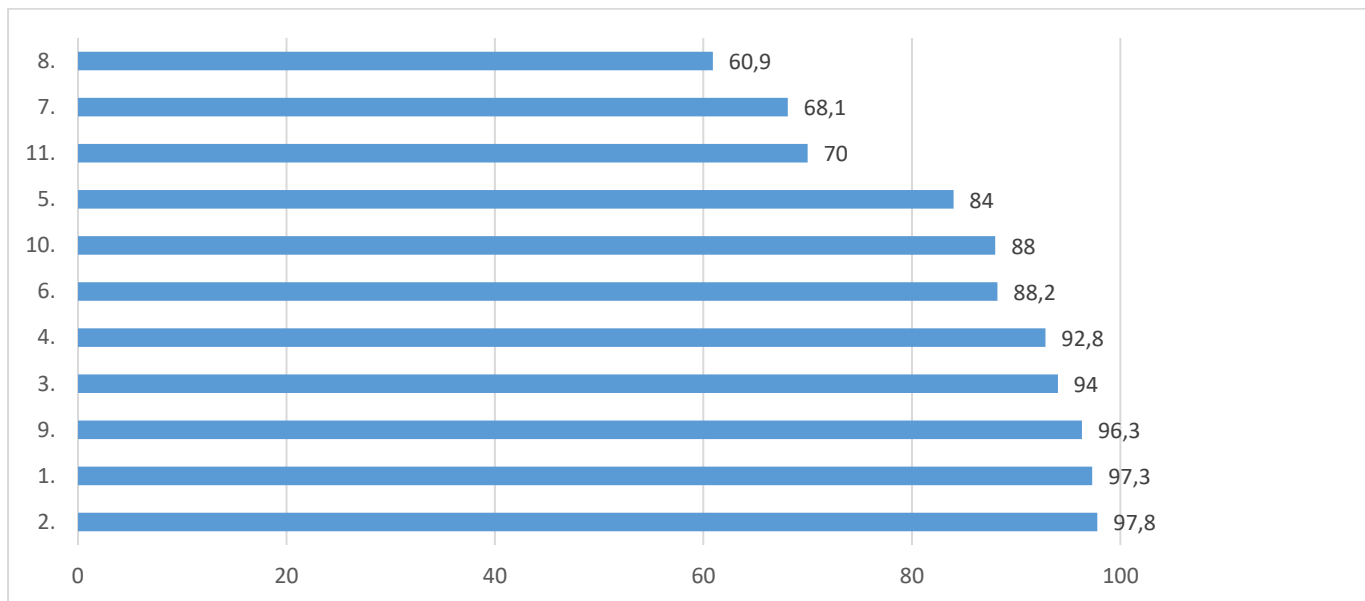
Z inštrumentarijem za ugotavljanje doseganje standardov znanja, pripravljenim posebej za ta namen, smo testirali 806 otrok: 779 v angleščini in 27 v nemščini.

Test, ki je med prilogami, je imel 15 nalog:

- naloge 1.–11.: naloge poslušanja in slušnega razumevanja (po slišnem opisu oz. poimenovanju obkroži ustrezno ilustracijo)
- naloga 12: naloga za prepoznavanje fonološke ozaveščenosti: prepoznavanje rim
- naloga 13.: naloga branja in bralnega razumevanja (branje in povezovanje z ustrezno ilustracijo)
- naloga 14.: naloga pisanja (zapis 3 besed: avto, drevo, hiša)

- naloga 15.: naloge slušnega in pisnega razumevanja (zapis črk v like po slišnem navodilu in ustrezen pisni odziv na dobljeno geslo)

Graf 33: Dosežki učencev po posameznih nalogah: analiza nalog poslušanja in slušnega razumevanja (naloge 1. – 11.)

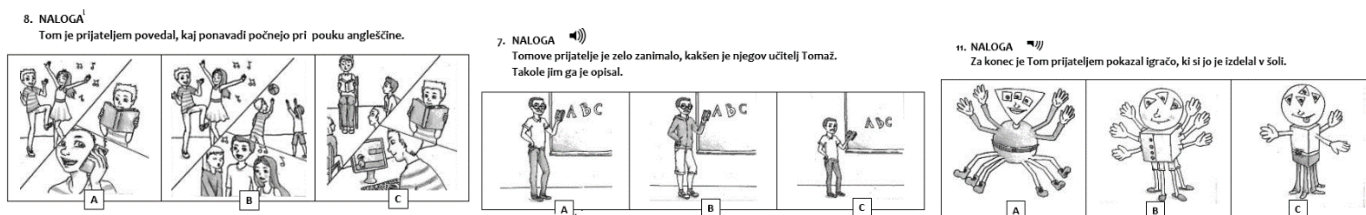


Povprečje pravilno rešenih nalog sklopa poslušanja in slušnega razumevanja (naloge 1. – 11.) je 85,2 %.

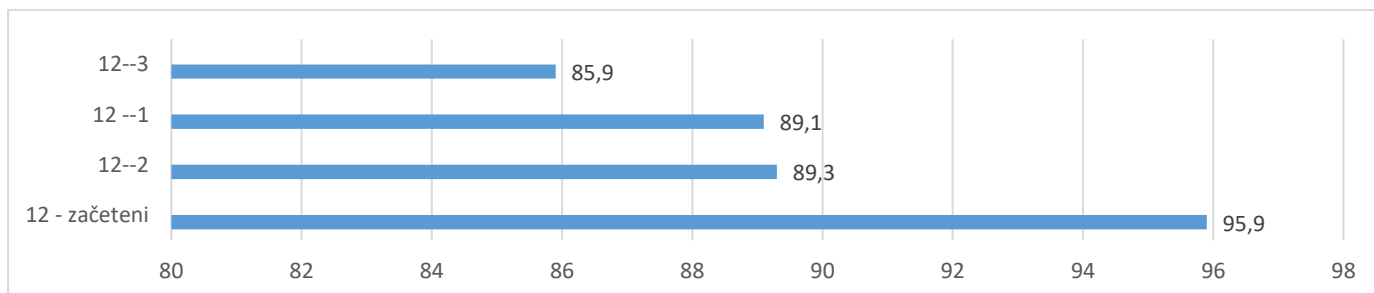
Najbolje reševana je bila 2. naloga s 97,8 % stopnjo pravilnosti odgovora. Sledili sta ji 1. in 9. naloga. Te naloge zajemajo besedišče s področja pristočasnih dejavnosti, družinskih članov in hrane.



Najslabše so tretješolci reševali 8. nalogo z 60,9 % stopnjo pravilnosti odgovora, sledili pa sta ji 7. in 11. naloga. Te naloge zajemajo besedišče s področja aktivnosti pri pouku, opisa zunanjih značilnosti osebe, delov telesa in like.

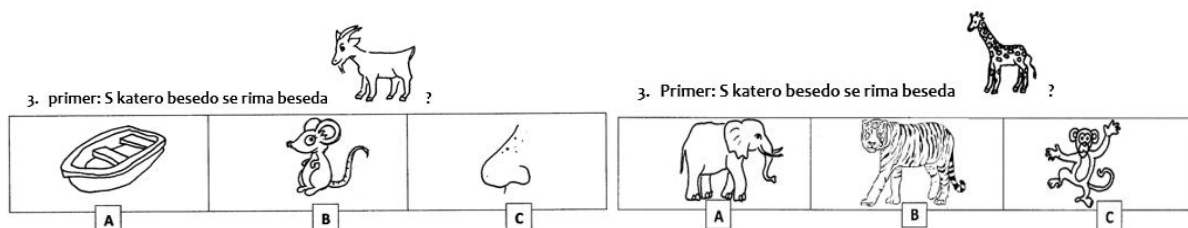


Graf 34: Dosežki učencev po posameznih nalogah: analiza fonološke ozaveščenosti – prepoznavanja rim (naloga 12.)

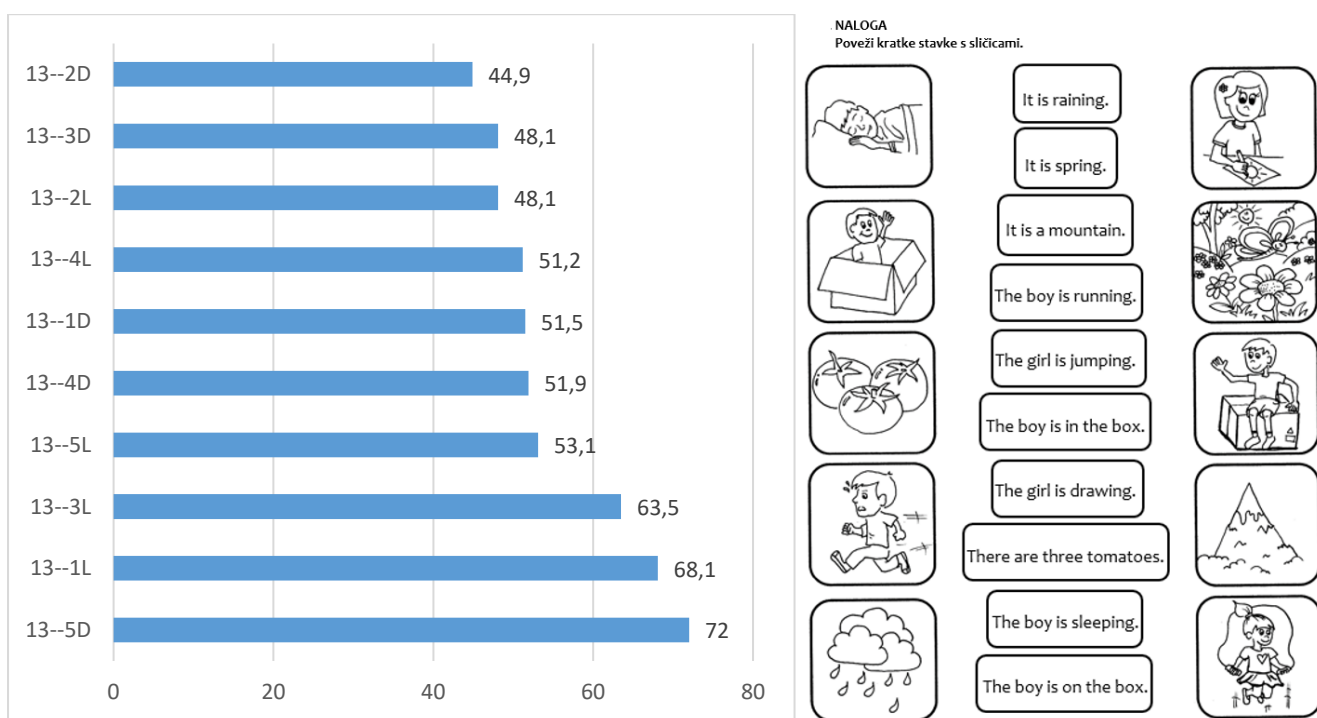


Analiza 1., 2. in 3. primera 12. naloge, ki so ga morali učenci rešiti povsem samostojno (pri 12 – »začetni primer« spiker pove tudi pravilno rešitev kot primer reševanja naloge) kaže na 88,1 % stopnjo pravilnosti odgovora.

Največ težav je povzročalo prepoznavanje rime na besedo »goat« v angleški verziji testa in »die Giraffe« v nemški različici testa.

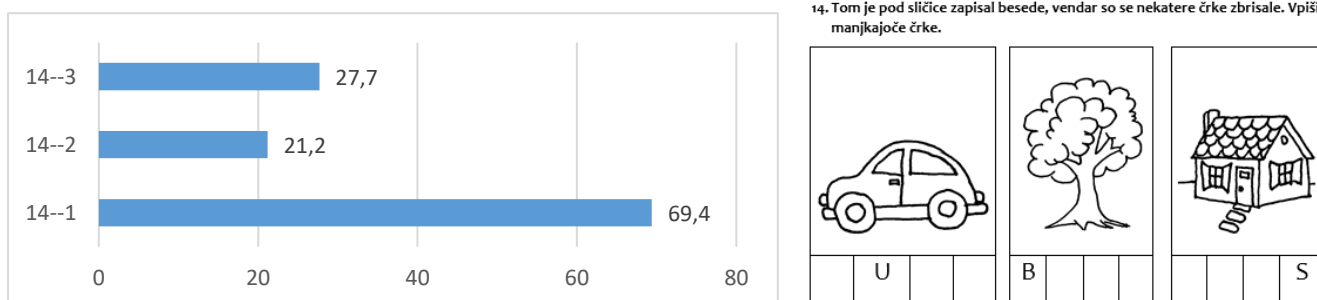


Graf 35: Dosežki učencev po posameznih nalogah: analiza naloge branja in bralnega razumevanja (naloge 13.)



Povprečje pravilno rešenih nalog sklopa nalog, ki so preverjale znanje branja in bralnega razumevanja je 55,24 %. Najbolje reševani so bili primeri, ki so vsebovali besedišče z glagoli in hrano, najslabše pa besedišče za izražanje pozicije predmeta in letne čase.

Graf 36: Dosežki učencev po posameznih nalogah: analiza zapisovanja besed (naloge 14.)



Povprečna stopnja pravilnosti zapisanih treh besed je 39,43 %. Najpravilneje z 69,4 % stopnjo pravilnosti je zapisana beseda »CAR« (v angleški različici testa) in »AUTO« (v nemški različici testa). Verjetno je razlog v številu črk in v nemški različici še

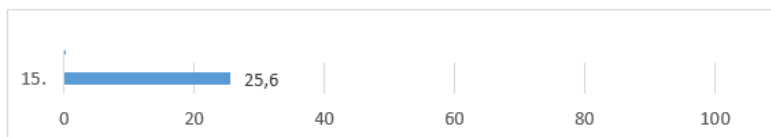
podobnost s slovensko besedo, kar je razvidno tudi v priloženi nemški različici naloge. Največjo težavo je predstavljal zapis pri 2. primeru 14. naloge, saj je npr. besedo »TREE« ali »BAUM« zapisala prav le dobra petina učencev – 21,2 % učencev.

Graf 37: Dosežki učencev po posameznih nalogah: naloge slušnega in pisnega razumevanja (naloge 15.)

15. NALOGA 
Za konec je Tom prijateljem pripravil skrivno geslo in ga skril v različne like.
Zapiši črke v ustrezne like in razkrij geslo.
Glej primer.



Kako bi odgovoril Tomu na njegovo besedo? Zapiši v oblaček.



15. naloga je bila z 25,6 % stopnjo pravilnosti najslabše reševana naloga. Naloga je zajemala besedišče o likih, kar je bilo že preko 11. naloge ugotovljeno kot slabo pokrito besedišče, poleg tega pa je od otroka zahtevala še zapis besed, kar je povzročalo še dodatne težave. To nalogo so učenci angleške različice (24 %) reševali bistveno slabše kot nemško različico (70,4 %).

Slabši rezultati na bralnem in pisnem področju so pričakovani, saj je v skladu z učnim načrtom, da se branje in pisanje začne razvijati šele ob koncu 3. razreda.

Med končnimi rezultati nemške oz. angleške različice vseeno ni statistično pomembne razlike: 69,71 % (v nemščini) in 68,71 % (v angleščini).

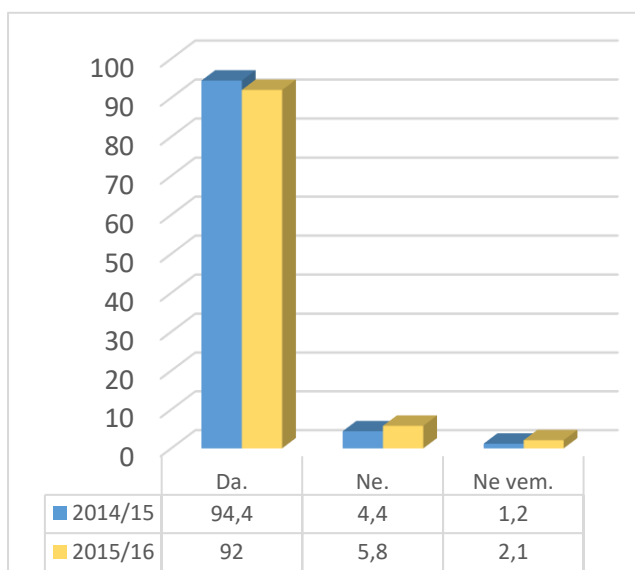
TRETJI CILJ: Spremljanje motivacije in odnosa učencev in učiteljev do učenja tujega jezika ter mnenja in opažanja staršev učencev 2. in 3. razreda

Tretji cilj spremljave smo operacionalizirali z:

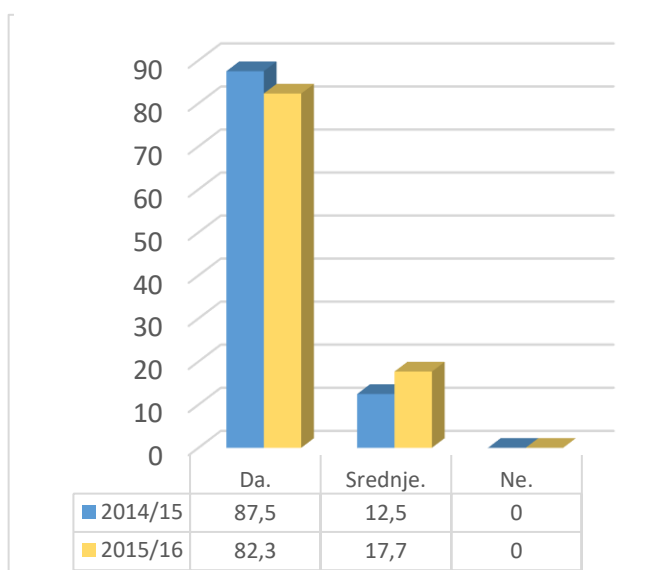
- ocenami učiteljev in učencev ter odgovori staršev glede zadovoljstva s poučevanjem tujega jezika in ostalim opažanjem motivacije pri otrocih,
- ocenami opazovalcev pouka o motivaciji učencev.

To smo vključili v **vpisnik za učitelje**, **vpisnik za učence** in **vpisnik za starše** ter opazovalni list s spremljav.

Graf 38: Ocena staršev o motivaciji njihovega otroka za učenje tujega jezika

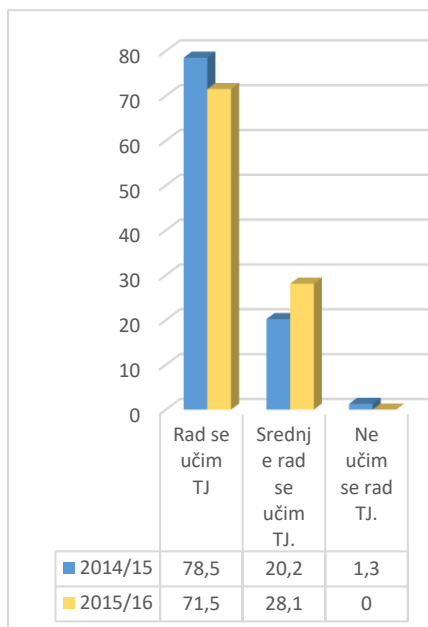


Graf 39: Ocena učitelja o motivaciji za učenje tujega jezika

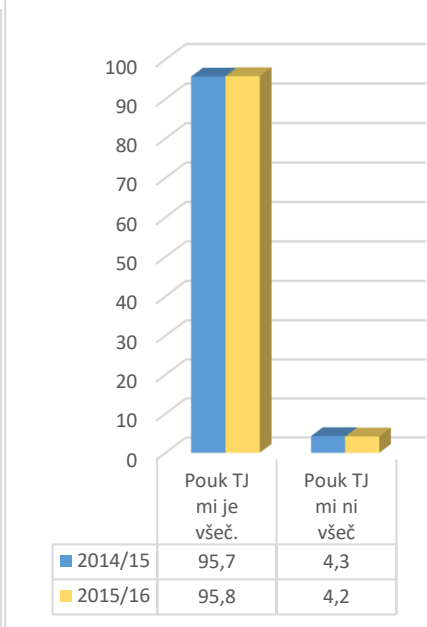


Učenci se po mnenju staršev radi učijo tujega jezika, stanje se med posameznima šolskima letoma ne razlikuje bistveno. Starši tretješolcev ocenjujejo, da so otroci motivirani v 92 %, otroci pa svojo motivacijo izražajo v le 71,5 %. Opazen je upad motivacije med 2. in 3. razredom, kar je zanimivo glede na dvig samoocene uspešnosti. Motivacijo zagotovo kreira

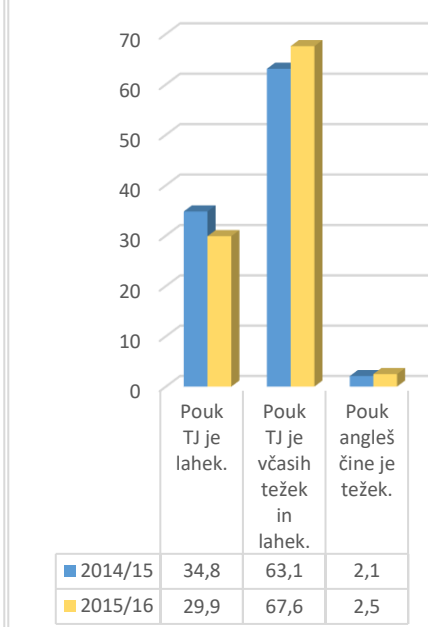
Graf 40: Motiviranost učenca za učenje tujega jezika



Graf 41: Zadovoljstvo z učiteljevo izvedbo pouka



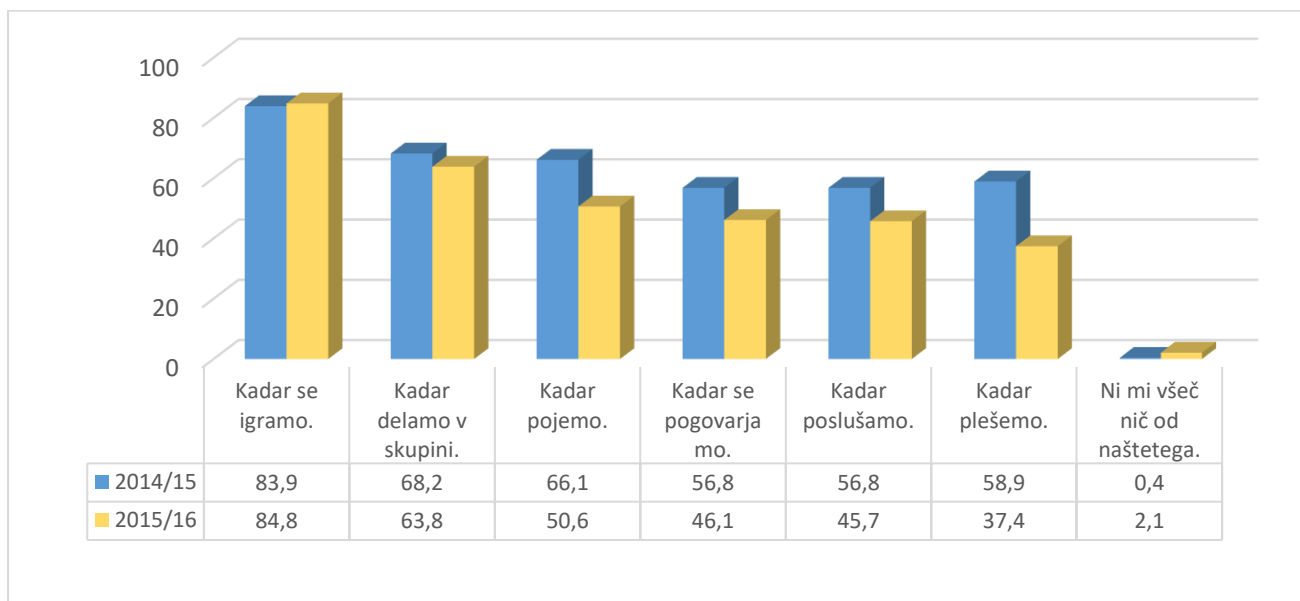
Graf 42: Mnenje o zahtevnosti pouka tujega jezika



tudi mnenje učencev glede zahtevnosti in koliko je učencem všeč pouk TJ. Vsi trije vidiki se na nek način ujemajo. Iz teh podatkov lahko postavimo model tipičnega učenca TJ: večini (67,6 %) - učencev zdi pouk TJ včasih težek, včasih lahek, kljub temu jim je večinoma pouk všeč (95,8 %) -, zato so za učenje TJ motivirani (71,5 %). Visoko motivacijo pri učencih opažajo tudi učitelji, ki jo v obeh šolskih letih ocenjujejo kot visoko.

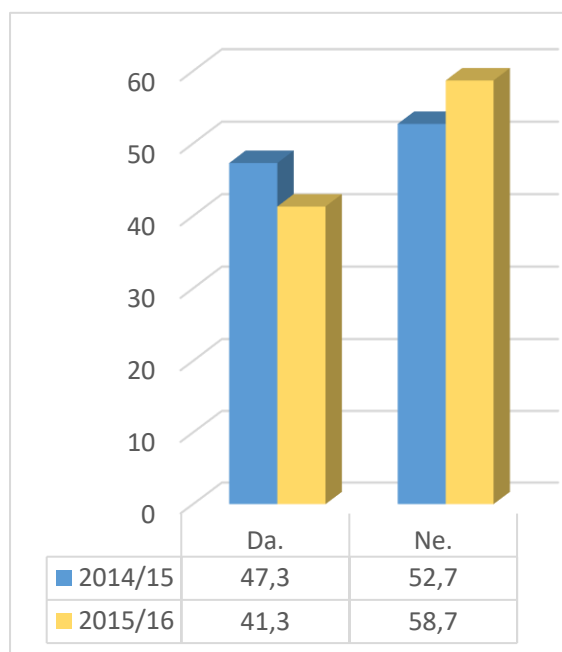
Pouk tujega jezika je otrokom najbolj všeč takrat, ko se igrajo (84,8 %), kadar delajo v skupini (63,8 %), kadar pojejo (50,6 %), poslušajo (45,7 %). Ples jim iz 2. v 3. razred postane bistveno manj všeč.

Graf 43: Najljubše dejavnosti pri pouku tujega jezika

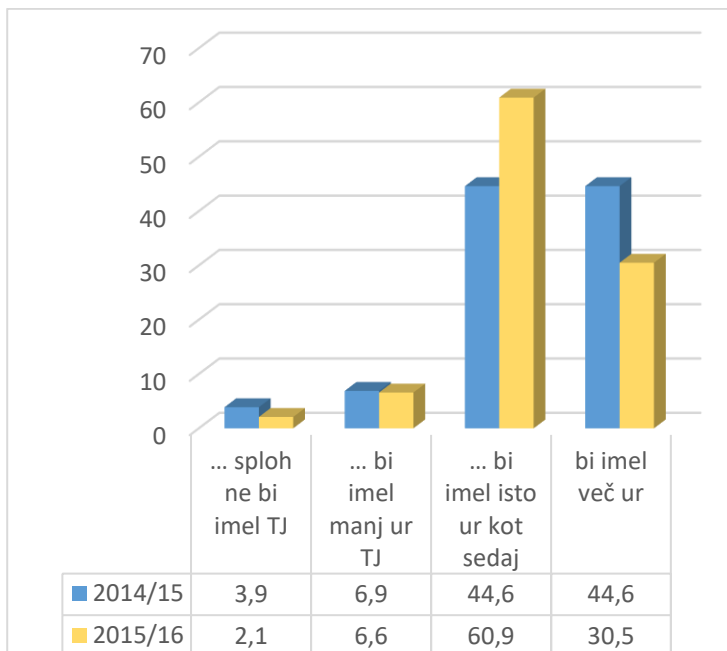


Pri izbiri jezikov imajo deljeno mnenje, kar 41,3 % jih navaja, da bi se namesto tujega jezika, ki ga imajo v 3. razredu v šoli, raje učili druge jezike. Želena izbira teh otrok, ki se učijo angleščino, bi bila nemščina (26 x), francoščina (18x), italijanščina (18 x), španščina (11 x). Ob vprašanju če bi imeli več ali manj kot dve uri angleščine tedensko, pa je 30,5 % odgovorilo z »več«, 60,9 % z »isto«, 6,6 % z »manj« in 2,1 %, da je sploh ne bi imeli.

Graf 44: Zadovoljstvo z izborom jezika, ki se ga otrok uči kot 1. tuji jezik

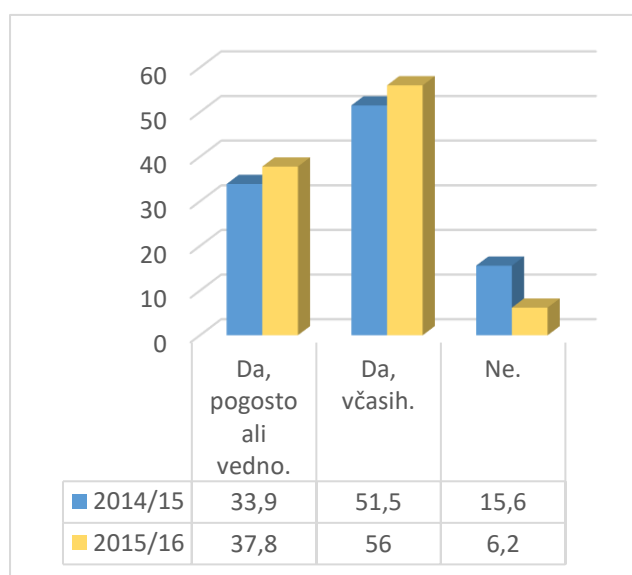


Graf 45: Zadovoljstvo s številom ur pouka tujega jezika

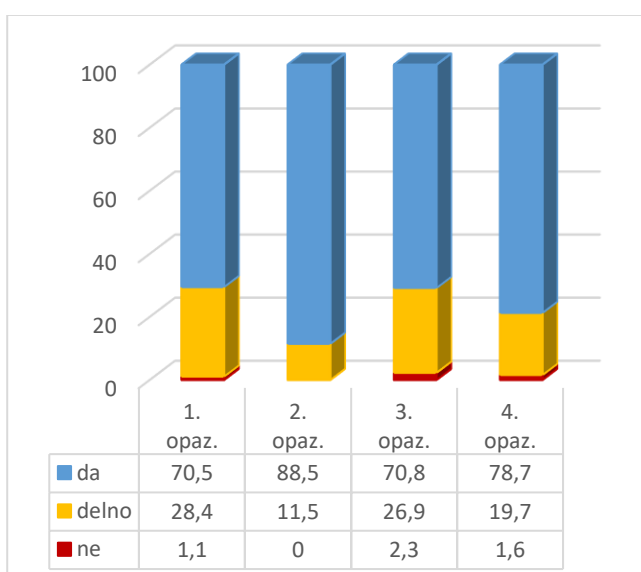


Učenci so z jezikom obdani tudi v domačem okolju, saj jih 37,8 % pogosto oz. vedno doma gleda risanke, filme na televiziji ali računalniku v angleškem/nemškem jeziku, 56 % pa včasih. Očiten je trend povečevanja, ki ima lahko včasih za posledico tudi povečanje uporabe znanja v avtentičnih situacijah ter posledično prinaša tudi višjo motivacijo.

Graf 46: Pogostost gledanja risank v tujem jeziku doma



Graf 47: Ustreznost motivacije



Na spremljavah je bilo pri **poteku pouka** po mnenju svetovalk skupaj opaziti ustrezno motivacijo učencev v 70,00 % na tretji in v 78,7 % na četrti spremljavi. Definitivno se ustrezna motivacija odraža v vseh ostalih grafih – npr. motivaciji učencev za učenje TJ, zadovoljstvu otrok z izvajanjem pouka TJ itd.

ČETRTI CILJ: Spremljanje posameznih **specifičnih učencev** in/ali skupine učencev s poudarkom glede na **obremenjenost in učni napredek**.

Četrti cilj smo operacionalizirali z:

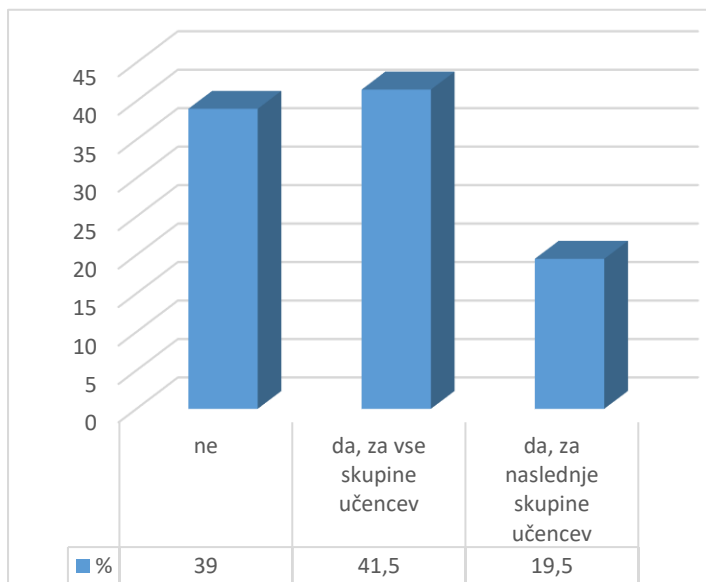
- ocenami ravnateljev,
- ocenami učiteljev in
- opazovalcev o učnih težavah učencev s poudarkom na specifičnih učencih in/ali skupinah učencev.

To smo vključili v **vprašalnik za učitelje, vprašalnik za ravnatelje** ter **opazovalni list s spremljav**

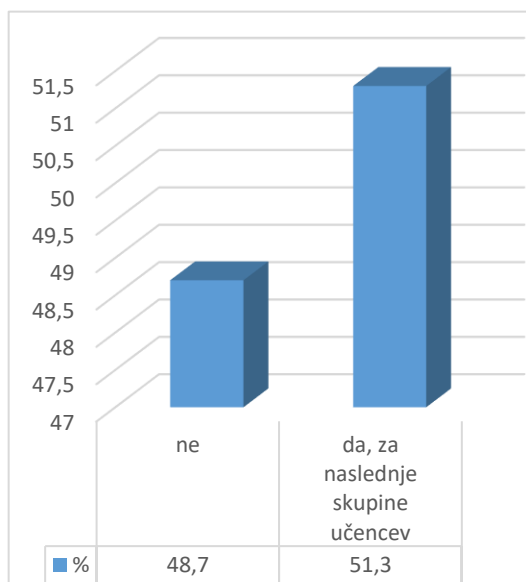
Učitelji se ne počutijo dovolj usposobljene na področjih poznavanja učnih težav in posebnih potreb učencev, kar nakazuje naslednji graf. Učitelji navajajo, da za delo z učenci z učnimi težavami in posebnimi potrebami potrebujejo pomoč drugih strokovnjakov.

Učitelji so pribeležili, da so pod »da, za naslednje skupine učencev« imeli v mislih delo z učenci z disleksijo, dolgotrajno bolnimi otroki, otroke z govornimi in vedenjskimi motnjami, motnjami pozornosti in bralno-napisovalnimi težavami, tujejezične otroke, gibalno ovirane otroke. Za skupine učencev, ki imajo ADHD, avtizem, disleksija, čustveno-vedenjske motnje, govorno-jezikovne motnje, motnje pozornosti, logopedске motnje ipd. pa učitelji navajajo, da se ne čutijo dovolj usposobljene za delo z njimi in potrebujejo pomoč strokovnjakov.

Graf 48: Ocena usposobljenosti na področju poznavanja učnih težav in posebnih potreb učencev



Graf 49: Potrebe učiteljev po pomoči drugih strokovnjakov

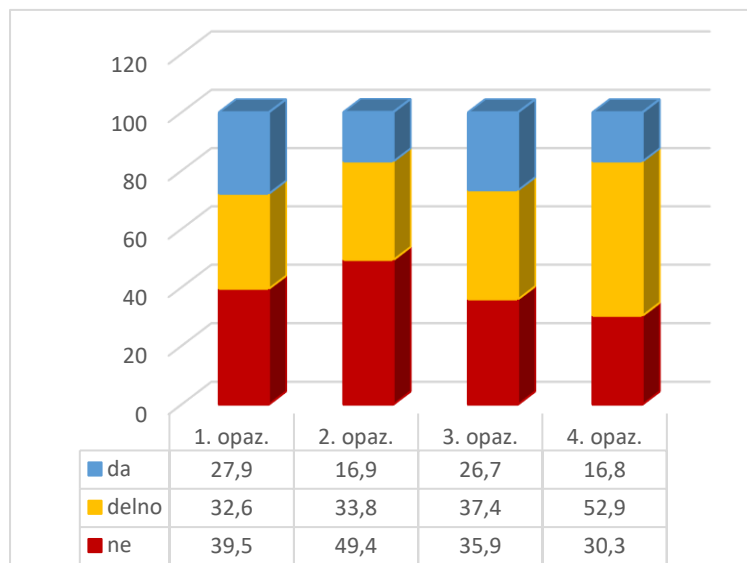


V nadaljevanju sta nas je zanimala vrsta in pogostost izvajanja prilagoditev. Učitelji so večinoma navajali primere prilagoditev v didaktičnem, manj pa na kurikularnem, socialnem ali v fizičnem okolju: individualne pristope, dodatno pomoč v različnih oblikah, prilagoditve na različnih področjih in zmanjšano zahtevnost. Večina jih pomoč izvaja vedno oz. pogosto.

Učitelji in ravnatelji so glede posebne pozornosti, ki jo bodo usmeritve ŠPT-jev v tem koledarskem letu namenjali posebnim skupinam zapisali tudi: delo z ranljivimi skupinami, delo z učenci s posebnimi potrebami ipd. Ravnatelji namreč navajajo, da je teh otrok v 3. razredu: 1 učenec na razred v 18,4 % šol, 2 učenca na razred v 10,5 % šol, 3 učenci na razred v 10,5 % šol, 5 učencev na razred v 5,3 % šol, 6 učencev na razred v 2,6 % šol in celo 10 učencev na razred v prav tako 2,6 % šol. Žal se v teh

zapisih ponovno izgublja osredotočenost na otroke z učnimi težavami, na katere se mora in se lahko fokusira predvsem učitelj v razredu.

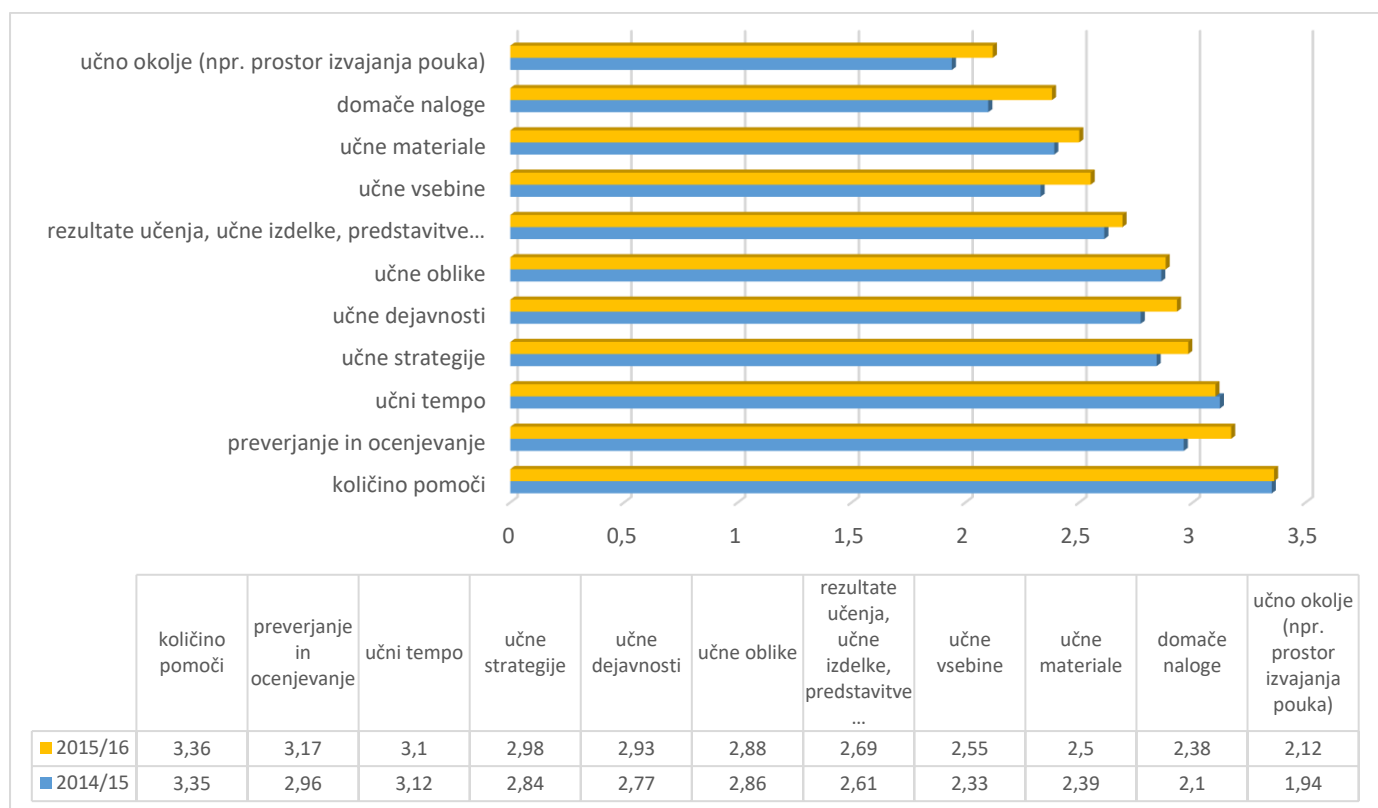
Graf 50: Ustreznost diferenciacije



Ob opazovanju pouka so svetovalke ugotovljale, ali učitelji diferencirajo pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese in predznanje. Svetovalci so na spremljavah prepoznali ustreznost diferenciacije ter ugotovili, da so na tretjem opazovanju v 26,7 % učitelji v celoti, v 37,4 % pa delno, v 35,9 % pa sploh ne diferencirali pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese in predznanje. Na četrtem opazovanju je bilo podobno: v 16,8 % je bila zaznana polna ustreznost diferenciacije, v 52,9 % delna, v 30,3 % pa je sploh ni bilo zaznati. Rezultati kažejo, da se težnja po diferenciaciji povečuje, vendar predvsem na račun delne diferenciacije v razredu. Podatki izkazujejo še veliko neizkoriščenih možnosti in potenciala na tem področju.

Naslednja preglednica izhaja iz samoocenitve učiteljev o izvajanju pouka s poudarkom na individualizaciji in diferenciaciji. Najmanj pogosto je vključena kategorija neposrednega fizičnega okolja (npr. sprememba/prostora izvajanja pouka) (2,12), najbolj pogosto pa kategoriji »količina pomoči« (3,36) in »preverjanje in ocenjevanje« (3,17). Ta podatek kaže, da se individualizira in diferencira le vidik didaktičnega okolja kot pogosto vključenega ter zanemarljivo fizično, socialno in kurikularno učno okolje. Učni tempo in preverjanje in ocenjevanje sta sicer elementa iz didaktičnega okolja, vendar ju v prihodnje velja obogatiti še z drugimi elementi.

Graf 51: Ocena pogostosti individualizacije in diferenciacije dela glede na zmožnosti in druge posebnosti otrok



4. SKLEPI IN PREDLOGI IZBOLJŠAV

4.1 Povzetek ugotovitev za vsak zastavljen cilj spremljave s predlogi izboljšav

Prvi cilj: spremljati izvedbene vidike (urnik) ter izvedbene posebnosti (didaktični modeli) poučevanja in učenja tujega jezika v 2. in 3. razredu.

KLJUČNE UGOTOVITVE OBSTOJEČEGA STANJA	PREDLOGI IZBOLJŠAV
Na šolah v primerjavi s prvim letom ne beležijo več težav z oblikovanjem urnika. Večina ur tujega jezika v 2. in 3. razredu pa je dolgih 45 minut, redki so modeli z modelom 3 x 20 minut.	Smiselno je, da šole interno proučijo dejanske možnosti za fleksibilnejši urnik ali vsaj organizirajo pouka znotraj tedenskega urnika menjaže: t. j. enkrat na začetku, drugič ob koncu pouka.
Intenzivnost delovanja šolskih projektnih timov (ŠPT-jev) se je v primerjavi s prvim letom zmanjšala. Glavno delovanje je bilo usmerjeno v načrtovanje dejavnosti pri pouku, informiranje sodelavcev, načrtovanje uvajanja TJ po vertikali in medpredmetno načrtovanje na ravni vsebin. Medpredmetnost se v primerjavi s 1. letom spremljave žal znižuje.	Delovanje šolskih projektnih timov je potrebno intenzivirati predvsem na ključnih elementih vertikalnega povezovanja znotraj tujih jezikov na šoli in na skupno načrtovanje z matičnimi učitelji v smislu izhajanja iz UN ostalih predmetov – medpredmetnost - predvsem na ravni procesnih ciljev in na konceptualni ravni ter z možnostjo souporabe nekaterih didaktičnih pripomočkov. Za to sodelovanje je smiselna tudi komunikacija na daljavo zaradi lažjega usklajevanja. Pri tem mreženju je ključna spodbuda ravnatelja.
Ravnatelji spremljajo pouk TJ v različnih oblikah (individualne hospitacije, hospitacije ob spremljavi s strani ZRSŠ, spremljanje dokumentacije ...). V opažanjih ravnateljev šol 1. kroga je moč opaziti dobro poznavanje načel UN za TJ v 2. in 3. razredu. Ravnatelji so z izvedenimi hospitacijami zadovoljni, opažajo motiviranost otrok in njihov napredek v znanju.	Sistematično opolnomočenje s strani delovanja ZRSŠ na področju uvajanja TJ v 1. in 2. letu uvajanja, ki so ga bili deležni ravnatelji šol 1. kroga, je smiselno nadaljevati tudi z ravnatelji šol 2. in 3. kroga v obliki izobraževanj na rednih strokovnih srečanj, ki jih imajo predstojnice območnih enot ZRSŠ z ravnatelji nekajkrat letno.
Premalo je poudarka na elementih medkulturnosti in večjezikovni uzaveščenosti, kar se je ob zadnji spremljavi še dodatno znižalo v primerjavi s predhodnim opazovanjem.	Potrebna so še dodatna izobraževanja za učitelje na področju vključevanja medkulturnih elementov v pouk (kot redni elementi vsake ure in ne kampanjsko le nekajkrat letno), kar je še posebej pomembno, ker gre za enega izmed splošnih ciljev UN.
Učitelji ocenjujejo lastno usposobljenost za vsebinska področja iz učnega načrta kot dobro, kot slabši pa izpostavljajo področji, ki se navezujejo na: - formativno spremljanje in - proces ocenjevanja znanja (načrtovanje, oblikovanje kriterijev, zapis opisne ocene ...)	Glede na to, da učitelji občutijo največji primanjkljaj svoje strokovne usposobljenosti na vsebinskem področju, ki se nanaša na spremljanje napredka učenca in na proces ocenjevanja znanja, je smiselno, da se jim v prihodnje ponudi še več strokovne podpore in izobraževanj s področja formativnega spremljanja ter s tem povezanega ocenjevanja pri zgodnjem poučevanju TJ.
Primernost načrtovanih vsebin in ciljev glede na kognitivni razvoj učencev po vseh štirih opazovanjih še vedno ostaja dokaj nizka, prav tako pa to dejstvo podkrepljuje še ocena učiteljev glede svoje lastne usposobljenosti na področju	Glede na neizkoriščen potencial, ki ga prinašajo vsebine in cilji, ki upoštevajo ustrezen kognitivni razvoj otrok in spodbujanje višjih ravni mišljenja, bi bilo smiselno, da učitelji

problemskega dela in kognitivno osmišljenih dejavnosti pri pouku, ki jo ocenjujejo kot nizko.	več pozornosti zavestno posvetijo tudi takim dejavnostim in sicer že v fazi samega načrtovanja pouka tujega jezika.
Interakcija v tujem jeziku s strani učiteljev in učencev se je ob zadnji spremljavi v primerjavi s predhodno ustrezno izboljšala (govorjenje učitelja v tujem jeziku, smiselna uporaba slovenščine in ne več v funkciji pojasnjevanja in prevajanja tujega jezika, učiteljevo odzivanje na učenčev govor ...).	Učitelj mora sam kot model govorca v tujem jeziku pri pouku zavestno omogočati in ustvariti čim več situacij, ki spodbujajo učence h komunikaciji v tujem jeziku. Učitelj naj s tem v zvezi skrbi tudi za lastno tujejezikovno znanje in ga ohranja na ustreznem nivoju (tujejezikovna usposabljanja, branje v tujem jeziku ...).

Drugi cilj: vrednotiti doseganje standardov znanja in spremljati napredek učenčevih tujejezikovnih zmožnosti v 2. in 3. razredu.

KLJUČNE UGOTOVITVE OBSTOJEČEGA STANJA	PREDLOGI IZBOLJŠAV
Učitelji ugotavljajo, da so vsi štirje splošni cilji učnega načrta zanje pomembni in da so vsi standardi učnega načrta s področja vseh treh: slušnih, govorno-sporazumevalnih in bralnih zmožnosti uresničljivi.	Ob koncu 3. razreda bi bilo potrebno več pozornosti usmeriti v začetek razvijanja branja in bralnega razumevanja, ki bi temeljil na dobro utrjenih fonetičnih vzorcih razvitih preko predhodnih slušnih in govorno-sporazumevalnih dejavnosti.
Učitelji preverjajo in ocenjujejo na različne načine; od upoštevanja posebnih potreb učenca do možnosti ugotavljanja znanja preko prikazov, izdelkov ... Kot svoje najšibkejšje področje pa izpostavljajo upoštevanje načel formativnega spremljanja v funkciji spremljanja otrokovega napredka.	Kot smo že izpostavili v predlogu izboljšav 1. cilja, je smiselno izobraževanje za učitelje s področja formativnega spremljanja.
Učenci 3. razreda svoje znanje tujega jezika ocenjujejo kot zelo uspešno, in sicer skoraj enkrat višje v primerjavi z oceno lastne uspešnosti v 2. razredu. Starši pa napredek redno spremljajo preko pogovora z otrokom, spremljanja dela pri pouku in informiranja preko govornih ur.	Smiselno je ohranjati ustrezno informiranost staršev o načinu napredka njihovih otrok pri tujem jeziku, da ne prihaja do napačnih pričakovanj, ki bi lahko temeljila na napačnem razumevanju koncepta poučevanja tujega jezika v zgodnjem otroštvu (npr. veliko igralnih dejavnosti, odsotnost branja in pisanja do konca 3. razreda ipd.).
Z inštrumentarijem za ugotavljanje doseganja standardov znanja je ugotovljeno, da so učenci najboljši na področju poslušanja in slušnega razumevanja, največ težav pa jim po pričakovanjih povzročata branje in pisanje. Najbolje utrjeno imajo besedišče s področja družinskih članov, prostočasnih dejavnosti, živali, hrane ... največ težav pa jim predstavlja besedišče področja delov telesa, opisa zunanosti osebe, likov, opredeljevanja pozicije predmeta, letnih časov ... Slabše so reševali tudi nalogo s področja ugotavljanja fonološke ozaveščenosti, kar so morali dokazati s prepoznavanjem besed, ki se rimajo. Tudi sami učitelji so v oceni lastne kompetentnosti za vsebinska področja izpostavili pomanjkanje usposobljenosti za razvijanje elementa glasovnega in fonološkega zavedanja pri otrocih.	Slabši rezultati na področju branja in pisanja kažejo na to, da se teh elementov ob koncu 3. razreda še ne razvija, čeprav bi bilo to v tem obdobju že smiselno. Ključna za razvoj branja in pisanja pa je dobra glasovno in fonološko utrjena podoba jezika, zato je potrebno za učitelje na tem področju ponuditi posebna izobraževanja, kar ugotavljajo kot potrebo tudi sami.

Tretji cilj: spremljati motivacijo in odnos učencev in učiteljev za učenje tujega jezika ter mnenja in opažanja staršev učencev 2. in 3. razreda.

KLJUČNE UGOTOVITVE OBSTOJEČEGA STANJA	PREDLOGI IZBOLJŠAV
Oceno motivacije za učenje tujega jezika najvišje postavljajo starši, na drugem mestu so učitelji, učenci pa jo vrednotijo nekoliko nižje, kar se odraža v odgovorih glede motivacije za učenje tujega jezika, zadovoljstvu z izvajanjem pouka itd.	Učitelj se mora zavedajoč, da je motivacija ključ za proces učenja, ves čas truditi, da ustvarja pogoje, v katerih se bo zaznana motivacija otrok lahko tudi ohranjala.
Večini učencev se zdi pouk TJ včasih težek, včasih lahek, kljub temu jim je pouk všeč, zato so za učenje tujega jezika motivirani. Najljubše dejavnosti učencev pri pouku TJ so igranje, delo v skupinah, petje, nad plesnimi dejavnostmi pa so izrazito manj navdušeni kot so bili v 2. razredu.	Smiselno je iskanje primernih aktivnosti za čimbolj pester in učencem sprejemljiv način dejavnosti, ki upošteva njihove razvojne stopnje (npr. primerne oblike gibanja, plesa, ki otrok ne spravljajo v zadrego).
Uporaba medijev v tujem jeziku v domačem okolju (risanke, igrice ...) se s starostjo zvišuje, kar lahko ob smiselni in zmerni uporabi tudi obogati učenje tujega jezika pri otroku.	Učitelji naj učence opolnomočijo za kritično in smiselno uporabo medijev v domačem okolju z namenom krepitev znanja tujega jezika. Za ta namen naj vključujejo IKT v pouk z namenom: - ohranjanja motivacije za učenje, - podpore razumevanja učnih vsebin in razvijanja novih spretnosti (npr. aplikacije, ki omogočajo komunikacijo 1:1, preprosto programiranje npr. v Scratchu ...) in - izboljševanja učnih rezultatov.

Četrty cilj: spremljati posamezne specifične učence in/ali skupine učencev s poudarkom na obremenjenosti in učnem napredku.

KLJUČNE UGOTOVITVE OBSTOJEČEGA STANJA	PREDLOGI IZBOLJŠAV
Učitelji ocenjujejo svojo usposobljenost na področju učnih težav in posebnih potreb učencev kot ustrezno, na področju težjih motenj pa potrebujejo pomoč usposobljenih strokovnjakov (svetovalne službe, specializiranih strokovnjakov). Slabše usposobljene se čutijo tudi za področje dela s priseljenci.	Usposabljanje učiteljev za prepoznavanje in pomoč učencem z učnimi težavami ter delo z učenci s posebnimi potrebami mora biti eno izmed prioritetenih izobraževanj za učitelje, ki so jih učitelji deležni že v dodiplomskem izobraževanju in s kasneje v izobraževanjih, ki jih pripravlja ZRSŠ. Na šolah je potrebno spodbujati tudi timsko sodelovanje, saj je v takih kolektivih teh težav manj.
Diferenciacija in individualizacija sta pri izvajanju pouka tujega jezika še vedno (tako kot v prvem letu) šibki področji. Najmanj učitelji individualizirajo in diferencirajo fizično okolje, najpogosteje pa didaktično okolje.	Učiteljem je z izobraževanja potrebno opolnomočiti za izvajanje individualizacije in diferenciacije pri pouku.

4.2 Sklep

Ob koncu 2. leta uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. razred in po 1. letu uvajanja in spremljanja tujega jezika v 3. razred ugotavljamo, da so učitelji pri učencih uspešno vzpostavili senzibilizacijo za tuji jezik in da je od spremljave do spremljave opaziti večji razvoj vzpostavljanja sprejemniških, tvorbnih in interaktivnih spretnosti in zmožnosti pri pouku. Učitelji se v veliki meri zavedajo pomena spodbudnega in motivativnega okolja, kar se izkazuje v veliki naklonjenosti do učenja tujih jezikov tako pri otrocih kot pri starših. Še vedno pa se ugotavlja, da je premajhen poudarek na razvijanju medkulturnosti.

Ugotavljamo, da je upoštevanje učni načrt glavni poudarek na spodbujanju in razvijanju govornih in slušnih spretnosti in zmožnosti, v drugem ocenjevalnem obdobju pa se v tretjem razredu že postopno začneta vključevati branje in pisanje kot podporni zmožnosti. Na spremljavah smo žal ugotavljali, da se še vedno daje premajhen poudarek fonološkemu ozaveščanju (izgovorjavi, ritmu in intonaciji ...), na kar smo učitelje tudi ustrezno opozorili in jim v okviru Zavoda za šolstvo pripravili vrsto izobraževanj tudi na tem področju. Učitelji sam proces vedno bolj osmišljajo in posegajo po dejavnostih višjih miselnih procesov zavedajoč se, da jezik ni le sporočanje sredstvo, temveč tudi sredstvo mišljenja, zato v pouk vpletajo dejavnosti, preko katerih otroci v odprtem didaktičnem konceptu lahko primerjajo, sklepajo, razvrščajo, urejajo, raziskujejo in odkrivajo.

Šole nimajo težav z organizacijo samega pouka, več problemov pa s timskim povezovanjem znotraj »šolskih projektnih timov«, ki naj bi bili sestavljeni iz ravnatelja, učitelja TJ, matičnega učitelja, starša, učitelja TJ na predmetni stopnji ter svetovalnega delavca. Če povezovanje v 2. letu spremljave na šolah 1. kroga teče uspešno, je le-to večinoma vzpostavljeno na relaciji med razrednikom in učiteljem tujega jezika. Velikokrat se povezujejo tudi na daljavo, ker usklajevanje rednih fizičnih sestankov ni vedno izvedljivo.

Učitelji, ki lahko izvajajo pouk tujega jezika v 1. vzgojno-izobraževalnem obdobju so učitelji razrednega pouka z dodatnim izpopolnjevanjem iz tujega jezika, ki večinoma navajajo, da čutijo potrebo po dodatnem jezikovnem izobraževanju, in učitelji angleščine ali nemščine z dodatnim študijskim programom izpopolnjevanja iz zgodnjega učenja, ki večinoma navajajo, da imajo največ težav s prilaganjem razvojni stopnji učencev in s tem povezanimi drugačnimi pristopi kot so jih vajeni v višjih razredih.

Žal smo ob spremljavah še vedno opažali odsotnost individualizacije in diferenciacije pri pouku. Učitelji so premalo pozorni na specifične posameznega otroka: nadarjene, otroke z manjšimi primanjkljaji na posameznih področjih in otroke z učnimi težavami. Večina učiteljev priznava, da nima dovolj znanja s področja dela z otroki z učnimi težavami, otroki s posebnimi potrebami in otroki priseljencev. Na tem mestu velja izpostaviti, da je na šolah, kjer je vzpostavljeno dobro timsko sodelovanje, teh težav bistveno manj.

Prepričani smo, da bo ob nadaljevanju zastavljenega koncepta uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu upoštevanje Načrt uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole (2014) Zavod Republike Slovenije za šolstvo s svojimi svetovalci uspešno zaznaval najbolj nevtralne točke na terenu in v skladu s temi opažanji nudil zadostno strokovno podporo za učitelje tujih jezikov po slovenskih osnovnih šolah v obliki izobraževanj, spremljav pouka, spodbujanja delovanja mentorskih središč in kolegialnega podpiranja, svetovalnih storitev itd.

5. POROČILO O PORABLJENIH FINANČNIH SREDSTVIH

Poročilo o porabljenih finančnih sredstvih za obdobje šolskega leta (1. 9. 2015 do 31. 8. 2016)

Konto	Naziv konta	2015	2016	Skupaj
460000	Pisarniški material in storitve	19,53	0	19,53
461009	Izdatki za reprezentanco	102,00	6,00	108,00
461010	Hrana, storitve menz in restavracij	175,68	418,66	594,34
461012	Druge storitve	0	793,00	793,00
461013	Stroški fotokopiranja	19,53	157,27	176,8
461400	Dnevnice za službena potovanja v državi	120,196	314,26	434,456
461402	Stroški prevoza v državi	1 857,48	4 035,83	5 893,31
461801	Plačila avtorskih honorarjev	1 031,38	1 285,13	2 316,51
461802	Plačila po podjemnih pogodbah	0	0	0
461900	Stroški konferenc, seminarjev in simpozijev	3 399,37	49, 28	3 399,37
461401	Hotelske in restavracijske storitve v državi	0	2 145,21	2 145,21
4664003	Povečan obseg dela	0	2 461,43	2 461,43
464101	Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	0	217,83	217,83
464102	Prispevek za obvezno zdravstveno zavarovanje	0	161,47	161,47
464103	Prispevek za poškodbe pri delu in poklicne bolezni	0	13,5	13,5
464104	Prispevek za zaposlovanje	0	1,48	1,48
464105	Prispevek za porodniško varstvo	0	2,45	2,45
	Skupaj	6 725,166	12 013,52	18 738,69

6. PRILOGE

6.1 Operacionalizacija ciljev spremljave

Cilji	Načrtovane dejavnosti	Zaključek dejavnosti	Sodelavci	Kazalniki
- raven delovne skupine- /strokovno-razvojni cilji/ Oblikovati instrumente spremljave pouka v 3.r.	Pregled in prilagoditev vprašalnikov za 3.r. v skladu z Načrtom uvajanja in spremljanja TJ v 2. in 3.r. OŠ	april	Razširjena delovna skupina ⁶	4 vprašalniki za 3.r./ ravnatelj, učitelji, učenci, starši/
	Končna izdelava vprašalnikov	april		
	Izdelava novega instrumenta spremljave za učence	april	Ožja delovna skupina ⁷ in članice strateškega tima ⁸	Nov instrument za ugotavljanje slušne zmožnosti učencev na koncu 3.r.
	- Oblikovanje pilotne verzije instrumenta	april	Ožja delovna skupina	
	- Pilotiranje novega instrumenta za učence (oblikovanje navodil za izvedbo pilotiranja, organizacija pilotiranja)	maj	Ožja delovna skupina	
	- analiza pilotiranja in razprava o predlogu izboljšav.	maj	Ožja delovna skupina	
	- Izdelava pilotne in finalne oblike instrumenta za učence:	maj	Zunanji sodelavci ⁹	
	Prevod instrumenta v nemški in angleški jezik Izdelava scenarija za slušni posnetek			

⁶ Področna skupina za RP, predmetna skupina za angleški jezik, predmetna skupina za nemški jezik, predmetna skupina za italijanski jezik, predmetna skupina za francoski jezik, kolegij predstojnic

⁷ Področna skupina za RP, predmetna skupina za angleški jezik, predmetna skupina za nemški jezik, predmetna skupina za italijanski jezik, predmetna skupina za francoski jezik

⁸ Barbara Lesnicar, Susanne Volčanšek, Sonja Zajc, Fani Nolimal, Katica Pevec Semec, Saša Jazbec, Karmen Pižorn, Milena Košak Babuder.

⁹ Ilustratorica, montažer, oblikovalec

Oblikovati instrument spremljave pouka v TJ NIP 1.r.	Izvedba montaže posnetkov za pilotiranje in finalno uporabo Izdelava posnetka v nemškem in angleškem jeziku (pilotsko in finalno obliko) Izdelava slikovne predloga za instrument(pilotska in finalna oblika) Tehnična ureditev oblike instrumenta(pilotska in finalna) Izdelava novega instrumenta dodatne spremljave/ oblikovanje, pilotiranje, finalna oblika/ Priprava instrumenta opazovanja pouka v 1.r.	maj april	Ožja delovna skupina Ožja delovna skupina	Nov – dodatni instrument za ugotavljanje govorne zmožnosti na koncu 3.r. Prilagojen instrument za opazovanje pouka
Metodološka podpora priprave na spremljavo ter analize rezultatov spremljave v 3.r.	Statistična obdelava 1. opazovanja pouka v 3.r. Izdelava vzorca in izdelava metodoloških navodil za izvedbo spremljave na koncu 3.r. Metodološka analiza spremljave Predstavitev metodološke analize spremljave 3.r.	februar april avgust	Tomi Deutsch Tomi Deutsch Tomi Deutsch	Statistični prikaz obdelanih podatkov opazovalnih listov 1. spremljave pouka Podatki spremljave statistično obdelani in predstavljeni v exelovi tabeli
Vnos podatkov spremljave	Vnos podatkov 1. opazovanja pouka v 3.r. Vnos podatkov 2. opazovanja pouka v 3.r. Vnos podatkov ankete ravnateljcev Vnos podatkov ankete učiteljev Vnos podatkov ankete učencev	februar avgust	? ?	120 opazovalnih listov 120 opazovalnih listov 60 anketnih vprašalnikov ravnateljcev 491 anketnih vprašalnikov za staršev

	Vnos podatkov preverjanje znanj za učencev			240 anketnih vprašalnikov za učence 913 preverjanje za učence ¹⁰
Strokovno delo- Priprava Drugega vmesnega poročila spremljave v 3.r.	Predstavitev metodološke analize spremljave 3. Analiza ugotovitev in oblikovanje zaključkov Oblikovanje zapisa Drugega vmesnega poročila za strokovni svet	avgust september oktober	Tomi Deutsch Ožja delovna skupina in članice strateškega tima Katica Pevec Semec	Podatki spremljave statistično obdelani in predstavljeni v exelovi tabeli. Strokovna izhodišča za pripravo vmesnega poročila Delovno gradivo/ v obsegu 30 strani + priloge/
Vsebinska in organizacijska izvedba skupnih strokovnih srečanj vključenih šol	Strokovna priprava polletne refleksije Organizacija izvedbe Strokovna priprava letne refleksije Organizacija izvedbe Strokovna priprava uvodnega srečanja z novimi šolami Organizacija izvedbe	marec september avgust	Ožja delovna skupin in članice strateškega tima Ana Boljka, Katica Pevec Semec Ožja delovna skupin in članice strateškega tima Ana Boljka, Katica Pevec Semec Razširjena delovna skupin in članice strateškega tima	Izvedba 8 urnega izobraževanja Izvedba 8 urnega izobraževanja Izvedba 8 urnega izobraževanja
Vsebinska in organizacijska izvedba dodatne ponudbe kot odziv na potrebe prakse	Strokovna priprava gradiva na temo opisno ocenjevanja v 1 VIO Izvedba 2.dela seminarja na temo opisnega ocenjevanja v 1 VIO	marec marec	Ožja delovna skupina Ožja delovna skupina	Delovno gradivo namenjeno neposredni uporabi na seminarju 7 izvedb seminarja v obsegu 4 PU.

¹⁰ Ocena števila narejena na lanski podlagi

	Strokovna priprava drugih gradiv v podporo uvajanju TJ v 1 VIO (opismenjevanje v tujem jeziku, fonološko in glasovno uzaveščanje v TJ, diferenciacija in individualizacija pri pouku TJ, medkulturno ozaveščanje, delo s starši indr.)	december	Razširjena delovna skupina	Pisna izhodišča in didaktična izvedba in uporaba
Spletna učilnica kot orodje za uvajanje in spremljanje TJ v 1 VIO	Skrbništvo učilnice	december	Alenka Andrin Katica Pevec Semec ?	Sprotno aktualiziranje podatkov in urejanje informacij
	Skrbništvo na regionalni ravni	december	Članice ožje delovne skupine	Aktualiziranje vabil in gradiv
Raven OE/ Načrtovanje uvajanja in spremljave za šole v posamezni OE	Oblikovanje operativnega načrta OE za šolsko leto 2015-16	januar	Skrbniški timi in vodje enot	Objava operativnega načrta v spletni učilnici.
	Oblikovanje mreže šol 2. kroga	januar		Objava mreže šol v skupnem google dokumentu.
	Načrtovanje in izvedba 2 strokovnih srečanj za učitelje 3.razreda v šol.l.2015-16	januar avgust		
	Načrtovanje in izvedba 2 strokovnih srečanj za učitelje 2.kroga v šol.l.2015-16.	avgust		
	Informiranje ravnateljev o poteku uvajanja in spremljanja TJ v 3 .r	februar		
	Izvajanje 2.opazovanja pouka v 3.razredu	april- maj		Realizacija 2.spremljave pouka v 3.r / 75 ur.
	Odzivanje na potrebe šol z izvedbo dodatne ponudbe/ svetovalne storitve, seminarji indr./	december		

6.2 Metodološka analiza obdelanih instrumentov spremljave

Prvi tuji jezik v 2. in 3. razredu – Analiza podatkov – 2015/16

1. Vsebina

1.	A. OPIS METODOLOGIJE	42
2.	B. RAVNATELJI	44
	B.1. ODGOVORI RAVNATELJEV V ŠOL. LETU 2015/16	44
	B.2. ODGOVORI RAVNATELJEV – PRIMERJAVA MED LETOMA	49
3.	C. STARŠI UČENCEV	51
	C.1. ODGOVORI STARŠEV UČENCEV 3. RAZREDA	51
	C.2. ODGOVORI STARŠEV UČENCEV – PRIMERJAVA MED LETOMA	54
4.	D. UČENCI	56
	D.1. ODGOVORI UČENCEV 3. RAZREDA	56
	D.2. ODGOVORI UČENCEV – PRIMERJAVA MED LETOMA	62
5.	E. OPAZOVANJE POUKA	65
	E.1. PRVO OPAZOVANJE POUKA V 3. RAZREDU	65
	E.2. DRUGO OPAZOVANJE POUKA V 3. RAZREDU	77
	E.3. OPAZOVANJE POUKA – PRIMERJAVA MED LETOMA	89
6.	F. UČITELJI	96
	F.1. ODGOVORI UČITELJEV V ŠOL. LETU 2015/16	96
	F.2. ODGOVORI UČITELJEV – PRIMERJAVA MED LETOMA	108
7.	G. TESTIRANJE UČENCEV	113

2. A. OPIS METODOLOGIJE

V anketiranje so bili v šolskem letu 2015/16 zajeti vsi ravnatelji šol, ki so uvajale tuji jezik v 3. razred, in vsi učitelji tujega jezika v 3. razredu na teh šolah. Anketni vprašalnik je izpolnilo 38 ravnateljev, kar predstavlja 63,3 odstotno stopnjo odgovora, ter 42 učiteljev tujega jezika v 3. razredu iz 39 osnovnih šol, kar predstavlja 65,0 odstotno stopnjo odgovora. Stopnja odgovora je v primeru učiteljev preračunana iz števila šol na katerih je na anketni vprašalnik odgovarjal vsaj en učitelj. Med 60 šolami, ki so uvajala prvi tuji jezik v 3. razredu v 1. krogu, sta oba profila anketiranih strokovnih delavcev (ravnatelj in učitelj) ali vsaj en od njiju odgovarjala na 42 šolah, kar predstavlja 70,0 odstotno stopnjo sodelovanja šol v tem segmentu spremljave.

območna enota ZRSŠ	število šol v 1. krogu uvajanja	ravnatelji		učitelj (šola)		šola	
		število sodelujočih šol	stopnja odgovora	število sodelujočih šol	stopnja odgovora*	število sodelujočih	stopnja sodelovanja ⁺
Celje	7	5	71,4%	6	85,7%	6	85,7%
Koper	4	2	50,0%	2	50,0%	2	50,0%
Kranj	5	2	40,0%	2	40,0%	2	40,0%
Ljubljana	14	10	71,4%	12	85,7%	12	85,7%
M. Sobota	2	1	50,0%	1	50,0%	1	50,0%
Maribor	12	11	91,7%	10	83,3%	12	100,0%
N. Gorica	5	2	40,0%	2	40,0%	2	40,0%
N. mesto	7	1	14,3%	0	0,0%	1	14,3%
S. Gradec	4	4	100,0%	4	100,0%	4	100,0%
skupaj	60	38	63,3%	39	65,0%	42	70,0%

*preračunano iz sodelovanja učiteljev na ravni šole

⁺odgovarjal vsaj ravnatelj ali učitelj

Opazovanje pouka je v šolskem letu 2015/16 bilo izvedeno dvakrat. V obeh terminih je opazovanje potekalo na vseh šolah, ki so uvajale tuji jezik, pri toliko številu ur, kolikor jih je bilo mogoče opazovati ob obisku šole. Opazovanje sta izvajali po dve opazovalki iz Zavoda RS za šolstvo hkrati in sicer svetovalka za tuji jezik ter svetovalka za razredni pouk. Na prvem opazovanju v šolskem letu 2015/16 je bilo v skladu z metodološkim načrtom izpolnjenih 132 opazovalnih obrazcev za 66 opazovanih ur pouka (66 opazovalnih obrazcev so izpolnile svetovalke za razredni pouk in 66 obrazcev svetovalke za razredni pouk). Na drugem opazovanju v šolskem

letu 2015/16 je bilo v skladu z metodološkim načrtom izpolnjenih 122 obrazcev (61 obrazcev so izpolnile svetovalke za razredni pouk in 61 obrazcev svetovalke za tuji jezik). Pouk je bil v skladu z metodološkim načrtom na prvem opazovanju opazovan na 60 šolah in na drugem opazovanju na 59 šolah od 60 šol iz prve skupine šol uvajanja prvega tujega jezika v 2. in 3. razred (na nekaj šolah sta bili tako ob prvem kot ob drugem opazovanju opazovani dve uri pouka), kar predstavlja 100,0 oziroma 98,3 odstotno pokritost osnovnih šol v vzorcu pri opazovanju.

Anketiranje staršev je potekalo na vzorcu. Starši so bili v vzorec izbrani preko izbire šol. Šole so bile izbrane slučajno, kar se da geografsko razpršeno (izbira šol se je vršila po posameznih območnih enotah ZRSŠ). Starši učencev, ki so se učili nemščino, so bili zaradi majhnega števila teh učencev v vzorec vključeni avtomatično. Za anketiranje staršev je bil pripravljen naslednji vzorec (navedeno število učencev se pretežno nanaša na 2. razred, zato je možno manjše odstopanje):

jezik	OE ZRSŠ	število šol v vzorcu	št. učencev v vzorcu
angleščina	Kranj	1	31
	Koper	1	37
	Maribor	2	74
	N. Gorica	1	27
	Celje	1	58
	S. Gradec	1	59
	Ljubljana	2	147
	N. mesto	1	16
nemščina	M. Sobota	1	11
	Maribor	1	18
skupaj		12	478

Na anketni vprašalnik je ob koncu šolskega leta 2015/16 odgovarjalo 328 staršev učencev, ki so se v tem šolskem letu učili prvi tuji jezik v 3. razredu, od tega 302 angleščino in 26 nemščino. Stopnja odgovora je 68,6 odstotna (67,3 odstotna pri angleščini in 89,7 odstotna pri nemščini).

Učenci so bili testirani na vzorcu, v katerega so bili zbrani preko izbire šole. Za namene testiranja učencev v 3. razredu so bile v vzorec izbrane iste šole kot za testiranje v 2. razredu (testirani so bili isti učenci kot v 2. razredu). V vzorec je bila slučajno izbrana 1/3 šol iz vsake območne enote (zaokroženo na celo število). Dve šoli, ki izvajata kot prvi tuji jezik nemščino, sta bili v vzorec uvrščeni avtomatično. Skupaj je bilo v vzorec izbranih 19 šol, na katerih je prvi tuji jezik v 3. razredu obiskovalo 915 učencev (od tega 886 angleščino in 29 nemščino) oziroma vključenih je bilo 32 odstotkov učencev, ki so v šolskem letu 2015/16 obiskovali prvi tuji jezik v 3. razredu (navedeno število učencev se pretežno nanaša podatke za 2. razred, zato je možno manjše odstopanje). Za anketiranje učencev je bil pripravljen naslednji vzorec:

OE ZRSŠ	Št. šol v vzorcu	Št. učencev	Št. testiranih učencev	Stopnja odgovora
Celje	2	75	73	97,3%
Koper	1	62	59	95,2%
Kranj	2	81	79	97,5%
Ljubljana	4	259	194	74,9%
Murska Sobota	1	11	9	81,8%
Maribor	4	220	202	91,8%
Nova Gorica	2	56	56	100,0%
Novo mesto	2	92	78	84,8%
Slovenj Gradec	1	59	58	98,3%
Skupaj	19	915	806	88,1%

Na testiranju v šolskem letu 2015/16 je sodelovalo 808 učencev 3. razreda, kar predstavlja 88,1 odstotno stopnjo odgovora (87,9 odstotno stopnjo odgovora pri angleščini in 93,1 odstotno stopnjo odgovora pri nemščini).

Izmed 915 učencev izbranih v vzorec za testiranje, je bilo izbranih 249 učencev za ustno anketiranje (220 pri angleščini in 29 pri nemščini). Izbrani so bili učenci vseh šol iz prvotnega vzorca, proporcionalno glede na velikost prvotnega vzorca. V anketiranju je sodelovalo 243 učencev, kar predstavlja 97,6 odstotno stopnjo odgovora (96,8 odstotno pri angleščini in 100,0 odstotno pri nemščini).

Na podatkih so bile izvedene najpomembnejše deskriptivne in primerjalne analize. Izračunane so bile frekvence, povprečja, hi-kvadrat test in ustrezni t-testi; t-test za neodvisne vzorce, za namene primerjav statističnih značilnosti razlik med skupinami in t-test za en vzorec za namen preverjanja statistične značilnosti razlike do srednje vrednosti na lestvici. V primerih, ko v tabelah s frekvencami ni prikazan podatek o skupnem številu odgovorov (število odgovorov, ki predstavlja 100,0 odstotkov odgovorov), je skupno število odgovorov (100 odstotkov) enako številu enot, ki so sodelovale v zbiranju podatkov (število izpolnjenih vprašalnikov).

3. B. RAVNATELJI

1. B.1. ODGOVORI RAVNATELJEV V ŠOL. LETU 2015/16

Anketo je konec šolskega leta 2015/16 izpolnilo 38 ravnateljev osnovnih šol, v katerih so v tem šolskem letu uvajali prvi tuji jezik v tretji razred.

Navedite, katere tuje jezike so se v tem šolskem letu učili učenci na vaši šoli (od 1. do 9. razreda) kot obvezni predmet, izbirni predmet, tečaj....:

	število	odstotek od vseh šol
angleščina	38	100,0%
nemščina	36	94,7%
francoščina	10	26,3%
italijanščina	4	10,5%
španščina	3	7,9%
hrvaščina	1	2,6%
makedonščina	1	2,6%
latinščina	1	2,6%

Navedite število učiteljev na vaši šoli, ki so usposobljeni za poučevanje tujega jezika v 1. VIO:

a) Učitelji razrednega pouka z opravljenim doizobraževanjem:

	število	odstotek od vseh šol
1 učitelj	22	57,9%
2 učitelja	9	23,7%
3 učitelji	4	10,5%
4 učitelji	1	2,6%
skupaj	36	94,7%

b) Učitelji tujega jezika z opravljenim doizobraževanjem:

	število	odstotek od vseh šol
1 učitelj	4	10,5%
2 učitelja	2	5,3%
skupaj	6	15,8%

Število učencev v 3. razredu z odločbo o usmeritvi ali izvirnim delovnim projektom pomoči:

	število	odstotek od vseh šol
1 učenec	7	18,4%
2 učenca	4	10,5%
3 učenci	4	10,5%
4 učenci	2	5,3%
5 učencev	2	5,3%
6 učencev	1	2,6%
10 učencev	1	2,6%
skupaj	21	55,3%

Kako v primeru daljše odsotnosti učitelja, ki poučuje tuji jezik v 1. VIO, zagotavljate nadomeščanje oz. kako nameravate zagotoviti nadomeščanje, ko bo to potrebno? Na kratko pojasnite:

	število
Do sedaj ni bilo potrebno učiteljice nadomeščati, ker je bila vedno prisotna. Z naslednjim letom (julij)	1

2017) gre učiteljica v pokoj, za naprej ne vem še rešitve.	
Do sedaj daljše odsotnosti še nismo imeli. Če bo potrebno bomo iskali ustrezno strokovno usposobljeno nadomestno zaposlitev.	1
Imamo možnost notranje prerazporeditve-prva zaposlitev-učitelj začetnik	1
Imamo več učiteljev, tudi take, ki še ne poučujejo.	1
Imamo večje število usposobljenih učiteljev in to ne predstavlja večje težave.	1
Imamo zaposlenih več učiteljev z ustrezno izobrazbo za poučevanja TJA, tako da to ni problem.	1
Ker imamo zaposleni dve učiteljici RP z opravljenim doizobraževanjem, bi spremenili urnik.	1
Ko se vrne z bolniške, poučuje več ur ANG; medtem ko je ni ,ure zapolnijo razredničarke s svojim poukom.	1
Letos je opravila modul za poučevanje tujega jezika še ena strokovna delavka v vrtcu, zato si bomo v tem primeru pomagali z njo.	1
Morebitno odsotnost bomo uredili s prerazporeditvijo	1
Na srečo teh težav nismo imeli; ena predmetna učiteljica je delala na t.i. jezikovni šoli. Pri kadrovanju v naslednjih letih seveda načrtujem kader, ki bi imel izobrazbo v tej smeri.	1
Nadomeščajo učitelji ki poučujejo na predmetni stopnji v 5. razredu.	1
Nadomeščajo učiteljice predmetnega pouka (prof. angleščine).	1
Nadomeščal bo učitelj tujega jezika iz predmetne stopnje.	1
Nadomeščamo z notranjim nadomeščanjem.	1
Nadomeščamo z učiteljicami, ki delata modul.	1
Nadomeščanje učitelja predm. pouka ali učitelja razred. pouka iz oddelka PB.	1
Nadomeščanje uredimo z učiteljem tujega jezika na predmetni stopnji in z učiteljico RP, ki sicer ni usposobljena pa aktivno govori TJ.	1
Nadomeščanje zagotavljamo s poučevanjem učiteljice pred.pouka. V bodoče bomo nadomeščanje zagotavljali tudi z učiteljico RP, ki še opravlja doizobraževanje s področja poučevanja TJ na raz.stopnji.	1
Nadomeščanje zagotovimo z učiteljicami raz. pouka, ki imajo opravljeno doizobraževanje, z razredničarkami.	1
Poučeval bi učitelj predmetnega pouka angleščine.	1
Povežem se s sosednjo šolo, če pa to ni možno, objavimo razpis na Zavodu za zaposlovanje ali pa spremenim urnik.	1
Pri angleščini sta 2 učiteljici uspešno usposobljeni. Pri nemščini je strokovno usposobljena tudi učiteljica angleščine (ima vezavo an - ne)	1
Razredni učitelj - nadomešča (priprava na pouk pa od učitelja TJ)	1
Tri učiteljice so dovolj za nadomeščanja	1
Učitelj predmetnega pouka, pri nas dopolnjuje v OPB učiteljica, ki je usposobljena za poučevanje.	1
Učitelj TJA, ki ima opravljeno izobraževanje po CLIL metodi.	1
Učiteljica ang. pripravi gradivo, ki ga uporabijo razr. učiteljice. Tiste, ki se ne čutijo sposobne izpeljati uro ANG kvalitetno, pa izvedejo pouk drugih predmetov, nato pa se ob vrnitvi učiteljice izvede ANG.	1
Učiteljica je odšla na porodniški dopust. Iskali smo nadomestilo in zaposlili še absolventko RP z modulom angleščina. V teku dveh mesecev je diplomirala in bo ostala zaposlena pri nas.	1
V prihodnjem š.l. se bo doizobraževal učitelj rp (najmanj 1) tako bomo zagotavljali nadomeščanje ali pa z predmetnimi učitelji TJA	1
V primeru daljše odsotnosti iščemo dopolnjevanje s katero od sosednjih šol	1
V primeru, da bo to potrebno, bomo vključili učiteljice angleščine	1
Z učiteljem predmetnega pouka	1
Z učiteljem predmetnega pouka angleščine ali razredno učiteljico.	1
Z zamenjavo predmetov. Nadomeščajo razredničarke z drugimi predmeti, ko se učiteljica ANG vrne, nadoknadi ure.	1
Zelo težko: nadomeščajo učiteljice razrednega-matičnega oddelka, če imajo primerno znanje tujega jezika; zelo redko učiteljice TJA predmetne stopnje (težava urnik).	1

Ali ste imeli organizacijske težave pri uvedbi in izvajanju tujega jezika v 3. razredu?

	število	odstotek
ne	35	92,1%
da, manjše težave	3	7,9%
da, večje težave	0	0,0%
skupaj	38	100,0%

Tuji jezik je bil v šolskem letu 2015/16 v 3. razredu umeščen v urnik:

	število	odstotek od vseh šol
Dvakrat tedensko po 45 minut.	37	97,4%

Enkrat tedensko 90 minut.	1	2,6%
Trikrat tedensko 30 minut.	1	2,6%
Drugo.	0	0,0%

Pojasnitev izbire:

	število
Angleščina je umeščena v urnik tako kot ostali predmeti.	1
celo leto ob torkih in četrtek 3. ali 4. uro	1
enakovrednost predmetov ; priporočilo CLIL	1
Hoteli smo zagotoviti čim večjo jezikovno kopel	1
ker učiteljica sicer poučuje v 4.r	1
kot ostali obvezni predmeti 3. razreda	1
Menimo, da je to z org. vidika najlažje.	1
najlažje umestiti v urnik	1
na podružničnih šolah 2. in 3. razred v kombinaciji poučuje razredna učiteljica, 4. razreda pa predmetna učiteljica. Zaradi lažje in bolj smiselne organizacije ter prevoza na podružnice, pouk angleščine na podružničnih šolah organiziramo pouk v blok urah.	1
Obravnavali smo ga tako kot ostale predmete.	1
Organizacijsko je bilo/to ja najboljša izbira (tudi zaradi morebitne odsotnosti učitelja ali org. pouka - dan dejavnosti).	1
organizacijsko je to najustreznejša oblika	1
po moji oceni najbolj smiselno	1
Pozornost učencev je še kratkotrajna.	1
Skladno s predmetnikom	1
Tako se učenci večkrat tedensko srečajo z ANG in pogosteje ponavljajo in utrjujejo.	1
Učenje TJA v 3.r je umeščeno med ostale redne ure pouka v oddelku, 1x prvo uro, 2x četrto uro in 1x tretjo uro.	1
učiteljica je samo ena, šolo pa velika	1
Učiteljica prihaja iz podružnice, zato je bilo to najprimernejše.	1
Učne ure niso bilo vedno 45 min. V sodelovanju z razredničarko so občasno prilagajale urnik. V dokumentih pa je vodeno kot 45 min.	1
Urn timer učiteljice, ki potuje tudi na podruž. šolo in oddelka.	1
Z org. vidika, je bila to najboljša možnost.	1
Zaradi lažje organiziranosti ostalih obveznosti učencev in učiteljev.	1
zaradi organizacije, ko v razred gre predmetni učitelj	1

Umeščenost ur tujega jezika v urniku:

	število	odstotek
Vedno ista zaporedna ura; vedno prve ure pouka.	4	10,5%
Vedno ista zaporedna ura; vedno zadnje ure pouka.	3	7,9%
Menjaje; npr. enkrat na začetku, drugič ob koncu pouka.	22	57,9%
Pouk tujega jezika je organiziran fleksibilno; v različnih tednih po različnem urniku.	2	5,3%
Drugače (vpisi: 'je v urniku 2-krat tedensko med 1. in 5. Uro'; 'po urniku'; 'v isti uri vsak teden v letu'; 'v okviru rednega pouka'; 'vedno ista zaporedna ura, med poukom').	5	13,2%

Pojasnitev izbire:

	število
1x prva ura ali druga ura; drugič 3. ali 4. oz. 5. ura, vendar zmeraj po urniku, učiteljica poučuje v 4.r.	1
celo leto ob torkih in četrtek 3. ali 4. uro	1
enako kot vprašanje 7.	1
Enakovredno smo upoštevali vse predmete po predmetniku 3.r.	1
Glede na razpoložljivost in urnik učitelja, ki poučuje.	1
ker so učenci utrujeni, zaradi večje učinkovitosti umestimo pouk tujega jezika menjaje	1
Ker učiteljica ANG poučuje na matični šoli in obeh podružnicah, je nujno, da je pouk organiziran na tak način.	1
kot ostali predmet v 3.r	1
odvisno od oddelka	1
organizacija pouka	1
po urniku (npr. 3., 4. ... šol. uro)	1
Pomembno je, da jezik ni razporejen na zadnje ure pouka zaradi utrujenosti, pomembnosti ...	1

Predmet je enakovreden drugim predmetom. Če se izkaže potreba, je lahko tudi fleksibilno - vse po dogovoru.	1
Pri umeščanju TJ v urnik, smo upoštevali prakso od drugih predmetov, seveda v okviru možnosti. Glede na to, da učiteljica poučuje še na podruž. šoli.	1
Tako kot za ostale predmete smo načrtovali tudi ure TJA	1
tudi drugi predmeti se izvajajo tako	1
Učiteljica poučuje na dveh šolah.	1
Umeščeno je v urnik in ni vezano na prve ali zadnje ure.	1
ure pouka angleščine umestimo po presoji strokovnega aktiva glede na dane možnosti	1
ure TJA so od 1. - 5. ure	1
Želeli smo čim bolj vključiti v urnik in izvajati enakovredno z drugimi predmeti	1

Kakšna je vaša vloga pri delovanju ŠPT-ja za uvajanje tujega jezika v 1. VIO?

	število	odstotek
Sem vodja ŠPT-ja in sodelujem v vseh fazah od načrtovanja do evalvacije.	6	16,7%
Sem vodja ŠPT-ja, vendar strokovno delo prepuščam članom.	8	22,2%
Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem v vseh fazah vzgojno-izobraževalnega dela.	13	36,1%
Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem le v določenih fazah (npr. pri odločanju o organizaciji pouka TJ).	8	22,2%
Nisem član ŠPT-ja; zadosten vpogled v delo ŠPT-ja dobim iz zapisnikov sestankov.	1	2,8%
skupaj	36	100,0%

Ključna vsebinska področja dela ŠPT-ja v šolskem letu 2015/16 so bila:

	število	odstotek
Načrtovanje dejavnosti pri pouku tujega jezika.	23	60,5%
Načrtovanje in priprava na timsko poučevanje.	11	28,9%
Načrtovanje uvajanja tujega jezika po vertikali.	22	57,9%
Priprava učnih/didaktičnih gradiv.	13	34,2%
Delo s starši.	11	28,9%
Medpredmetno načrtovanje.	21	55,3%
Informiranje sodelavcev.	21	55,3%
Drugo.	0	0,0%

V šolskem letu 2015/16 ste spremljali pouk tujega jezika v 3. razredu na naslednje načine:

	število	odstotek
Individualna hospitacija.	28	73,7%
Kolegialna hospitacija (s člani ŠPT-ja oz. z drugimi učitelji).	15	39,5%
Kolegialna hospitacija ob spremljavi uvajanja tujega jezika v 3. razredu (s svetovalci ZRSŠ).	30	78,9%
Spremljanje pedagoške dokumentacije.	20	52,6%
Predstavitve učiteljev izvajalcev na pedagoških konferencah.	13	34,2%
Drugo (individualni pogovori, skupno iskanje rešitev ...; predstavitve učiteljev izvajalcev na svetu staršev; priprava in spremljava pouka za dogovorjene skupine učiteljev iz drugih šol)	3	7,9%

Kdo je bil pobudnik za spremljanje pouka tujega jezika v 3. razredu:

	število	odstotek
Lastna pobuda.	31	81,6%
Učitelj tujega jezika.	15	39,5%
ZRSŠ.	28	73,7%
Starši.	3	7,9%
Operativni načrt.	7	18,4%

Navedite ključno ugotovitev in spoznanje ob spremljavi pouka na vaši šoli v šolskem letu 2015/16:

	število
Delo je potekalo v skladu z načrtom in pričakovanji.	1
delo poteka strokovno, učenci so ob učenju TJ dobro počutili in veliko naučili	1
Dobro sodelovanje med učiteljico TJ in učiteljicami 1. triade.	1
Fleksibilnost učiteljice, prednost, da imamo razredno učiteljico z modulom.	1
Glede na notranjo evalvacijo in spremljanje smo z dosežki učencev zadovoljni. Ker smo bili šola ki je v uvajanje angleščine vstopila v prvem krogu, smo zadovoljni, da so z načinom dela zadovoljni tudi starši in da nas pri našem delu podpirajo ter z nami dobro sodelujejo.	1
Interes staršev za poučevanje tujih jezikov; pomen timskega dela pri načrtovanju pouka.	1
Komunikacija učitelja v 99% v tujem jeziku.	1
Letos smo imeli kombinacijo 3. in 5. razred, zato je bilo potrebno zagotoviti 2 dodatni uri.	1
Na šoli smo že pred zakonsko zahtevo poučevanja tujega jezika izvajali interesni program. Težav nismo imeli.	1
Načrtovanje, izvedba in evalvacija pouka TJ poteka v skladu s pričakovanji.	1
Naše učiteljice, ki poučujejo TJA v 1. triletju, zelo dobro obvladajo angleščino, saj v celi učni uri ne uporabijo niti ene slovenske besede.	1
Odličen prehod na drugačen način (resnično ciljno načrtovanje, brez učbenikov in del.zvezkov, medpredmetno sodelovanje).	1
odlična izvedba v skladu z vsemi didaktičnimi priporočili zgodnjega učenja tujega jezika	1
Opazen je izjemen napredek otrok - tako v komunikaciji kot razumevanju.	1
Potrebno pridobitve licence za prof. angl. jezika za zgodnje poučevanje jezika v taki obliki je pretiravanje.	1
pouk brez DZ in učbenikov je zelo učinkovit. Učiteljice se povezujejo in skupaj pripravljajo didaktične pripomočke.	1
Pouk je kakovosten; težave opažam v oddelkih z veliko št. učencev (26-28 učencev!).	1
pouk se izvaja dobro	1
Prisotna velika aktivnost učencev pri pouku, prostne aktivne didaktične metode, strategije, dobro vzpostavljeni temelji za večjezičnost ...	1
Starost otrok je primerna, otroci se skozi igro iz veseljem velik naučijo.	1
Učenci angleščino dobro sprejemajo, jim ne pomeni obremenitve, pokazali so solidno znanje.	1
Učenci imajo radi TJA. Mogoče ga še vedno jemljejo malo preveč kot igro (predvsem v 2.r). Cilji bi morali biti bolj natančno definirani po razredih.	1
Učenci se angleščine učijo z lahkoto, neobremenjeno. Pomembne so osebnostne lastnosti učiteljice in strokovno znanje.	1
Učenci se radi učijo in pokažejo precej znanja angleščine.	1
Učenci so izredno napredovali, se dobro odzivajo; učiteljica je pridobila na samozavesti, dobila pregled nad snovjo	1
Učenci so pri pouku TJA od 1.-3.r, ki jih poučuje ista učiteljica, zelo uspešni; vsak učenec je sposoben spregovoriti v angleščini.	1
Učenci so še vedno v premajhni interakciji med seboj; premalo govorno aktivni; se radi učijo in sodelujejo pri pouku.	1
Učenci so zelo napredovali na govornem in slušnem področju.	1
Učenci zelo radi sodelujejo pri pouku, se aktivno vključujejo in uspešno osvajajo besedni zaklad in fraze.	1
Učitelji in učenci so zelo motivirani in vlagajo v uvajanje veliko energije.	1
učiteljica, ki poučuje mora biti zelo dober didaktik, ki zna dobro peljati učence iz ene dejavnosti v drugo. Tako je pouk zanimiv, učenci pa motivirani.	1
Uspešno učenje jezika mora biti vezano na emocionalno doživetje in počutje otroka. Učiti se mora z vsemi čuti in z igro ter JEZIK JE LE SREDSTVO za vsebino (CLLIL).	1
Vidi se kontinuirano delo in sodelovanje učiteljev v timu.	1
vse 3 učiteljice ki poučujejo TJA učijo zelo dobro in strokovno. Dve sta učiteljici razrednega pouka in 1 predmetna učiteljica. Moje mnenje je, da bi od 1.-3. r učila učiteljica razrednega pouka, saj je avtonomija in predmetno povezovanje lažje. Prav tako dolžina ure.	1
Zelo dinamični pouk. Uporabljamo različne metode in oblike dela.	1
Zelo kvalitetno izvedene ure, ki pa zahtevajo veliko priprave in energije od učitelja, ki jih izvaja.	1

Kako nameravate spodbuditi povezavo med učitelji tujega jezika v 1. VIO in v 2. VIO?

	število
Aktiv TJA. Redna tedenska srečanja učiteljic TJA (urnik) in redno sodelovanje ter občasne menjave učiteljic.	1
Aktiv; srečanja, tudi hospitacije.	1
je v veliki meri vzpostavljena; skupno načrtovanje, medpredmetno povezovanje, skupno oblikovanje šolske jezikovne politike	1

Jezikovni aktiv.	1
Kolegialne hospitacije, timsko načrtovanje, letne priprave na pouk.	1
Na način, da bom delo v 1. triadi predstavil kot izredno dober primer timskega dela.	1
Na rednih sestankih aktivov in ped.konferencah.	1
Načrtovanje po vertikali; medsebojne hospitacije.	1
Nadaljevati uspešno zastavljeno delo in vključiti to v tim.	1
Oblikovan imamo strokovni aktiv po vertikali za TJA in spremljamo razvoj.	1
pouk bo izvajala ista učiteljica od 1. do 5. razreda; sodelovanje v aktivu	1
Povezava in delovanje aktiva tujih jezikov po vertikali.	1
Povezava je uspešno vzpostavljena. Potekajo tudi kolegialne hospitacije. Pri načrtovanju sodeluje celoten strokovni aktiv TJA.	1
Povezave potekajo na predmetni ravni (aktiv), medšolsko povezovanje, institucionalno povezovanje	1
Pri nas je povezava že vzpostavljena. Učiteljica je vključena v aktiv ANG in vsi učitelji ANG na šoli predstavljajo ŠPT.	1
Promocija šole (nastop za starše); širjenje primerov dobre prakse; povezava z ZRSŠ, OE Novo mesto	1
s kolegialnimi hospitacijami, dodatnim strokovnim izobraževanjem	1
s kolegialnimi hospitacijami s člani ŠPT in/oz. drugimi učitelji	1
S skupnim načrtovanjem dejavnosti po vertikali in s spodbujanjem medkolegialnih hospitacij.	1
Sestanki strokovnega tima TJA.	1
skupni aktivni že potekajo, vzpodbujam tudi medsebojne hospitacije, ki pa še niso zaživele v tisti pravi obliki. Prav tako vzpodbujam mreženje s sosednjimi šolami.	1
so združeni v aktivu (strokovnem)	1
srečanja na aktivih; redno mesečno srečanje	1
Strokovni aktiv učitelji 1 VIO in 2 VIO ter 3 VIO soodgovornost	1
Še več medsebojnih hospitacij, skupnega načrtovanja in veliko spodbud in lastne angažiranosti.	1
Ta povezava je že vzpostavljena v okviru aktiva po vertikali.	1
Učitelji 2 VIO so vključeni v ŠPT, medsebojne hospitacije, načrtovanje dela po vertikali.	1
Učitelji med seboj tesno sodelujejo.	1
Učiteljici zelo dobro sodelujeta.	1
V 2 VIO gre razredna učiteljica; timski sestanki TJA	1
Vertikalne povezave - jih še okrepiti s skupnim sodelovanjem.	1
Ves čas si želim obojestransko sodelovanje in medsebojne hospitacije.	1
Vključitev v aktiv TJA; medpredmetno sodelovanje po vertikali.	1
z medpredmetnim povezovanjem; sodelovanje med aktivni	1
Z medsebojnimi hospitacijami, predstavitev dela (že sodelujejo in se povezujejo).	1
Z načrtovanjem urnika in v njem skupne ure za aktiv.	1
Z zagotovljenim dobrih pogojev in spodbudami.	1

Ali veste, katere jezike govorijo učenci vaše šole, poleg jezikov, ki se učijo v šoli?

	število	odstotek
ne	3	8,1%
da, za nekatere	12	32,4%
da, vsaj za večino	22	59,5%
skupaj	37	100,0%

Ali imate splošno znanje o družbeno-kulturnem ozadju vaših učencev in njihovih družin?

	število	odstotek
ne	0	0,0%
da, za nekatere	12	32,4%
da, vsaj za večino	25	67,6%
skupaj	37	100,0%

2. B.2. ODGOVORI RAVNATELJEV – PRIMERJAVA MED LETOMA

Odgovori ravnateljev iz šolskega leta 2015/16 (3. razred) so v nadaljevanju primerjani z odgovori ravnateljev v šolskem letu 2014/15 (2. razred). V šolskem letu 2014/15 je na vprašalnik odgovorilo vseh 60 ravnateljev šol, v katerih so v tem šolskem letu uvajali prvi tuji jezik v 2. razred. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na šolsko leto (razred), je preverjeno s hi-kvadrat testom.

Ali ste imeli organizacijske težave pri uvedbi in izvajanju tujega jezika v 2./3. razredu?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
ne	53	88,3%	35	92,1%
da, manjše težave	7	11,7%	3	7,9%
da, večje težave	0	0,0%	0	0,0%
skupaj	60	100,0%	38	100,0%

$\chi^2 = 0,361$, sig. = 0,548

Tuji jezik je bil v 2./3. razredu umeščen v urnik:

	2. razred		3. razred		hi-kvadrat test	
	število	odstotek	število	odstotek	χ^2	sig.
Dvakrat tedensko po 45 minut.	59	98,3%	37	97,4%	0,108	0,742
Enkrat tedensko 90 minut.	4	6,7%	1	2,6%	0,782	0,376
Trikrat tedensko 30 minut.	1	1,7%	1	2,6%	0,108	0,742
Drugo.	2	3,3%	0	0,0%	1,293	0,255

Umeščenost ur tujega jezika v urniku:

	2. razred		3. razred		hi-kvadrat test	
	število	odstotek	število	odstotek	χ^2	sig.
Vedno ista zaporedna ura; vedno prve ure pouka.	8	13,3%	4	10,5%	0,171	0,680
Vedno ista zaporedna ura; vedno zadnje ure pouka.	12	20,0%	3	7,9%	2,630	0,105
Menjaje; npr. enkrat na začetku, drugič ob koncu pouka.	32	53,3%	22	57,9%	0,196	0,658
Pouk TJ je organiziran fleksibilno; v različnih tednih po različnem urniku.	2	3,3%	2	5,3%	0,221	0,638
Drugače.	7	11,7%	2	5,3%	1,144	0,285

Ključna vsebinska področja dela ŠPT-ja v šolskem letu 2015/16 so bila:

	2. razred		3. razred		hi-kvadrat test	
	število	odstotek	število	odstotek	χ^2	sig.
Načrtovanje dejavnosti pri pouku tujega jezika.	39	65,0%	23	60,5%	0,200	0,654
Načrtovanje in priprava na timsko poučevanje.	19	31,7%	11	28,9%	0,081	0,776
Načrtovanje uvajanja tujega jezika po vertikali.	29	48,3%	22	57,9%	0,852	0,356
Priprava učnih/didaktičnih gradiv.	21	35,0%	13	34,2%	0,006	0,936
Delo s starši.	27	45,0%	11	28,9%	2,525	0,112

Medpredmetno načrtovanje.	27	45,0%	21	55,3%	0,981	0,322
Informiranje sodelavcev.	33	55,0%	21	55,3%	0,001	0,980
Drugo.	2	3,3%	0	0,0%	1,293	0,255

Pouk tujega jezika ste v 2./3. razredu spremljali na naslednje načine:

	2. razred		3. razred		hi-kvadrat test	
	število	odstotek	število	odstotek	χ^2	sig.
Individualna hospitacija.	49	81,7%	28	73,7%	0,880	0,348
Kolegialna hospitacija (s člani ŠPT-ja oz. z drugimi učitelji).	22	36,7%	15	39,5%	0,078	0,780
Kolegialna hospitacija ob spremljavi uvajanja tujega jezika v 3. razredu (s svetovalci ZRSŠ).	50	83,3%	30	78,9%	0,298	0,585
Spremljanje pedagoške dokumentacije.	27	45,0%	20	52,6%	0,543	0,461
Predstavitve učiteljev izvajalcev na pedagoških konferencah.	17	28,3%	13	34,2%	0,378	0,538
Drugo.	3	5,0%	1	2,6%	0,333	0,564

Kdo je bil pobudnik za spremljanje pouka tujega jezika v 2./3. razredu:

	2. razred		3. razred		hi-kvadrat test	
	število	odstotek	število	odstotek	χ^2	sig.
Lastna pobuda.	46	76,7%	31	81,6%	0,333	0,564
Učitelj tujega jezika.	25	41,7%	15	39,5%	0,046	0,830
ZRSŠ.	40	66,7%	28	73,7%	0,539	0,463
Starši.	4	6,7%	3	7,9%	0,053	0,818
Operativni načrt.	16	26,7%	7	18,4%	0,881	0,348

4. C. STARŠI UČENCEV

3. C.1. ODGOVORI STARŠEV UČENCEV 3. RAZREDA

Na anketni vprašalnik je ob koncu šolskega leta 2015/16 odgovarjalo 328 staršev učencev, ki so se v tem šolskem letu učili prvi tuji jezik v 3. razredu, od tega 302 angleščino in 26 nemščino. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na učeni tuji jezik, je pri izbranih vprašanjih preverjeno s hi-kvadrat testom.

Ali se Vaš otrok v šoli rad uči angleščino/nemščino?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
da	275	91,4%	26	100,0%	301	92,0%

ne	19	6,3%	0	0,0%	19	5,8%
ne vem	7	2,3%	0	0,0%	7	2,1%
skupaj	301	100,0%	26	100,0%	327	100,0%

$\chi^2 = 2,440$; sig. = 0,295

Kako uspešen je Vaš otrok pri učenju angleščine/nemščine?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
zelo uspešen	167	55,9%	13	50,0%	180	55,4%
uspešen	120	40,1%	12	46,2%	132	40,6%
manj uspešen	12	4,0%	1	3,8%	13	4,0%
neuspešen	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
skupaj	299	100,0%	26	100,0%	325	100,0%

$\chi^2 = 0,363$; sig. = 0,834

Ali je vaš otrok v 3. razredu potreboval pomoč staršev oz. drugih odraslih pri učenju angleščine/nemščine?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	164	54,3%	9	36,0%	173	52,9%
da, manjšo pomoč	123	40,7%	13	52,0%	136	41,6%
da, večjo pomoč	15	5,0%	3	12,0%	18	5,5%
skupaj	302	100,0%	25	100,0%	327	100,0%

$\chi^2 = 4,242$; sig. = 0,120

Kako zahtevno se vam zdi učenje angleščine/nemščine v 3. razredu?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
premalo zahtevno	25	8,4%	1	3,8%	26	8,0%
ustrezno zahtevno	266	89,0%	25	96,2%	291	89,5%
prezahtevno	8	2,7%	0	0,0%	8	2,5%
skupaj	299	100,0%	26	100,0%	325	100,0%

$\chi^2 = 1,443$; sig. = 0,486

Kako spremljate učenje angleščine/nemščine pri Vašem otroku:

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
Z otrokom se pogovarjamo o tem, kaj delajo pri pouku.	250	82,8%	22	84,6%	272	82,9%
Spremljamo izdelke, ki so nastale pri pouku.	131	43,4%	17	65,4%	148	45,1%
Se informiramo na govornih urah.	42	13,9%	10	38,5%	52	15,9%

Drugače.	13	4,3%	1	3,8%	14	4,3%
----------	----	------	---	------	----	------

Vpisi pod drugače pri angleščini:

<i>vpis</i>	<i>število</i>
Beremo angleške knjige	1
Govorimo v angleščini	1
Nekatere stvari pa izvemo od drugih učencev	1
Ne dobimo ustreznih informacij	1
Ne spremljamo	1
Ne spremljamo ker ne vemo kaj se učijo - ni knjig in zapiskov	1
Pogovor z otrokom in pogovorne ure	1
Ponavljamo snov in besede	1
Pregledamo zvezek	2
Sama ima željo po pogovoru v angleščini	1
Se posvetujem z učiteljico	1
Vprašam	1

Vpisi pod drugače pri nemščini:

<i>vpis</i>	<i>število</i>
Z otrokom občasno ponovim snov	1

Ali ste zadovoljni s z načinom kako se izvaja poučevanje angleščine/nemščine v 3. razredu?

	<i>angleščina</i>		<i>nemščina</i>		<i>skupaj</i>	
	<i>število</i>	<i>odstotek</i>	<i>število</i>	<i>odstotek</i>	<i>število</i>	<i>odstotek</i>
da	249	83,0%	25	96,2%	274	84,0%
ne	9	3,0%	0	0,0%	9	2,8%
delno	42	14,0%	1	3,8%	43	13,2%
skupaj	300	100,0%	26	100,0%	326	100,0%

$\chi^2 = 3,143$; sig. = 0,208

Ali ste zadovoljni s tem, da se vaš otrok kot obvezni predmet uči angleščino/nemščino in ne kateri drugi tuji jezik?

	<i>angleščina</i>		<i>nemščina</i>		<i>skupaj</i>	
	<i>število</i>	<i>odstotek</i>	<i>število</i>	<i>odstotek</i>	<i>število</i>	<i>odstotek</i>
da	282	93,7%	25	96,2%	307	93,9%
ne	19	6,3%	1	3,8%	20	6,1%
skupaj	301	100,0%	26	100,0%	327	100,0%

$\chi^2 = 0,253$; sig. = 0,615

Ne, želim si, da bi se učil – vpis pri angleščini:

<i>vpis</i>	<i>število</i>
Nemščino	16
Še nemščino	1
Italijansko, nemško	1

Italijanski jezik	1
-------------------	---

Ne, želim si, da bi se učil – vpis pri nemščini:

vpis	število
Angleščino	1

Ali pričakujete, da bo imel Vaš otrok težave z učenjem angleščine/nemščine kasneje, v višjih razredih?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
da	20	6,7%	2	7,7%	22	6,7%
ne	158	52,7%	16	61,5%	174	53,4%
ne vem	122	40,7%	8	30,8%	130	39,9%
skupaj	300	100,0%	26	100,0%	326	100,0%

$\chi^2 = 0,978$; sig. = 0,613

Kateri jezik oz. jezike govorite doma z Vašim otrokom:

vpis	število	odstotek
Slovenski jezik	314	95,7%
Italijanski jezik	5	1,5%
Madžarski jezik	0	0,0%
Drugi jeziki	68	20,7%

Vpis pod »drugi jeziki«:

vpis	število
Hrvaščina	11
Nemščina	10
Albanščina	8
Bosansščina	7
Angleščina	6
Nemščina, angleščina	5
Srbščina	5
Ruščina	3
Angleščina, hrvaščina	2
Srbohrvaščina	2
Angleščina, srbščina	1
Bosansščina, nemščina	1
Francoščina	1
Makedonščina	1
Nemščina, hrvaščina	1
Poljščina, nemščina, angleščina	1
Romščina	1
Slovaščina	1
Srbohrvaščina, nemščina	1

4. C.2. ODGOVORI STARŠEV UČENCEV – PRIMERJAVA MED LETOMA

Odgovori staršev učencev iz šolskega leta 2015/16 (3. razred) so v nadaljevanju primerjani z odgovori staršev učencev v šolskem letu 2014/15 (2. razred). V šolskem letu 2014/15 je na vprašalnik odgovorilo 413 staršev učencev, ki so se v šolskem letu 2014/2015 učili prvi tuji jezik v 2. razredu. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na šolsko leto (razred), je preverjeno s hi-kvadrat testom.

Izbrani prvi tuji jezik.

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	387	93,7%	302	92,1%
nemščina	26	6,3%	26	7,9%
skupaj	413	100,0%	328	100,0%

Ali se Vaš otrok v šoli rad uči angleščino/nemščino?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	390	94,4%	301	92,0%
ne	18	4,4%	19	5,8%
ne vem	5	1,2%	7	2,1%
skupaj	413	100,0%	327	100,0%

$\chi^2 = 1,854$, sig. = 0,396

Kako uspešen je Vaš otrok pri učenju angleščine/nemščine?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
zelo uspešen	124	30,3%	180	55,4%
uspešen	265	64,8%	132	40,6%
manj uspešen	20	4,9%	13	4,0%
neuspešen	0	0,0%	0	0,0%
skupaj	409	100,0%	325	100,0%

$\chi^2 = 47,365$, sig. = 0,000

Kako spremljate učenje angleščine/nemščine pri Vašem otroku:

	2. razred		3. razred		hi-kvadrat test	
	število	odstotek	število	odstotek	χ^2	sig.
Z otrokom se pogovarjamo o tem, kaj delajo pri pouku.	341	82,6%	272	82,9%	0,017	0,897
Spremljamo izdelke, ki so nastale pri pouku.	231	55,9%	148	45,1%	8,550	0,003
Se informiramo na govornih urah.	76	18,4%	52	15,9%	0,831	0,362
Drugače.	27	6,5%	14	4,3%	1,801	0,180

Ali ste zadovoljni s z načinom kako se izvaja poučevanje angleščine/nemščine v 2./3. razredu?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	341	83,4%	274	84,0%

ne	8	2,0%	9	2,8%
delno	60	14,7%	43	13,2%
skupaj	409	100,0%	326	100,0%

$\chi^2 = 0,801$, sig. = 0,670

Ali ste zadovoljni s tem, da se vaš otrok kot obvezni predmet uči angleščino/nemščino in ne kateri drugi tuji jezik?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	394	96,8%	307	93,9%
ne	13	3,2%	20	6,1%
skupaj	407	100,0%	327	100,0%

$\chi^2 = 3,606$, sig. = 0,058

Ali pričakujete, da bo imel Vaš otrok težave z učenjem angleščine/nemščine kasneje, v višjih razredih?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	15	3,6%	22	6,7%
ne	232	56,4%	174	53,4%
ne vem	164	39,9%	130	39,9%
skupaj	411	100,0%	326	100,0%

$\chi^2 = 3,789$, sig. = 0,150

5. D. UČENCI

5. D.1. ODGOVORI UČENCEV 3. RAZREDA

Na anketni vprašalnik je ob koncu šolskega leta 2015/16 odgovarjalo 243 učencev, ki so se v tem šolskem letu učili prvi tuji jezik v 3. razredu, od tega 214 angleščino in 29 nemščino. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na izbrani tuji jezik, je pri izbranih vprašanjih preverjeno s hi-kvadrat testom.

Ali se v šoli rad/a učiš angleščino/nemščino?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
da	148	69,5%	25	86,2%	173	71,5%
srednje	64	30,0%	4	13,8%	68	28,1%
ne	1	0,5%	0	0,0%	1	0,4%
skupaj	213	100,0%	29	100,0%	242	100,0%

$\chi^2 = 3,535$; sig. = 0,171

Ali bi se rad/a namesto angleščine/nemščine v šoli učil/a kateri drugi tuji jezik, npr. nemščino/angleščino, italijanščino, francoščino, španščino?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
da	87	42,0%	10	35,7%	97	41,3%
ne	120	58,0%	18	64,3%	138	58,7%
skupaj	207	100,0%	28	100,0%	235	100,0%

$\chi^2 = 0,406$; sig. = 0,524

Vpis pod »da« - angleščina:

vpis	število
Nemščina	26
Francoščina	18
Italijanščina	18
Španščina	11
Portugalščina	3
Francoščina, nemščina	2
Hrvaščina	2
Kitajščina	2
Finščina	1
Francoščina, portugalščina	1
Nizozemščina	1
Španščina, hrvaščina, srbščina	1
Španščina, ruščina	1

Vpis pod »da« - nemščina:

vpis	število
Angleščina	8
Italijanščina	1
Španščina	1

Ali ob pouku angleščine/nemščine v šoli obiskuješ tudi še tečaj angleščine/nemščine?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
da	13	6,2%	1	3,4%	14	5,8%
ne	198	93,8%	28	96,6%	226	94,2%
skupaj	211	100,0%	29	100,0%	240	100,0%

$\chi^2 = 0,342$; sig. = 0,559

Ali obiskuješ tečaj kakšnega drugega tujega jezika, npr. nemščine/angleščine, italijanščine, francoščine, španščine?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
da	31	14,6%	11	37,9%	42	17,4%
ne	181	85,4%	18	62,1%	199	82,6%
skupaj	212	100,0%	29	100,0%	241	100,0%

$\chi^2 = 9,631$; sig. = 0,002

Ali ti je vseh pouk angleščine/nemščine v 3. razredu?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek

da	201	95,3%	28	100,0%	229	95,8%
ne	10	4,7%	0	0,0%	10	4,2%
skupaj	211	100,0%	28	100,0%	239	100,0%

$\chi^2 = 1,385$; sig. = 0,239

Kdaj ti je všeč pri pouku angleščine/nemščine:

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
Kadar se pogovarjamo.	99	46,3%	13	44,8%	112	46,1%
Kadar poslušamo.	94	43,9%	17	58,6%	111	45,7%
Kadar pojemo.	112	52,3%	11	37,9%	123	50,6%
Kadar se igramo.	180	84,1%	26	89,7%	206	84,8%
Kadar plešemo.	79	36,9%	12	41,4%	91	37,4%
Kadar delamo v skupini.	133	62,1%	22	75,9%	155	63,8%
Nič mi všeč nič od naštetega.	5	2,3%	0	0,0%	5	2,1%

Kdaj ti ni lepo pri pouku angleščine/nemščine:

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
Nikoli mi ni lepo.	1	0,5%	0	0,0%	1	0,5%
Kadar se pogovarjamo.	17	7,9%	11	5,1%	28	13,1%
Kadar poslušamo.	10	4,7%	6	2,8%	16	7,5%
Kadar pojemo.	10	4,7%	8	3,7%	17	7,9%
Kadar se igramo.	6	2,8%	3	1,4%	9	4,2%
Kadar plešemo.	21	9,8%	6	2,8%	27	12,6%
Kadar delamo v skupini in smo glasni.	32	15,0%	5	2,3%	37	17,3%
Drugo.	22	10,3%	0	0,0%	22	10,3%

Vpisi pod »drugo«:

vpis	število
Kadar pišemo	5
Kadar se prepiramo	3
Ko so sošolci glasni	5
Če učenec moti pouk	1
Kadar kričimo	1
Kadar ne poslušajo učiteljico	1
Kadar ne ubogamo	1
Ko delamo učni list	1
Ko je učiteljica slabe volje	1
Ko smo poredni in ko se učiteljica krega na nas	1
Ko učiteljica govori	1
Sošolci, ki nagajajo	1

Kako zahteven se ti zdi pouk angleščine/nemščine?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
lahek	63	29,7%	9	31,0%	72	29,9%
včasih lahek, včasih težek	144	67,9%	19	65,5%	163	67,6%
težek	5	2,4%	1	3,4%	6	2,5%
skupaj	212	100,0%	29	100,0%	241	100,0%

$\chi^2 = 0,158$; sig. = 0,924

Oceni, kako dober/dobra si pri angleščini/nemščini:

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
zelo dober/dobra	110	52,1%	19	70,4%	129	54,2%
srednje dober/dobra	96	45,5%	8	29,6%	104	43,7%
ne preveč dober/dobra	5	2,4%	0	0,0%	5	2,1%
skupaj	211	100,0%	27	100,0%	238	100,0%

$\chi^2 = 3,488$; sig. = 0,175

V šoli imaš pouk angleščine/nemščine 2 uri na teden. Če bi lahko sam/a izbiral/a, v šoli:

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
Sploh ne bi imel/a angleščine/nemščine.	4	1,9%	1	3,4%	5	2,1%
Imel/a bi manj angleščine/nemščine.	15	7,0%	1	3,4%	16	6,6%
Isto kot sedaj, ne manj in ne več.	129	60,3%	19	65,5%	148	60,9%
Imel/a bi več angleščine/nemščine.	66	30,8%	8	27,6%	74	30,5%
skupaj	214	100,0%	29	100,0%	243	100,0%

$\chi^2 = 1,005$; sig. = 0,800

Kako dobro bi rad/a razumel/a in govoril/a angleško/nemško?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
Le toliko, da ne bom imel/a težav v šoli ali doma.	27	12,9%	2	6,9%	29	12,2%
Tako dobro, da bi brez težav razumel/a angleške/nemške risanke, knjige, pesmi, filme in se brez težav pogovarjal/a v angleščini/nemščini.	174	83,3%	27	93,1%	201	84,5%
Vseeno mi je.	8	3,8%	0	0,0%	8	3,4%
skupaj	209	100,0%	29	100,0%	238	100,0%

$\chi^2 = 2,161$; sig. = 0,340

Se s starši pogovarjaš o tem, kaj delate pri pouku angleščine/nemščine?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
da, pogosto ali vedno	59	28,1%	6	20,7%	65	27,2%
da, včasih	125	59,5%	23	79,3%	148	61,9%
ne	26	12,4%	0	0,0%	26	10,9%

skupaj	210	100,0%	29	100,0%	239	100,0%
--------	-----	--------	----	--------	-----	--------

$\chi^2 = 5,715$; sig. = 0,057

Ali doma gledaš risanke, oddaje, filme na televiziji ali računalniku v angleškem/nemškem jeziku?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
da, pogosto ali vedno	81	38,0%	10	35,7%	91	37,8%
da, včasih	119	55,9%	16	57,1%	135	56,0%
ne	13	6,1%	2	7,1%	15	6,2%
skupaj	213	100,0%	28	100,0%	241	100,0%

$\chi^2 = 0,085$; sig. = 0,958

Si že kdaj uporabil/a svoje znanje angleščine/nemščine izven pouka, tako da si tudi sam/a govoril/a ali pisal/a v angleščini/nemščini?

	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	88	49,2%	18	64,3%	106	51,2%
da	91	50,8%	10	35,7%	101	48,8%
skupaj	179	100,0%	28	100,0%	207	100,0%

$\chi^2 = 2,217$; sig. = 0,137

Vpis pri »da« za angleščino:

	število
Doma	9
Na morju	2
Da na igrišču z gospodom	1
Doma da vadim skoraj vsak teden	1
Doma in v angliji	1
Doma pišem in pojem angleško	1
Doma se učasih z mamo pohecava	1
Doma v svoji sobi	1
Govorenje in pisanje	1
Govoril mi novku in doma	1
Hrvaškem	1
Imel sem obisk v igri	1
Ja pri računalniških igrah	1
Kadar gledam risanko na si napišem	1
Kadar je ogrevanje ali domača naloga	1
Kadar se s sestro igrava šolo	1
Kadar sem lačen	1
Kadar sem lačna	1
Ko gledam angleške risanke in filme	1
Ko grem na morje in je tam kakšen anglež ali doma ko se učim	1
Ko je bil pri nas prijatelj iz nemčije	1
Ko me je en angleš vprašal koliko sem star in kako mi je ime	1
Ko poslušam glasbo in gledam risanke	1
Ko pridem domov	1
Ko se igram	1
Ko se s prijatelji pogovarjam in ko se pogovarjam z mami	1
Ko se tepem z bratom	1
Ko se učim	1
Ko se z mami hecam ali z prijatelji	1
Ko se z mamico pogovarjava in mi pride iz ust	1
Ko sem bil na morju	1
Ko sem bili v veliki britaniji	1

Ko sem doma mi rok pomaga, da vem kako se napiše	1
Ko sem doma nehal delati domačo nalogo	1
Ko sem gledal sem sem lahko kaj razumel	1
Ko sem pisal kaj si želim za rojstni dan	1
Ko sem prepisal besedilo iz knjige	1
Ko sem s prijateljicami vadila angleščino	1
Ko sem se igral s prijatelji	1
Ko sem se pripravljala na prezkus	1
Ko sem se učila prosila in zahvalila	1
Ko sem še živel v kanadi	1
Ko smo bili na morju	1
Ko smo mogli narediti plakat	1
Ko smo se prijateljice v doda pogovarjale	1
Ko smo se srečali z sorodniki	1
Ko smo šli v anglijo	1
Ko so prišli obiski iz tujine	1
Ko sreča angl. Govoreče ljudi v kraju, jih pozdravi hello	1
Ko uporabljam pilotske izraze	1
Malokrat	1
Mama ga kaj vpraša po ang.	1
Med poukom	1
Mož mamičine prijateljice je američan z njem angleško	1
Na krožku	1
Na morjem	1
Na morju ko sem kaj naročala	1
Na morju sem se pogovarjala z trgovcem	1
Na morju sem se pogovarjala z zelo starejšim fantom	1
Na morju sem se spoznala z deklico in tudi dosti pisala	1
Na počitnicah	1
Neznam nisem že	1
Pisala sem ko sem šla v tujino	1
Pišem si z babico in dedkom	1
Pogovarjala sem se z atijem	1
Pogovarjala sem se z prijatelji	1
Pogovarjala sem se z prijateljico	1
Pogovor s punco v ang.	1
Pogovor s tujcem	1
Pozdrav tujcev...	1
Pri kosilu z mamo	1
Pri tem ko mami kuha rečem da sem lačen	1
Probala sem prebrati knjigo v angleščini	1
Računalniške igrice, risanke	1
Računalniško	1
S prijatelji in mami in očetom	1
S prijatelji iz nizozemske	1
S prijatelji, z mamico	1
S sestro se med igro pogovarjava v an	1
S sošolko zjutraj	1
Takrat kadar me brat iziva v angleščini mu uolnem v angleščini	1
Takrat ko sem šla v bok na igrišče	1
To bi znala čez eno leto	1
Učasih s sestro	1
V ameriki	1
V bosni pri sestrični	1
V odmoru in doma	1
V parku sem se pogovarjal z tujcem	1
V plrpici	1
V vaski drugi državi	1
Včasih s prijatelji in mami sestro ter očijem	1
Včasih z atijem	1
Vsakič ko se mami zmoti na računalniku	1
Z atijem	1
Z mamico in očetom se hecam	1
Z mamico in sestro	1
Z mamo	1
Z mamo se učasih hecam	1

Z mamom, internetom	1
Živali, moja hiša	1

Vpis pri »da« za nemščino:

	število
Pogovarjam se z prijatelji	2
Aostrije	1
Da na smučanju	1
Doma	1
Doma v Italiji	1
Ko smo bili na morju sem srečal dečka, ki je govoril nemško	1
Pogovarjam se z družinskimi člani	1
Pogovarjam se z družinskimi prijatelji	1
Pri babiju	1
Z bratrancem	1

V katerem jeziku se pogovarjaš doma s starši?

	število	odstotek
v slovenščini	168	69,7
v slovenščini in še v enem jeziku/jezikih	69	28,6
v drugem jeziku/jezikih	4	1,7
skupaj	241	100,0

Vpis pod drugimi jeziki (ob slovenščini ali samostojno):

vpis	število
Angleščina	27
Hrvaščina	11
Angleščina, nemščina	6
Nemščina	6
Bosanščina	4
Angleščina, srbsščina	3
Albanščina	2
Srbščina	2
Angleščina, francoščina	1
Angleščina, hrvaščina	1
Francoščina	1
Poljščina	1
Romščina	1
Ruščina	1
Slovaščina	1
Srbščina, nemščina	1
Srbščini	1
Španščina	1
Ukrajinsščina	1

6. D.2. ODGOVORI UČENCEV – PRIMERJAVA MED LETOMA

Odgovori učencev iz šolskega leta 2015/16 (3. razred) so v nadaljevanju primerjani z odgovori učencev v šolskem letu 2014/15 (2. razred). V šolskem letu 2014/15 je na vprašalnik odgovorilo 236 učencev, ki so se v šolskem letu 2014/2015 učili prvi tuji jezik v 2. razredu. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na šolsko leto (razred), je preverjeno s hi-kvadrat testom.

Izbrani prvi tuji jezik.

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	211	89,4%	214	88,1%
nemščina	25	10,6%	29	11,9%
skupaj	236	100,0%	243	100,0%

Ali se v šoli rad/a učiš angleščino/nemščino?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	183	78,5%	173	71,5%
srednje	47	20,2%	68	28,1%
ne	3	1,3%	1	0,4%
skupaj	233	100,0%	242	100,0%

$\chi^2 = 4,947$, sig. = 0,084

Ali bi se rad/a namesto angleščine/nemščine v šoli učil/a kateri drugi tuji jezik, npr. nemščino/angleščino, italijanščino, francoščino, španščino?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	98	47,3%	97	41,3%
ne	109	52,7%	138	58,7%
skupaj	207	100,0%	235	100,0%

$\chi^2 = 1,643$, sig. = 0,200

Ali ob pouku angleščine/nemščine v šoli obiskuješ tudi še tečaj angleščine/nemščine?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	13	5,7%	14	5,8%
ne	217	94,3%	226	94,2%
skupaj	230	100,0%	240	100,0%

$\chi^2 = 0,007$, sig. = 0,933

Ali obiskuješ tečaj kakšnega drugega tujega jezika, npr. nemščine/angleščine, italijanščine, francoščine, španščine?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	41	17,7%	42	17,4%
ne	191	82,3%	199	82,6%
skupaj	232	100,0%	241	100,0%

$\chi^2 = 0,005$, sig. = 0,944

Ali ti je všeč pouk angleščine/nemščine v 2./3. razredu?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	220	95,7%	229	95,8%
ne	10	4,3%	10	4,2%
skupaj	230	100,0%	239	100,0%

$\chi^2 = 0,008$, sig. = 0,930

Kdaj ti je všeč pri pouku angleščine/nemščine:

	2. razred		3. razred		hi-kvadrat test	
	število	odstotek	število	odstotek	χ^2	sig.
Kadar se pogovarjamo.	134	56,8%	112	46,1%	5,476	0,019
Kadar poslušamo.	134	56,8%	111	45,7%	5,904	0,015
Kadar pojemo.	156	66,1%	123	50,6%	11,803	0,001
Kadar se igramo.	198	83,9%	206	84,8%	0,069	0,792
Kadar plešemo.	139	58,9%	91	37,4%	22,068	0,000
Kadar delamo v skupini.	161	68,2%	155	63,8%	1,049	0,306
Nič mi všeč nič od naštetega.	1	0,4%	5	2,1%	2,584	0,108

Kako zahteven se ti zdi pouk angleščine/nemščine?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
Pouk angleščine/nemščine je lahek.	81	34,8%	72	29,9%
Pouk angleščine/nemščine je včasih lahek, včasih težek.	147	63,1%	163	67,6%
Pouk angleščine/nemščine je težek.	5	2,1%	6	2,5%
skupaj	233	100,0%	241	100,0%

$\chi^2 = 1,311$, sig. = 0,519

Oceni, kako dober/dobra si pri angleščini/nemščini:

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
Zelo dober/dobra.	65	27,9%	129	54,2%
Srednje dober/dobra.	163	70,0%	104	43,7%
Ne preveč dober/dobra.	5	2,1%	5	2,1%
skupaj	233	100,0%	238	100,0%

$\chi^2 = 34,102$, sig. = 0,000

V šoli imaš pouk angleščine/nemščine 2 uri na teden. Če bi lahko sam/a izbral/a, v šoli:

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
Sploh ne bi imel/a angleščine/nemščine.	9	3,9%	5	2,1%
Imel/a bi manj angleščine/nemščine.	16	6,9%	16	6,6%
Isto kot sedaj, ne manj in ne več.	104	44,6%	148	60,9%
Imel/a bi več angleščine/nemščine.	104	44,6%	74	30,5%
skupaj	233	100,0%	243	100,0%

$\chi^2 = 13,678$, sig. = 0,003

Kako dobro bi rad/a razumel/a in govoril/a angleško/nemško?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
Le toliko, da ne bom imel/a težav v šoli ali doma.	27	11,7%	29	12,2%
Tako dobro, da bi brez težav razumel/a angleške/nemške risanke, knjige, pesmi, filme in se brez težav pogovarjal/a v angleščini/nemščini.	197	85,3%	201	84,5%
Vseeno mi je.	7	3,0%	8	3,4%
skupaj	231	100,0%	238	100,0%

$\chi^2 = 0,074$, sig. = 0,964

Se s starši pogovarjaš o tem, kaj delate pri pouku angleščine/nemščine?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
Da, pogosto ali vedno.	44	19,5%	65	27,2%
Da, včasih.	141	62,4%	148	61,9%
Ne.	41	18,1%	26	10,9%
skupaj	226	100,0%	239	100,0%

$\chi^2 = 7,216$, sig. = 0,027

Ali doma gledaš risanke, oddaje, filme na televiziji ali računalniku v angleškem/nemškem jeziku?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
Da, pogosto ali vedno.	79	33,9%	91	37,8%
Da, včasih.	120	51,5%	135	56,0%
Ne.	34	14,6%	15	6,2%
skupaj	233	100,0%	241	100,0%

$\chi^2 = 8,964$, sig. = 0,011

6. E. OPAZOVANJE POUKA

7. E.1. PRVO OPAZOVANJE POUKA V 3. RAZREDU

V analizo je bilo vključenih 66 opazovalnih obrazcev, ki so jih na prvem opazovanju v šolskem letu 2015/16 izpolnile svetovalke za razredni pouk in 66 obrazcev, ki so jih izpolnile svetovalke za tuji jezik (skupaj 132 obrazcev). Skupaj so v analizo vključene ocene za 66 ur pouka tujega jezika v 3. razredu.

Število prisotnih učencev

	število opazovanih ur
do 10 učencev	6
od 11 do 15 učencev	8
od 16 do 20 učencev	23

od 21 do 25 učencev	22
od 26 do 30 učencev	7
skupaj	66

Poučevani tuji jezik

	število opazovanih ur
angleščina	64
nemščina	2
skupaj	66

Blok ura

	število opazovanih ur
da	1
ne	65
skupaj	66

E.1.a. Ugotovitve glede na profil svetovalke

Podatki iz opazovanja pouka so analizirani in prikazani glede na profil svetovalke, ki so izvedle opazovanje. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na profil svetovalke, je preverjeno s hi-kvadrat testom.

Cilji

Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
delno	12	18,5%	10	15,2%	22	16,8%
da	53	81,5%	56	84,8%	109	83,2%
skupaj	65	100,0%	66	100,0%	131	100,0%

$X^2 = 0,257$; sig. = 0,612

Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	1,5%	6	9,2%	7	5,3%
delno	25	37,9%	20	30,8%	45	34,4%
da	40	60,6%	39	60,0%	79	60,3%
skupaj	66	100,0%	65	100,0%	131	100,0%

$X^2 = 4,132$; sig. = 0,127

Potek

Učiteljica je ustrezno motivirala učence.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	1,6%	2	3,0%	3	2,3%
delno	17	26,6%	18	27,3%	35	26,9%
da	46	71,9%	46	69,7%	92	70,8%
skupaj	64	100,0%	66	100,0%	130	100,0%

$X^2 = 0,331$; sig. = 0,847

Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	24	36,4%	23	35,4%	47	35,9%
delno	29	43,9%	20	30,8%	49	37,4%
da	13	19,7%	22	33,8%	35	26,7%
skupaj	66	100,0%	65	100,0%	131	100,0%

$\chi^2 = 3,981$; sig. = 0,137

Učenci so bili večji del ure aktivni.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	4,5%	4	6,1%	7	5,3%
delno	19	28,8%	22	33,3%	41	31,1%
da	44	66,7%	40	60,6%	84	63,6%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 0,553$; sig. = 0,758

Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti...).

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	4,5%	4	6,1%	7	5,3%
delno	21	31,8%	25	37,9%	46	34,8%
da	42	63,6%	37	56,1%	79	59,8%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 0,807$; sig. = 0,668

Prehodi med aktivnostmi so bili smiselno povezani.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	1,5%	3	4,5%	4	3,0%
delno	18	27,3%	24	36,4%	42	31,8%
da	47	71,2%	39	59,1%	86	65,2%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 2,601$; sig. = 0,272

Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek).

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	2	3,1%	2	1,5%
delno	16	24,2%	19	29,2%	35	26,7%
da	50	75,8%	44	67,7%	94	71,8%
skupaj	66	100,0%	65	100,0%	131	100,0%

$\chi^2 = 2,633$; sig. = 0,268

interakcija.

Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
delno	8	12,1%	8	12,1%	16	12,1%
da	58	87,9%	58	87,9%	116	87,9%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 0,000$; sig. = 1,000

Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	7	10,6%	10	15,2%	17	12,9%
delno	14	21,2%	9	13,6%	23	17,4%
da	45	68,2%	47	71,2%	92	69,7%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 1,660$; sig. = 0,436

Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	3,0%	1	1,5%	3	2,3%
delno	19	28,8%	16	24,2%	35	26,5%
da	45	68,2%	49	74,2%	94	71,2%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 0,761$; sig. = 0,684

Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	4	6,1%	4	6,1%	8	6,1%
delno	20	30,3%	16	24,2%	36	27,3%
da	42	63,6%	46	69,7%	88	66,7%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 0,626$; sig. = 0,731

Učiteljica je zaznala učenčeve jezikovne napake.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	15	22,7%	7	10,6%	22	16,7%
delno	14	21,2%	12	18,2%	26	19,7%
da	37	56,1%	47	71,2%	84	63,6%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 4,253$; sig. = 0,119

Učiteljica se je ustrezno odzvala na učenčeve jezikovne napake.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	14	21,2%	11	16,7%	25	18,9%
delno	15	22,7%	17	25,8%	32	24,2%
da	37	56,1%	38	57,6%	75	56,8%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 0,498$; sig. = 0,779

Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji z učiteljico.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	10	15,2%	7	10,6%	17	12,9%
delno	39	59,1%	32	48,5%	71	53,8%
da	17	25,8%	27	40,9%	44	33,3%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 3,492$; sig. = 0,174

Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	21	31,8%	26	39,4%	47	35,6%
delno	22	33,3%	30	45,5%	52	39,4%
da	23	34,8%	10	15,2%	33	25,0%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 6,884$; sig. = 0,032

Učiteljica je dajala učencem kvalitetne individualne povratne informacije.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	16	24,2%	14	21,2%	30	22,7%
delno	22	33,3%	30	45,5%	52	39,4%
da	28	42,4%	22	33,3%	50	37,9%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 2,084$; sig. = 0,353

Medpredmetnost.

Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 3. razreda.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	12	18,2%	10	15,2%	22	16,7%
delno	20	30,3%	19	28,8%	39	29,5%
da	34	51,5%	37	56,1%	71	53,8%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 0,334$; sig. = 0,846

Didaktična gradiva in pripomočki.

Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igračke...

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	14	21,2%	5	7,6%	19	14,4%
delno	10	15,2%	7	10,6%	17	12,9%
da	42	63,6%	54	81,8%	96	72,7%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 6,293$; sig. = 0,043

Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 3. razredu

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	22	33,3%	21	31,8%	43	32,6%
delno	15	22,7%	16	24,2%	31	23,5%
da	29	43,9%	29	43,9%	58	43,9%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 0,056$; sig. = 0,973

Organizacija prostora.

Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	4	6,1%	6	9,1%	10	7,6%
delno	11	16,7%	9	13,6%	20	15,2%
da	51	77,3%	51	77,3%	102	77,3%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 0,600$; sig. = 0,741

Metode in oblike dela.

Pouk je vseboval oblike dela/samostojno, v paru, skupinsko.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	8	12,1%	8	12,3%	16	12,2%
delno	16	24,2%	12	18,5%	28	21,4%
da	42	63,6%	45	69,2%	87	66,4%
skupaj	66	100,0%	65	100,0%	131	100,0%

$\chi^2 = 0,667$; sig. = 0,716

Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	30	46,2%	20	30,3%	50	38,2%
delno	24	36,9%	20	30,3%	44	33,6%
da	11	16,9%	26	39,4%	37	28,2%
skupaj	65	100,0%	66	100,0%	131	100,0%

$\chi^2 = 8,438$; sig. = 0,015

Pouk je vključeval didaktične igre.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	14	21,5%	11	16,9%	25	19,2%
delno	16	24,6%	13	20,0%	29	22,3%
da	35	53,8%	41	63,1%	76	58,5%
skupaj	65	100,0%	65	100,0%	130	100,0%

$\chi^2 = 1,144$; sig. = 0,564

Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	16	24,2%	12	18,2%	28	21,2%
delno	28	42,4%	33	50,0%	61	46,2%
da	22	33,3%	21	31,8%	43	32,6%
skupaj	66	100,0%	66	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 1,005$; sig. = 0,605

Pouk je bil naravn na celostno učenje jezika (osmišljenost, življenjskost, situacijska naravnost).

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	7	10,6%	7	10,8%	14	10,7%
delno	29	43,9%	29	44,6%	58	44,3%
da	30	45,5%	29	44,6%	59	45,0%
skupaj	66	100,0%	65	100,0%	131	100,0%

$\chi^2 = 0,009$; sig. = 0,995

Medkulturnost.

Učiteljica je učence spodbujala k spoznavanju kulturne enakosti in različnosti med jeziki (učnim, tujim in maternimi jeziki).

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	42	63,6%	36	58,1%	78	60,9%
delno	11	16,7%	13	21,0%	24	18,8%
da	13	19,7%	13	21,0%	26	20,3%
skupaj	66	100,0%	62	100,0%	128	100,0%

$\chi^2 = 0,504$; sig. = 0,777

Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	23	34,8%	21	33,9%	44	34,4%
delno	18	27,3%	18	29,0%	36	28,1%
da	25	37,9%	23	37,1%	48	37,5%
skupaj	66	100,0%	62	100,0%	128	100,0%

$\chi^2 = 0,049$; sig. = 0,976

Učenci so dali iniciativo učencev na temo medkulturnosti.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek

ne	54	81,8%	47	74,6%	101	78,3%
delno	7	10,6%	12	19,0%	19	14,7%
da	5	7,6%	4	6,3%	9	7,0%
skupaj	66	100,0%	63	100,0%	129	100,0%

$\chi^2 = 1,843$; sig. = 0,398

Učiteljica je iniciativo učencev na temo medkulturnosti smiselno vključila v pouk.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	50	78,1%	44	72,1%	94	75,2%
delno	9	14,1%	6	9,8%	15	12,0%
da	5	7,8%	11	18,0%	16	12,8%
skupaj	64	100,0%	61	100,0%	125	100,0%

$\chi^2 = 3,163$; sig. = 0,206

Dejavnosti učencev.

Učenci so poslušali učiteljico, zvočni posnetek, glasbo oz. gledali filmček.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	6	9,1%	6	9,5%	12	9,3%
da	60	90,9%	57	90,5%	117	90,7%
skupaj	66	100,0%	63	100,0%	129	100,0%

$\chi^2 = 0,007$; sig. = 0,933

Učenci so izdelovali predmete iz različnih materialov.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	59	90,8%	59	95,2%	118	92,9%
da	6	9,2%	3	4,8%	9	7,1%
skupaj	65	100,0%	62	100,0%	127	100,0%

$\chi^2 = 0,930$; sig. = 0,335

Učenci so se igrali različne igre (namizne, gibalne in dr.).

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	26	40,0%	29	46,0%	55	43,0%
da	39	60,0%	34	54,0%	73	57,0%
skupaj	65	100,0%	63	100,0%	128	100,0%

$\chi^2 = 0,475$; sig. = 0,491

Učenci so pri izvajanju dejavnosti med seboj tekmovali.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	51	77,3%	42	66,7%	93	72,1%
da	15	22,7%	21	33,3%	36	27,9%
skupaj	66	100,0%	63	100,0%	129	100,0%

$\chi^2 = 1,802$; sig. = 0,179

Učenci so pri izvajanju dejavnosti uporabljali spoznavne postopke.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	27	42,2%	29	46,0%	56	44,1%
da	37	57,8%	34	54,0%	71	55,9%
skupaj	64	100,0%	63	100,0%	127	100,0%

$\chi^2 = 0,190$; sig. = 0,663

Učenci so peli in se gibalno telesno izražali.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	22	33,3%	25	39,7%	47	36,4%
da	44	66,7%	38	60,3%	82	63,6%
skupaj	66	100,0%	63	100,0%	129	100,0%

$\chi^2 = 0,561$; sig. = 0,454

Učenci so izvajali športno gibalne dejavnosti.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	57	86,4%	56	88,9%	113	87,6%
da	9	13,6%	7	11,1%	16	12,4%
skupaj	66	100,0%	63	100,0%	129	100,0%

$\chi^2 = 0,189$; sig. = 0,664

Učenci so risali in barvali.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	55	83,3%	51	81,0%	106	82,2%
da	11	16,7%	12	19,0%	23	17,8%
skupaj	66	100,0%	63	100,0%	129	100,0%

$\chi^2 = 0,125$; sig. = 0,724

E.1.b. Izračun povprečij

Čeprav so svetovalke ocenjevale posamezne trditve na le tristopenjski lestvici, so v nadaljevanju kot dodatna informacija izračunana povprečja pri posameznih trditvah. Povprečja so prikazana ločeno glede na profil svetovalk. Ob povprečjih so izračunani t-testi za en vzorec, s katerimi je preverjena statistična značilnost razlike med povprečjem in srednjo vrednostjo na lestvici.

Svetovalke za razredni pouk

Cilji	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.	66	2,85	19,079	0,000
Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.	65	2,51	6,161	0,000

Potek	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je ustrezno motivirala učence.	66	2,67	10,107	0,000
Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.	65	1,98	-0,148	0,883
Učenci so bili večji del ure aktivni.	66	2,55	7,238	0,000
Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti...).	66	2,50	6,616	0,000
Prehodi med aktivnostmi so bili smiselno povezani.	66	2,55	7,555	0,000
Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek).	65	2,65	9,596	0,000

Interakcija	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.	66	2,88	21,708	0,000
Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.	66	2,56	6,098	0,000
Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.	66	2,73	12,262	0,000
Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.	66	2,64	8,640	0,000
Učiteljica je zaznala učenčeve jezikovne napake.	66	2,61	7,277	0,000
Učiteljica se je ustrezno odzvala na učenčeve jezikovne napake.	66	2,41	4,349	0,000
Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji z učiteljico.	66	2,30	3,755	0,000
Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.	66	1,76	-2,802	0,007
Učiteljica je dajala učencem kvalitetne individualne povratne informacije.	66	2,12	1,341	0,184

Medpredmetnost	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 3. razreda.	66	2,41	4,469	0,000

Didaktična gradiva in pripomočki	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igračke...	66	2,74	10,224	0,000

Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 3. razredu	66	2,12	1,134	0,261
--	----	------	-------	-------

Organizacija prostora	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.	66	2,68	8,705	0,000

Metode in oblike dela	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Pouk je vseboval oblike dela/samostojno, v paru, skupinsko.	65	2,57	6,496	0,000
Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).	66	2,09	0,883	0,380
Pouk je vključeval didaktične igre.	65	2,46	4,819	0,000
Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.	66	2,14	1,585	0,118
Pouk je bil naravn na celostno učenje jezika (osmišljenost, življenjskost, situacijska naravnost).	65	2,34	4,085	0,000

Medkulturnost	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je učence spodbujala k spoznavanju kulturne enakosti in različnosti med jeziki (učnim, tujim in maternimi jeziki).	62	1,63	-3,586	0,001
Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.	62	2,03	0,299	0,766
Učenci so dali iniciativo učencev na temo medkulturnosti.	63	1,32	-9,168	0,000
Učiteljica je iniciativo učencev na temo medkulturnosti smiselno vključila v pouk.	61	1,46	-5,370	0,000

Svetovalke za tuji jezik

Cilji	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.	65	2,82	16,813	0,000
Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.	66	2,59	9,134	0,000

Potek	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je ustrezno motivirala učence.	64	2,70	11,392	0,000
Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.	66	1,83	-1,841	0,070
Učenci so bili večji del ure aktivni.	66	2,62	8,769	0,000
Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti...).	66	2,59	8,260	0,000
Prehodi med aktivnostmi so bili smiselno povezani.	66	2,70	11,434	0,000
Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek).	66	2,76	14,252	0,000

Interakcija	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.	66	2,88	21,708	0,000
Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.	66	2,58	6,871	0,000
Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.	66	2,65	9,794	0,000
Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.	66	2,58	7,678	0,000
Učiteljica je zaznala učenčeve jezikovne napake.	66	2,33	3,267	0,002
Učiteljica se je ustrezno odzvala na učenčeve jezikovne napake.	66	2,35	3,481	0,001
Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji z učiteljico.	66	2,11	1,356	0,180
Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.	66	2,03	0,299	0,766
Učiteljica je dajala učencem kvalitetne individualne povratne informacije.	66	2,18	1,842	0,070

Medpredmetnost	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 3. razreda.	66	2,33	3,511	0,001

Didaktična gradiva in pripomočki	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igračke...	66	2,42	4,183	0,000
Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 3. razredu	66	2,11	0,980	0,331

Organizacija prostora	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.	66	2,71	10,052	0,000

Metode in oblike dela	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Pouk je vseboval oblike dela/samostojno, v paru, skupinsko.	66	2,52	5,920	0,000
Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).	65	1,71	-3,167	0,002
Pouk je vključeval didaktične igre.	65	2,32	3,207	0,002
Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.	66	2,09	0,973	0,334
Pouk je bil naravnana na celostno učenje jezika (osmišljenost, življenjskost, situacijska naravnanaost).	66	2,35	4,240	0,000

Medkulturnost	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je učence spodbujala k spoznavanju kulturne enakosti in različnosti med jeziki (učnim, tujim in maternimi jeziki).	66	1,56	-4,427	0,000
Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.	66	2,03	0,287	0,775
Učenci so dali iniciativo učencev na temo medkulturnosti.	66	1,26	-10,224	0,000
Učiteljica je iniciativo učencev na temo medkulturnosti smiselno vključila v pouk.	64	1,30	-9,238	0,000

8. E.2. DRUGO OPAZOVANJE POUKA V 3. RAZREDU

V analizo je bilo vključenih 61 opazovalnih obrazcev, ki so jih na drugem opazovanju v šolskem letu 2015/16 izpolnile svetovalke za razredni pouk in 61 obrazcev, ki so jih izpolnile svetovalke za tuji jezik (skupaj 122 obrazcev). Skupaj so v analizo vključene ocene za 61 ur pouka tujega jezika v 3. razredu.

Število prisotnih učencev.

število prisotnih učencev	število opazovanih ur
do 10 učencev	1
od 11 do 15 učencev	20
od 16 do 20 učencev	19
od 21 do 25 učencev	15
od 26 do 30 učencev	6
skupaj	61

Poučevani tuji jezik.

poučevani tuji jezik	število opazovanih ur
angleščina	58
nemščina	3
skupaj	61

E.2.a. Ugotovitve glede na profil svetovalke

Podatki iz opazovanja pouka so analizirani in prikazani glede na profil svetovalke, ki so izvedle opazovanje. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na profil svetovalke, je preverjeno s hi-kvadrat testom.

Cilji.

Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	1,7%	1	1,6%	2	1,7%
delno	8	13,3%	7	11,5%	15	12,4%
da	51	85,0%	53	86,9%	104	86,0%
skupaj	60	100,0%	61	100,0%	121	100,0%

$\chi^2 = 0,097$; sig. = 0,953

Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	3,3%	2	3,3%	4	3,3%
delno	17	27,9%	17	28,3%	34	28,1%
da	42	68,9%	41	68,3%	83	68,6%
skupaj	61	100,0%	60	100,0%	121	100,0%

$\chi^2 = 0,004$; sig. = 0,998

Potek.

Učiteljica je ustrezno motivirala učence.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	3,3%	0	0,0%	2	1,6%
delno	10	16,4%	14	23,0%	24	19,7%
da	49	80,3%	47	77,0%	96	78,7%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$\chi^2 = 2,708$; sig. = 0,258

Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.

	svetovanka za TJ		svetovanka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	20	32,8%	16	27,6%	36	30,3%
delno	32	52,5%	31	53,4%	63	52,9%
da	9	14,8%	11	19,0%	20	16,8%
skupaj	61	100,0%	58	100,0%	119	100,0%

$\chi^2 = 0,585$; sig. = 0,746

Učenci so bili večji del ure aktivni.

	svetovanka za TJ		svetovanka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	1	1,7%	1	0,8%
delno	17	27,9%	19	31,7%	36	29,8%
da	44	72,1%	40	66,7%	84	69,4%
skupaj	61	100,0%	60	100,0%	121	100,0%

$\chi^2 = 1,293$; sig. = 0,524

Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti...).

	svetovanka za TJ		svetovanka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	4,9%	0	0,0%	3	2,5%
delno	11	18,0%	16	26,7%	27	22,3%
da	47	77,0%	44	73,3%	91	75,2%
skupaj	61	100,0%	60	100,0%	121	100,0%

$\chi^2 = 4,017$; sig. = 0,134

Prehodi med aktivnostmi so bili smiselno povezani.

	svetovanka za TJ		svetovanka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	3,3%	0	0,0%	2	1,7%
delno	13	21,3%	13	21,7%	26	21,5%
da	46	75,4%	47	78,3%	93	76,9%
skupaj	61	100,0%	60	100,0%	121	100,0%

$\chi^2 = 2,003$; sig. = 0,367

Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek).

	svetovanka za TJ		svetovanka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	3,3%	0	0,0%	2	1,7%
delno	12	20,0%	13	21,7%	25	20,8%
da	46	76,7%	47	78,3%	93	77,5%
skupaj	60	100,0%	60	100,0%	120	100,0%

$\chi^2 = 2,051$; sig. = 0,359

Interakcija.

Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
delno	5	8,2%	3	4,9%	8	6,6%
da	56	91,8%	58	95,1%	114	93,4%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$X^2 = 0,535$; sig. = 0,464

Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	23	38,3%	23	37,7%	46	38,0%
delno	15	25,0%	9	14,8%	24	19,8%
da	22	36,7%	29	47,5%	51	42,1%
skupaj	60	100,0%	61	100,0%	121	100,0%

$X^2 = 2,453$; sig. = 0,293

Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	4,9%	1	1,6%	4	3,3%
delno	17	27,9%	12	19,7%	29	23,8%
da	41	67,2%	48	78,7%	89	73,0%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$X^2 = 2,413$; sig. = 0,299

Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	4,9%	3	4,9%	6	4,9%
delno	16	26,2%	10	16,4%	26	21,3%
da	42	68,9%	48	78,7%	90	73,8%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$X^2 = 1,785$; sig. = 0,410

Učiteljica je zaznala učenčeve jezikovne napake.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	8	13,1%	9	14,8%	17	13,9%
delno	19	31,1%	15	24,6%	34	27,9%
da	34	55,7%	37	60,7%	71	58,2%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$X^2 = 0,656$; sig. = 0,720

Učiteljica se je ustrezno odzvala na učenčeve jezikovne napake.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	7	11,5%	7	11,5%	14	11,5%

delno	19	31,1%	18	29,5%	37	30,3%
da	35	57,4%	36	59,0%	71	58,2%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$\chi^2 = 0,041$; sig. = 0,980

Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji z učiteljico.

	svetovanka za TJ		svetovanka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	11	18,0%	3	4,9%	14	11,5%
delno	33	54,1%	30	49,2%	63	51,6%
da	17	27,9%	28	45,9%	45	36,9%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$\chi^2 = 7,403$; sig. = 0,025

Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.

	svetovanka za TJ		svetovanka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	15	24,6%	20	33,9%	35	29,2%
delno	36	59,0%	26	44,1%	62	51,7%
da	10	16,4%	13	22,0%	23	19,2%
skupaj	61	100,0%	59	100,0%	120	100,0%

$\chi^2 = 2,686$; sig. = 0,261

Učiteljica je dajala učencem kvalitetne individualne povratne informacije.

	svetovanka za TJ		svetovanka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	5	8,2%	5	8,5%	10	8,3%
delno	23	37,7%	22	37,3%	45	37,5%
da	33	54,1%	32	54,2%	65	54,2%
skupaj	61	100,0%	59	100,0%	120	100,0%

$\chi^2 = 0,004$; sig. = 0,998

Medpredmetnost.

Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 3. razreda.

	svetovanka za TJ		svetovanka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	7	11,5%	11	18,0%	18	14,8%
delno	22	36,1%	10	16,4%	32	26,2%
da	32	52,5%	40	65,6%	72	59,0%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$\chi^2 = 6,278$; sig. = 0,043

Didaktična gradiva in pripomočki.

Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igrače...

	svetovanka za TJ		svetovanka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	7	11,7%	9	14,8%	16	13,2%
delno	6	10,0%	10	16,4%	16	13,2%
da	47	78,3%	42	68,9%	89	73,6%

skupaj	60	100,0%	61	100,0%	121	100,0%
--------	----	--------	----	--------	-----	--------

$\chi^2 = 1,523$; sig. = 0,467

Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 3. razredu.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	37	60,7%	25	41,0%	62	50,8%
delno	5	8,2%	8	13,1%	13	10,7%
da	19	31,1%	28	45,9%	47	38,5%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$\chi^2 = 4,738$; sig. = 0,094

Učiteljica je uporabljala delovne zvezke in učbenike za učenje tujih jezikov.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	57	93,4%	53	89,8%	110	91,7%
delno	0	0,0%	2	3,4%	2	1,7%
da	4	6,6%	4	6,8%	8	6,7%
skupaj	61	100,0%	59	100,0%	120	100,0%

$\chi^2 = 2,113$; sig. = 0,348

Organizacija prostora.

Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	4,9%	3	4,9%	6	4,9%
delno	5	8,2%	8	13,1%	13	10,7%
da	53	86,9%	50	82,0%	103	84,4%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$\chi^2 = 0,780$; sig. = 0,677

Metode in oblike dela.

Pouk je vseboval oblike dela/samostojno, v paru, skupinsko.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	7	11,5%	6	10,0%	13	10,7%
delno	10	16,4%	5	8,3%	15	12,4%
da	44	72,1%	49	81,7%	93	76,9%
skupaj	61	100,0%	60	100,0%	121	100,0%

$\chi^2 = 2,004$; sig. = 0,367

Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	31	50,8%	19	31,1%	50	41,0%
delno	23	37,7%	25	41,0%	48	39,3%
da	7	11,5%	17	27,9%	24	19,7%
skupaj	61	100,0%	61	100,0%	122	100,0%

$\chi^2 = 7,130$; sig. = 0,028

Pouk je vključeval didaktične igre.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	14	23,0%	13	21,7%	27	22,3%
delno	14	23,0%	9	15,0%	23	19,0%
da	33	54,1%	38	63,3%	71	58,7%
skupaj	61	100,0%	60	100,0%	121	100,0%

$\chi^2 = 1,468$; sig. = 0,480

Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	11	18,0%	7	11,7%	18	14,9%
delno	19	31,1%	27	45,0%	46	38,0%
da	31	50,8%	26	43,3%	57	47,1%
skupaj	61	100,0%	60	100,0%	121	100,0%

$\chi^2 = 2,711$; sig. = 0,258

Pouk je bil naravn na celostno učenje jezika (osmišljenost, življenjskost, situacijska naravnost).

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	5	8,2%	6	10,3%	11	9,2%
delno	20	32,8%	18	31,0%	38	31,9%
da	36	59,0%	34	58,6%	70	58,8%
skupaj	61	100,0%	58	100,0%	119	100,0%

$\chi^2 = 0,178$; sig. = 0,915

Medkulturnost.

Učiteljica je učence spodbujala k spoznavanju kulturne enakosti in različnosti med jeziki (učnim, tujim in maternimi jeziki).

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	18	62,1%	31	62,0%	49	62,0%
delno	5	17,2%	11	22,0%	16	20,3%
da	6	20,7%	8	16,0%	14	17,7%
skupaj	29	100,0%	50	100,0%	79	100,0%

$\chi^2 = 0,433$; sig. = 0,805

Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	6,7%	11	22,0%	13	16,3%
delno	8	26,7%	13	26,0%	21	26,3%
da	20	66,7%	26	52,0%	46	57,5%
skupaj	30	100,0%	50	100,0%	80	100,0%

$\chi^2 = 3,417$; sig. = 0,181

Učenci so dali iniciativo učencev na temo medkulturnosti.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek

ne	26	89,7%	42	84,0%	68	86,1%
delno	2	6,9%	4	8,0%	6	7,6%
da	1	3,4%	4	8,0%	5	6,3%
skupaj	29	100,0%	50	100,0%	79	100,0%

$\chi^2 = 0,698$; sig. = 0,705

Učiteljica je iniciativo učencev na temo medkulturnosti smiselno vključila v pouk.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	25	86,2%	42	84,0%	67	84,8%
delno	2	6,9%	4	8,0%	6	7,6%
da	2	6,9%	4	8,0%	6	7,6%
skupaj	29	100,0%	50	100,0%	79	100,0%

$\chi^2 = 0,069$; sig. = 0,966

Dejavnosti učencev.

Učenci so poslušali učiteljico, zvočni posnetek, glasbo oz. gledali filmček.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	10	16,4%	5	8,8%	15	12,7%
da	51	83,6%	52	91,2%	103	87,3%
skupaj	61	100,0%	57	100,0%	118	100,0%

$\chi^2 = 1,543$; sig. = 0,214

Učenci so izdelovali predmete iz različnih materialov.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	57	93,4%	55	96,5%	112	94,9%
da	4	6,6%	2	3,5%	6	5,1%
skupaj	61	100,0%	57	100,0%	118	100,0%

$\chi^2 = 0,567$; sig. = 0,451

Učenci so se igrali različne igre (namizne, gibalne in dr.).

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	26	42,6%	26	46,4%	52	44,4%
da	35	57,4%	30	53,6%	65	55,6%
skupaj	61	100,0%	56	100,0%	117	100,0%

$\chi^2 = 0,171$; sig. = 0,679

Učenci so pri izvajanju dejavnosti med seboj tekmovali.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	49	80,3%	48	84,2%	97	82,2%
da	12	19,7%	9	15,8%	21	17,8%
skupaj	61	100,0%	57	100,0%	118	100,0%

$\chi^2 = 0,304$; sig. = 0,582

Učenci so pri izvajanju dejavnosti uporabljali spoznavne postopke.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	17	27,9%	24	42,1%	41	34,7%
da	44	72,1%	33	57,9%	77	65,3%
skupaj	61	100,0%	57	100,0%	118	100,0%

$\chi^2 = 2,634$; sig. = 0,105

Učenci so peli in se gibalno telesno izražali.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	23	37,7%	23	40,4%	46	39,0%
da	38	62,3%	34	59,6%	72	61,0%
skupaj	61	100,0%	57	100,0%	118	100,0%

$\chi^2 = 0,087$; sig. = 0,768

Učenci so izvajali športno gibalne dejavnosti.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	57	93,4%	54	94,7%	111	94,1%
da	4	6,6%	3	5,3%	7	5,9%
skupaj	61	100,0%	57	100,0%	118	100,0%

$\chi^2 = 0,088$; sig. = 0,766

Učenci so risali in barvali.

	svetovalka za TJ		svetovalka za RP		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	48	78,7%	43	76,8%	91	77,8%
da	13	21,3%	13	23,2%	26	22,2%
skupaj	61	100,0%	56	100,0%	117	100,0%

$\chi^2 = 0,061$; sig. = 0,805

E.2.b. Izračun povprečij

Čeprav so svetovalke ocenjevale posamezne trditve na le trisopenjski lestvici, so v nadaljevanju kot dodatna informacija izračunana povprečja pri posameznih trditvah. Povprečja so prikazana ločeno glede na profil svetovalk. Ob povprečjih so izračunani t-testi za en vzorec, s katerimi je preverjena statistična značilnost razlike med povprečjem in srednjo vrednostjo na lestvici.

Svetovalke za razredni pouk

Cilji	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.	61	2,85	16,583	0,000
Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.	60	2,65	9,205	0,000

Potek	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je ustrezno motivirala učence.	61	2,77	14,193	0,000
Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.	58	1,91	-0,962	0,340
Učenci so bili večji del ure aktivni.	60	2,65	9,776	0,000
Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti...).	60	2,73	12,738	0,000
Prehodi med aktivnostmi so bili smiselno povezani.	60	2,78	14,605	0,000
Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek).	60	2,78	14,605	0,000

Interakcija	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.	61	2,95	34,059	0,000
Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.	61	2,10	0,830	0,410
Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.	61	2,77	13,035	0,000
Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.	61	2,74	10,577	0,000
Učiteljica je zaznala učenčeve jezikovne napake.	61	2,46	4,823	0,000
Učiteljica se je ustrezno odzvala na učenčeve jezikovne napake.	61	2,48	5,321	0,000
Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji z učiteljico.	61	2,41	5,443	0,000
Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.	59	1,88	-1,224	0,226
Učiteljica je dajala učencem kvalitetne individualne povratne informacije.	59	2,46	5,393	0,000

Medpredmetnost	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 3. razreda.	61	2,48	4,715	0,000

Didaktična gradiva in pripomočki	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igračke...	61	2,54	5,685	0,000

Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 3. razredu	61	2,05	0,409	0,684
Učiteljica je uporabljala delovne zvezke in učbenike za učenje tujega jezika.	59	1,17	-12,032	0,000

Organizacija prostora	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.	61	2,77	11,377	0,000

Metode in oblike dela	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Pouk je vseboval oblike dela/samostojno, v paru, skupinsko.	60	2,72	8,671	0,000
Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).	61	1,97	-0,331	0,742
Pouk je vključeval didaktične igre.	60	2,42	3,891	0,000
Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.	60	2,32	3,627	0,001
Pouk je bil naravn na celostno učenje jezika (osmišljenost, življenjskost, situacijska naravnost).	58	2,48	5,394	0,000

Medkulturnost	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je učence spodbujala k spoznavanju kulturne enakosti in različnosti med jeziki (učnim, tujim in maternimi jeziki).	50	1,54	-4,271	0,000
Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.	50	2,30	2,605	0,012
Učenci so dali iniciativo učencev na temo medkulturnosti.	50	1,24	-9,092	0,000
Učiteljica je iniciativo učencev na temo medkulturnosti smiselno vključila v pouk.	50	1,24	-9,092	0,000

Svetovalke za tuji jezik

Cilji	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.	60	2,83	15,424	0,000
Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.	61	2,66	9,411	0,000

Potek	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je ustrezno motivirala učence.	61	2,77	12,122	0,000
Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.	61	1,82	-2,099	0,040
Učenci so bili večji del ure aktivni.	61	2,72	12,462	0,000
Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti...).	61	2,72	10,211	0,000
Prehodi med aktivnostmi so bili smiselno povezani.	61	2,72	10,821	0,000
Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek).	60	2,73	11,000	0,000

Interakcija	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.	61	2,92	25,923	0,000
Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.	60	1,98	-0,148	0,883
Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.	61	2,62	8,359	0,000
Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.	61	2,64	8,635	0,000
Učiteljica je zaznala učenčeve jezikovne napake.	61	2,43	4,637	0,000
Učiteljica se je ustrezno odzvala na učenčeve jezikovne napake.	61	2,46	5,144	0,000
Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji z učiteljico.	61	2,10	1,137	0,260
Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.	61	1,92	-1,000	0,321
Učiteljica je dajala učencem kvalitetne individualne povratne informacije.	61	2,46	5,538	0,000

Medpredmetnost	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 3. razreda.	61	2,41	4,624	0,000

Didaktična gradiva in pripomočki	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.

Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igračke...	60	2,67	7,587	0,000
Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 3. razredu	61	1,70	-2,507	0,015
Učiteljica je uporabljala delovne zvezke in učbenike za učenje tujega jezika.	61	1,13	-13,594	0,000

Organizacija prostora	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.	61	2,82	12,797	0,000

Metode in oblike dela	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Pouk je vseboval oblike dela/samostojno, v paru, skupinsko.	61	2,61	6,867	0,000
Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).	61	1,61	-4,454	0,000
Pouk je vključeval didaktične igre.	61	2,31	2,940	0,005
Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.	61	2,33	3,332	0,001
Pouk je bil naravn na celostno učenje jezika (osmišljenost, življenjskost, situacijska naravnost).	61	2,51	6,119	0,000

Medkulturnost	število odgovorov	povprečje	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Učiteljica je učence spodbujala k spoznavanju kulturne enakosti in različnosti med jeziki (učnim, tujim in maternimi jeziki).	29	1,59	-2,703	0,012
Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.	30	2,60	5,288	0,000
Učenci so dali iniciativo učencev na temo medkulturnosti.	29	1,14	-10,524	0,000
Učiteljica je iniciativo učencev na temo medkulturnosti smiselno vključila v pouk.	29	1,21	-7,636	0,000

9. E.3. OPAZOVANJE POUKA – PRIMERJAVA MED LETOMA

V analizo so vključeni podatki za 61 ur pouka, ki so bile opazovane na drugem opazovanju v 3. razredu v šolskem letu 2015/16 in podatki za 78 ur pouka, ki so bile opazovane na drugem opazovanju v 2. razredu v šolskem letu 2014/15. Primerjalna analiza med letoma je narejena posebej za ugotovitve svetovalk za razredni pouk in posebej za ugotovitve svetovalk za tuji jezik.

V tabelah so prikazana povprečja v posameznem letu. Statistična značilnost razlik je preverjena z ustreznim t-testom za dva neodvisna vzorca. Ker je bila na opazovanju uporabljena tristopenjska lestvica, je dodatno prikazan tudi hi-kvadrat test. Pri primerjavi obsega dejavnosti učencev, ki je bila merjena z dihotomnimi spremenljivkami, so prikazane kontingenčne tabele in je izračunan zgolj hi-kvadrat test.

E.3.a. Svetovalke za razredni pouk

Cilji	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.	78	2,91	61	2,85	0,950	0,344	1,557	0,459
Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.	78	2,69	60	2,65	0,442	0,659	1,290	0,525

Potek	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Učiteljica je ustrezno motivirala učence.	78	2,85	61	2,77	1,111	0,269	1,289	0,256
Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.	77	1,70	58	1,91	-1,703	0,091	6,576	0,037
Učenci so bili večji del ure miselno aktivni.	78	2,41	60	2,65	-2,371	0,019	5,662	0,059
Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti...).	78	2,68	60	2,73	-0,603	0,547	3,414	0,181
Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek, smiselni prehodi med aktivnostmi).	77	2,66	60	2,78	-1,364	0,175	4,966	0,084

Interakcija	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.	77	2,96	61	2,95	0,290	0,772	0,085	0,770
Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.	74	2,58	61	2,10	3,214	0,002	13,176	0,001
Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.	76	2,67	61	2,77	-1,207	0,230	1,999	0,368
Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.	75	2,41	61	2,74	-2,905	0,004	7,648	0,022
Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.	75	1,55	61	2,41	-8,088	0,000	45,126	0,000
Učiteljica je dajala učencem kvalitetne	75	1,91	59	1,88	0,179	0,858	8,108	0,017

individualne povratne informacije.								
------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Medpredmetnost	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 3. razreda.	76	2,67	61	2,48	1,605	0,111	4,326	0,115

Didaktična gradiva in pripomočki	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igračke...	77	2,40	61	2,54	-1,002	0,318	4,245	0,120
Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 3. razredu	77	2,45	61	2,05	2,630	0,010	8,657	0,013

Organizacija prostora	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.	77	2,81	61	2,77	0,412	0,681	0,545	0,761

Metode in oblike dela	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).	76	1,70	61	1,97	-1,967	0,051	6,731	0,035
Pouk je vključeval igralne dejavnosti.	77	2,45	60	2,42	0,279	0,780	1,913	0,384
Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.	77	2,12	60	2,32	-1,624	0,107	2,905	0,234
Pouk je bil naravnan na celostno globalno učenje jezika (osmišljenost, življenjskost, situacijska naravnost).	76	2,50	58	2,48	0,143	0,887	0,381	0,827

Medkulturnost	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.	76	1,89	50	2,30	-2,777	0,006	8,685	0,013
Učiteljica je upoštevala iniciativo učencev na temo medkulturnosti in jo	76	1,24	50	1,24	-0,029	0,977	0,415	0,813

smiselno vključevala v pouk.								
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Dejavnosti učencev.

Učenci so poslušali učiteljico, zvočni posnetek, glasbo oz. gledali filmček.

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	1,3%	5	8,8%	6	4,5%
da	76	98,7%	52	91,2%	128	95,5%
skupaj	77	100,0%	57	100,0%	134	100,0%

$\chi^2 = 4,277$; sig. = 0,039

Učenci so izdelovali predmete iz različnih materialov.

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	68	89,5%	55	96,5%	123	92,5%
da	8	10,5%	2	3,5%	10	7,5%
skupaj	76	100,0%	57	100,0%	133	100,0%

$\chi^2 = 2,307$; sig. = 0,129

Učenci so se igrali različne igre (namizne, gibalne in dr.).

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	30	39,5%	26	46,4%	56	42,4%
da	46	60,5%	30	53,6%	76	57,6%
skupaj	76	100,0%	56	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 0,638$; sig. = 0,424

Učenci so pri izvajanju dejavnosti med seboj tekmovali.

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	63	82,9%	48	84,2%	111	83,5%
da	13	17,1%	9	15,8%	22	16,5%
skupaj	76	100,0%	57	100,0%	133	100,0%

$\chi^2 = 0,041$; sig. = 0,840

Učenci so pri izvajanju dejavnosti uporabljali spoznavne postopke.

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	23	30,7%	24	42,1%	47	35,6%
da	52	69,3%	33	57,9%	85	64,4%
skupaj	75	100,0%	57	100,0%	132	100,0%

$\chi^2 = 1,848$; sig. = 0,174

Učenci so risali in barvali.

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	50	65,8%	43	76,8%	93	70,5%
da	26	34,2%	13	23,2%	39	29,5%

skupaj	76	100,0%	56	100,0%	132	100,0%
--------	----	--------	----	--------	-----	--------

$\chi^2 = 1,873$; sig. = 0,171

E.3.b. Svetovalke za tuji jezik

Cilji	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	χ^2	sig.
Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.	78	2,87	60	2,83	0,598	0,551	1,326	0,515
Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.	78	2,73	61	2,66	0,867	0,387	0,939	0,625

Potek	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	χ^2	sig.
Učiteljica je ustrezno motivirala učence.	78	2,92	61	2,77	2,166	0,033	5,373	0,068
Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.	77	1,65	61	1,82	-1,400	0,164	5,385	0,068
Učenci so bili večji del ure miselno aktivni.	76	2,42	61	2,72	-3,218	0,002	9,502	0,009
Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti...).	78	2,77	61	2,72	0,546	0,586	0,553	0,758
Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek, smiselni prehodi med aktivnostmi).	78	2,79	60	2,73	0,757	0,450	0,804	0,669

Interakcija	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	χ^2	sig.
Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.	78	2,94	61	2,92	0,402	0,688	0,164	0,686
Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.	76	2,55	60	1,98	4,120	0,000	15,717	0,000
Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.	78	2,54	61	2,62	-0,918	0,360	7,862	0,020
Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.	78	2,27	61	2,64	-3,328	0,001	9,949	0,007
Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.	78	1,81	61	2,10	-2,335	0,021	9,694	0,008
Učiteljica je dajala učencem kvalitetne	78	2,05	61	1,92	1,100	0,273	7,007	0,030

individualne povratne informacije.								
------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Medpredmetnost	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 3. razreda.	78	2,56	61	2,41	1,321	0,189	3,197	0,202

Didaktična gradiva in pripomočki	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igračke...	78	2,47	60	2,67	-1,507	0,134	2,171	0,338
Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 3. razredu	77	2,32	61	1,70	3,957	0,000	14,246	0,001

Organizacija prostora	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.	78	2,90	61	2,82	1,068	0,288	4,023	0,134

Metode in oblike dela	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).	78	1,53	61	1,61	-0,704	0,483	0,502	0,778
Pouk je vključeval igralne dejavnosti.	78	2,50	61	2,31	1,440	0,153	4,260	0,119
Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.	78	2,14	61	2,33	-1,441	0,152	3,176	0,204
Pouk je bil naravn na celostno globalno učenje jezika (osmišljenost, življenjskost, situacijska naravnost).	78	2,53	61	2,51	0,156	0,876	0,180	0,914

Medkulturnost	2. razred		3. razred		t-test		hi-kvadrat test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.	X ²	sig.
Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.	78	1,86	30	2,60	-4,560	0,000	18,027	0,000
Učiteljica je upoštevala iniciativo učencev na temo medkulturnosti in jo smiselno vključevala v pouk.	76	1,22	29	1,14	0,720	0,473	0,667	0,716

Dejavnosti učencev.

Učenci so poslušali učiteljico, zvočni posnetek, glasbo oz. gledali filmček.

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	10	12,8%	10	16,4%	20	14,4%
da	68	87,2%	51	83,6%	119	85,6%
skupaj	78	100,0%	61	100,0%	139	100,0%

$\chi^2 = 0,355$; sig. = 0,551

Učenci so izdelovali predmete iz različnih materialov.

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	69	88,5%	57	93,4%	126	90,6%
da	9	11,5%	4	6,6%	13	9,4%
skupaj	78	100,0%	61	100,0%	139	100,0%

$\chi^2 = 1,002$; sig. = 0,317

Učenci so se igrali različne igre (namizne, gibalne in dr.).

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	35	44,9%	26	42,6%	61	43,9%
da	43	55,1%	35	57,4%	78	56,1%
skupaj	78	100,0%	61	100,0%	139	100,0%

$\chi^2 = 0,070$; sig. = 0,791

Učenci so pri izvajanju dejavnosti med seboj tekmovali.

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	64	82,1%	49	80,3%	113	81,3%
da	14	17,9%	12	19,7%	26	18,7%
skupaj	78	100,0%	61	100,0%	139	100,0%

$\chi^2 = 0,067$; sig. = 0,796

Učenci so pri izvajanju dejavnosti uporabljali spoznavne postopke.

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	24	30,8%	17	27,9%	41	29,5%
da	54	69,2%	44	72,1%	98	70,5%
skupaj	78	100,0%	61	100,0%	139	100,0%

$\chi^2 = 0,138$; sig. = 0,710

Učenci so risali in barvali.

	2. razred		3. razred		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	52	66,7%	48	78,7%	100	71,9%
da	26	33,3%	13	21,3%	39	28,1%
skupaj	78	100,0%	61	100,0%	139	100,0%

$\chi^2 = 2,451$; sig. = 0,117

7. F. UČITELJI

10. F.1. ODGOVORI UČITELJEV V ŠOL. LETU 2015/16

Anketni vprašalnik je ob koncu šolskega leta 2015/16 izpolnilo 42 učiteljev, ki so poučevali prvi tuji jezik v 3. razredu. Pri izbranih sklopih trditev, je s t-testom za en vzorec bila preverjena statistična značilnost razlike med povprečjem in srednjo vrednostjo na lestvici. V primerih lestvic s tremi stopnjami, so ob povprečjih prikazane tudi frekvence po posameznih kategorijah.

USPOSOBLJENOST ZA POUČEVANJE

Katero smer izobrazbe ter dopolnilna znanja imate?

	število	odstotek
razredni pouk (smer izobrazbe) + dodatno usposabljanje za tuji jezik	32	76,2%
tuji jezik (smer izobrazbe) + dodatno usposabljanje za tuji jezik	5	11,9%
razredni pouk (smer izobrazbe) + tuji jezik (smer izobrazbe)	3	7,1%
drugo	2	4,8%
skupaj	42	100,0%

Pod drugo so vpisali:

- RP + dodatno usposabljanje za angleščino (prof. nem. jezika)
- samo razredni pouk.

Ocenite vašo usposobljenost za naslednja vsebinska področja, ki se nanašajo na matriko učnega načrta za tuji jezik:

	nisem usposobljen/a		sem delno usposobljen/a		sem usposobljen/a		skupaj	
	n	%	n	%	n	%	n	%
Celostno učenje jezika.	0	0,0%	8	19,5%	33	80,5	41	100,0%
Osredotočenost na učenca.	0	0,0%	8	19,0%	34	81,0	42	100,0%
Igralne dejavnosti.	0	0,0%	5	11,9%	37	88,1	42	100,0%
Situacijska naravnost, avtentičnost.	0	0,0%	9	21,4%	33	78,6	42	100,0%
Jezikovna kopel.	1	2,4%	12	28,6%	29	69,0	42	100,0%
Didaktična izvedba pouka.	0	0,0%	2	4,8%	40	95,2	42	100,0%
Razvijanje poslušanja, govorjenja, branja.	0	0,0%	7	16,7%	35	83,3	42	100,0%
Jezikovno in medkulturno ozaveščanje.	0	0,0%	18	42,9%	24	57,1	42	100,0%
Glasovno in fonološko zavedanje.	0	0,0%	22	53,7%	19	46,3	41	100,0%
Medpredmetna povezanost.	0	0,0%	2	4,8%	40	95,2	42	100,0%
Problemsko delo in kognitivno osmišljene dejavnosti.	0	0,0%	21	51,2%	20	48,8	41	100,0%
Učitelj kot model.	0	0,0%	4	9,8%	37	90,2	41	100,0%
Jezikovni vnos.	0	0,0%	8	19,0%	34	81,0	42	100,0%
Učna gradiva in materiali za pouk (pisna, avtentična, IKT ...).	0	0,0%	8	19,0%	34	81,0	42	100,0%

Spremljanje napredka učenca (formativno spremljanje).	3	7,1%	23	54,8%	16	38,1	42	100,0%
Proces ocenjevanja znanja (načrtovanje, oblikovanje kriterijev, zapis opisne ocene).	0	0,0%	20	47,6%	22	52,4	42	100,0%
Sodelovanje s starši.	0	0,0%	6	14,3%	36	85,7	42	100,0

DIDAKTIČNA USTREZNOST

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu uresničujete naslednje cilje predmeta:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
Vključevanje jezikovnih in nejezikovnih prvin (npr. govorica telesa, gestikulacija).	42	3,76	0,431	18,971	0,000
Izbor vsebin naravnih na razvojne značilnosti učencev.	42	3,62	0,492	14,755	0,000
Razvijanje predopismenjevalnih in predbralnih spretnosti/zmožnosti.	41	3,07	0,519	7,069	0,000
Pogosto izmenjavanje različnih krajših aktivnosti povezanih z izhodiščnimi cilji.	42	3,43	0,547	10,993	0,000
Spodbujanje k miselnim aktivnostim, ki temeljijo na pestri uporabi jezika (opisovanje, pojasnjevanje, branje, pripovedovanje...).	42	3,12	0,705	5,687	0,000
Uporaba konkretnih gradiv, vizualne podpore in spodbujanje k veččutnemu učenju.	42	3,62	0,492	14,755	0,000
Igralne dejavnosti, ki spodbujajo učence k lastnemu odločanju, izbiranju in sodelovanju z drugimi učenci.	42	3,10	0,759	5,082	0,000
Timsko načrtovanje pouka na ravni razreda.	42	3,00	0,796	4,069	0,000

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu individualizirate in diferencirate glede na zmožnosti in druge posebnosti učencev:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
učne vsebine	42	2,55	0,916	0,337	0,738
učne dejavnosti	42	2,93	0,712	3,901	0,000
učne materiale	42	2,50	0,834	0,000	1,000
rezultate učenja, učne izdelke, predstavitve...	42	2,69	0,811	1,522	0,136

učno okolje (npr. prostor izvajanja pouka)	42	2,12	0,942	-2,620	0,012
učne strategije	42	2,98	0,780	3,954	0,000
učni tempo	42	3,10	0,692	5,577	0,000
količino pomoči	42	3,36	0,618	8,993	0,000
preverjanje in ocenjevanje	42	3,17	0,824	5,244	0,000
učne oblike	42	2,88	0,739	3,340	0,002
domače naloge	42	2,38	1,011	-0,763	0,450

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu preverjate in ocenjujete znanje učencev na naslednje načine:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
Spremljam napredek učencev.	41	3,27	0,633	7,767	0,000
Pri preverjanju upoštevam načela formativnega spremljanja.	42	2,76	0,759	2,236	0,031
Pri ocenjevanju poslušanja in slušnega razumevanja si pomagam z učenčevimi prikazi, izdelki...	42	2,95	0,764	3,840	0,000
Pri ocenjevanju govornega sporočanja in sporazumevanja si pomagam tako, da učenci opazujejo in poimenujejo kar vidijo ali zaznajo z drugimi čutili, komentirajo, napovedujejo, dopolnjujejo, igrajo igro vlog, uporabijo opise postopkov, itn.	42	3,40	0,665	8,820	0,000
Pri preverjanju in ocenjevanju znanja upoštevam posebne potrebe učenca.	42	3,62	0,661	10,974	0,000

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu uporabljate IKT za naslednje namene:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
v podporo razumevanju učnih vsebin	42	3,10	0,790	4,880	0,000
za ohranjanje motivacije za učenje	42	2,76	0,850	1,997	0,052
za izboljšanje učnih rezultatov	42	2,67	0,928	1,164	0,251

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu izvajate medpredmetne povezave na navedenih ravneh:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
ravni vsebin	42	3,40	0,497	11,803	0,000
ravni procesnih ciljev (npr. iskanje virov kot spretnosti)	42	2,64	0,656	1,411	0,166
konceptualni ravni (npr. poglobljanje razumevanja)	42	2,67	0,687	1,573	0,123

ORGANIZACIJSKI VIDIKI

Ali ste imeli organizacijske težave pri umestitvi tujega jezika v 3. razredu v urnik?

	število	odstotek
ne	38	92,7%
da, manjše težave	3	7,3%
da, večje težave	0	0,0%
skupaj	41	100,0%

Ena učiteljica je pojasnila manjše težave:

- nisem sodelovala pri urniku.

Kako ste umestili pouk tujega jezika v 3. razredu v urnik:

	število	odstotek
strnjeno, dvakrat na teden	32	76,2%
razpršeno, večkrat na teden	8	19,0%
drugače	3	7,1%

Pod drugače so vpisali:

- 2/teden na začetku in konca tedna
- 2/teden po 45 min
- večkrat na teden na centralni šoli, strnjeno na pod. šolah.

Razlogi za določeno umestitev pouka tujega jezika v 3. razredu v urnik:

	število
ker imam TJA še na 3.VIO	1
ker je organizacijsko najboljša izbira	1
način umestitve v pouk se nam je zdel najbolj smiseln	1
najlažja umestitev v urnik razredničarke in učiteljice TJ	1
Ni bilo mogoče drugače, ker učiteljica TJA ni tudi razredničarka.	1
organizacija ur, zaradi ostalih obveznih predmetov in vožnje na podruž. šole	1
pestrost ur, ohranjanje motivacije, kontinuiranost	1
Poučujem tudi na podružnici, pokrivam 2 lokaciji in je bila to edina možnost.	1
preizkušena praksa	1
razpoložljivost učitelja	1
strnjene ure smo morali imeti zaradi ostalih predmetov in pouka v kombinaciji	1
Učenje TJA 2x/teden po 45 min (tor.,čet.) je najbolj smiselno.	1
urniki razrednih učiteljev, vožnja	1
v primeru dnevov dejavnosti, se izvaja pouk vsaj 1 uro/teden	2
zaradi zagotavljanja kontinuitete pomnenja. Prav tako smo bili pozorni na čas uvrstitve na teden	1

Kako ste zadovoljni z Vašim urnikom?

	število	odstotek
nimam pripomb	40	95,2%
želim si sprememb	2	4,8%
skupaj	42	100,0%

Vpis učiteljev, ki si želijo sprememb:

- 1. ali 2. uro in ne 5. uro
- pouk v različnih oddelkih istega razreda na iste dni (dnevi dejavnosti).

Kje praviloma izvajate pouk tujega jezika v 3. razredu:

	število	odstotek
V matični učilnici 3. razreda.	36	85,7%
V posebni učilnici za tuji jezik.	5	11,9%
Drugo.	2	4,8%

Pod »drugo« so učitelji vpisali:

vpis	število
telovadnica, gosp. učilnica, špor. dvorišče, park	1
v različnih učilnicah (matičnih 3r, računalniški ...)	1

URESNIČEVANJE CILJEV IN DOSEGANJE STANDARDOV

Kako pomembni so po vašem mnenju splošni cilji učnega načrta za tuji jezik v 3. razredu:

	nepomembni		srednje pomembni		zelo pomembni		skupaj	
	n	%	n	%	n	%	n	%
Senzibilizacija za jezike.	0	0,0%	3	7,1%	39	92,9%	42	100,0%
Razvijanje učenčevih sprejemniških, tvorbnih in interaktivnih spretnosti/ zmožnosti.	0	0,0%	1	2,4%	41	97,6%	42	100,0%
Poudarjen razvoj motivacije za usvajanje tujih jezikov.	0	0,0%	3	7,1%	39	92,9%	42	100,0%
Oblikovanje posameznikove raznojezičnosti in (družbene večjezičnosti) dvig jezikovne zavesti v ožjem pomenu (npr. v družini, v razredu) ter v širšem pomenu (npr. dvojezično področje).	0	0,0%	15	35,7%	27	64,3%	42	100,0%

	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Senzibilizacija za jezike.	2,93	0,261	23,087	0,000
Razvijanje učenčevih sprejemniških, tvorbnih in interaktivnih spretnosti/ zmožnosti.	2,98	0,154	41,000	0,000
Poudarjen razvoj motivacije za usvajanje tujih jezikov.	2,93	0,261	23,087	0,000
Oblikovanje posameznikove raznojezičnosti in (družbene	2,64	0,485	8,591	0,000

večjezičnosti) dvig jezikovne zavesti v ožjem pomenu (npr. v družini, v razredu) ter v širšem pomenu (npr. dvojezično področje).				
--	--	--	--	--

V kolikšni meri so po Vašem mnenju v 3. razredu uresničljivi naslednji standardi znanja učnega načrta?

Poslušanje in slušno razumevanje	neuresničljivi		delno uresničljivi		uresničljivi		skupaj	
	n	%	n	%	n	%	n	%
prepozna, da je besedilo v tujem jeziku (prepozna ciljni tuji jezik med drugimi jeziki)	0	0,0%	1	2,4%	41	97,6%	42	100,0%
razume pogosto rabljena in z gestami oz. mimiko podprta navodila za delo v razredu	0	0,0%	0	0,0%	42	100,0%	42	100,0%
izlušči glavno temo slušnega besedila	0	0,0%	9	21,4%	33	78,6%	42	100,0%
razume izbrane podatke in nekatere podrobnosti (besed, besednih zvez, fraz) v govorjenih besedilih z znano tematiko na podlagi vidnih in drugih opor	0	0,0%	0	0,0%	41	100,0%	41	100,0%
prepozna nekatere okoliščine sporazumevanja in jasno izražena čustva govorcev	0	0,0%	4	9,8%	37	90,2%	41	100,0%

Poslušanje in slušno razumevanje	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
prepozna, da je besedilo v tujem jeziku (prepozna ciljni tuji jezik med drugimi jeziki)	2,98	0,154	41,000	0,000
razume pogosto rabljena in z gestami oz. mimiko podprta navodila za delo v razredu	3,00	0,000	-	-
izlušči glavno temo slušnega besedila	2,79	0,415	12,261	0,000
razume izbrane podatke in nekatere podrobnosti (besed, besednih zvez, fraz) v govorjenih besedilih z znano tematiko na podlagi vidnih in drugih opor	3,00	0,000	-	-
prepozna nekatere okoliščine sporazumevanja in jasno izražena čustva govorcev	2,90	0,300	19,235	0,000

Govorno sporočanje in sporazumevanje	neuresničljivi		delno uresničljivi		uresničljivi		skupaj	
	n	%	n	%	n	%	n	%
pomenuje konkretni svet okoli sebe (stvari, osebe, dejanja, lastnosti, živali, predmete, kraje itn.) v neposredni okolici/na slikah ipd.	0	0,0%	2	4,8%	40	95,2%	42	100,0%
se sporazumeva po vzorcih	0	0,0%	1	2,4%	41	97,6%	42	100,0%
poizveduje in odgovarja na preprosta vprašanja	0	0,0%	9	21,4%	33	78,6%	42	100,0%
pritrjuje, zanika, izraža počutje, zahvalo, voščila in dobre želje, vpljudnostne fraze,	0	0,0%	5	11,9%	37	88,1%	42	100,0%

navezuje stik, se opravičuje, se poslavlja, telefonira, uresničuje svoje interese (izraža potrebe in želje, prepovedi, prošnje, išče in ponuja pomoč itn.								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

Govorno sporočanje in sporazumevanje	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
poimenuje konkretni svet okoli sebe (stvari, osebe, dejanja, lastnosti, živali, predmete, kraje itn.) v neposredni okolici/na slikah ipd.	2,95	0,216	28,636	0,000
se sporazumeva po vzorcih	2,98	0,154	41,000	0,000
poizveduje in odgovarja na preprosta vprašanja	2,79	0,415	12,261	0,000
pritrjuje, zanika, izraža počutje, zahvalo, voščila in dobre želje, vljudnostne fraze, navezuje stik, se opravičuje, se poslavlja, telefonira, uresničuje svoje interese (izraža potrebe in želje, prepovedi, prošnje, išče in ponuja pomoč itn.	2,88	0,328	17,418	0,000

Branje in bralno razumevanje	neuresničljivi		delno uresničljivi		uresničljivi		skupaj	
	n	%	n	%	n	%	n	%
prepozna zapis osnovnega, pogosto rabljenega besedišča ter pomen besednih zvez v okviru znanih tem	0	0,0%	1	2,4%	41	97,6%	42	100,0%
razume posamezne preproste in znane besede, besedne zveze ob nebesedni podpori (npr. slikah, predmetih)	0	0,0%	1	2,4%	41	97,6%	42	100,0%
zna prebrati in razume posamezne znane povedi, ponazorjene z nebesedno podporo	0	0,0%	10	23,8%	32	76,2%	42	100,0%
razume kratka in ustrezno zahtevna besedila ob nebesedni podpori	0	0,0%	13	31,0%	29	69,0%	42	100,0%

Branje in bralno razumevanje	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
prepozna zapis osnovnega, pogosto rabljenega besedišča ter pomen besednih zvez v okviru znanih tem	2,98	0,154	41,000	0,000
razume posamezne preproste in znane besede, besedne zveze ob nebesedni podpori (npr. slikah, predmetih)	2,98	0,154	41,000	0,000
zna prebrati in razume posamezne znane povedi, ponazorjene z nebesedno podporo	2,76	0,431	11,454	0,000
razume kratka in ustrezno zahtevna besedila ob nebesedni podpori	2,69	0,468	9,564	0,000

MOTIVACIJA IN UČNE TEŽAVE UČENCEV

Kako so po vašem mnenju učenci 3. razreda motivirani za učenje tujega jezika?

	število	odstotek
sploh niso motivirani	0	0,0%
niso motivirani	0	0,0%
niti - niti	0	0,0%
so motivirani	22	52,4%
zelo so motivirani	20	47,6%
skupaj	42	100,0%

Povprečje na 5-stopenjski lestvici (1 - sploh niso motivirani, ..., 5 - zelo so motivirani) je 4,48 (standardni odklon je 0,505) in je statistično značilno različno od testne vrednosti 3 ($t=18,926$, $\text{sig.}=0,000$).

Napišite s katerimi posebnimi potrebami učencev se soočate pri poučevanju tujega jezika v 3. razredu?

vpis	število
avtizem, motnje pozornosti, legastenija	1
bralno-napisovalne težave, disleksija, motnje pozornosti	1
bralno-napisovalne težave, gibalna oviranost	1
bralno-napisovalne težave, težave s pozornostjo (disleksija)	1
disleksija, motnja koncentracije, pozornosti, ADHD, avtizem, nižje učne spretnosti	1
disleksija, učne težave/primankljaji na posameznih področjih, diskalkulija (številke predstave), hiperaktivnost	1
govorne-jezikovne motnje, dolgotrajno bolan otrok	1
govorne motnje	1
govorno-jezikovne motnje	1
govorno-jezikovne motnje, disleksija	1
hiperaktivnost, asperag.sindrom, zelo nizke spl. učne sposobnosti	1
motnje koncentracije, učne težave, veliko otrok je iz tujega jezikovnega področja	1
motnje pozornosti	1
nemiren učenec, disleksija, gibalna oviranost	1
nemirnost, iskanje pozornosti	1
nezrelost, okorna grafomotorika, motnje avtističnega spektra, razvajanost, pri nekaterih učencih je prisotna slaba opismenjenost v maternem jeziku	1
ni učencev s pos.potrebami, za to ne izvajam posebnih prilagoditev, razen diferenciacije in individualizacije	1
nizka pozornost, disleksija, hiperaktivnosti	1
otroci z motnjami pozornosti in koncentracije, gibalno ovirani, otroci s primankljaji na posameznih področjih	1
primankljaji na posameznih področjih učenja	1
priseljenci, ki se sporazumevajo le v maternem jeziku (ne v slovenščini), naglušnost, vedenjske motnje	1
slabša koncentracija, čustvene in vedenjske motnje, učne težave	1
slabša koncentracija, sluh, govor	1
slabše bralne in pisne zmožnosti	1
specifične učne težave	1
specifične učne težave, motnje pozornosti ter koncentracije	1
splošna slabša razgledanost v majhnem %, pomanjkanje koncentracije, dislektiki	1
težave na več področjih učenja, govorne težave, motnje vedenja	1
tujci, bralne težave, zmanjšane sposobnosti	1
učenci imajo različno predznanje (nekateri imajo ang. šole 1 leto-ponavljalci, nekateri obiskujejo tečaj ang., težave z učenci z nižjimi kognit.zmožnostmi)	1
učenec s cerebralno paralizo (ob sebi ima spremljevalko, ki ga usmerja)	1
učne težave	1
učne težave, vedenjske težave	1
zapisovanje in branje besed	1

Katere prilagoditve izvajate pri tujem jeziku v 3. razredu za učence s posebnimi potrebami (vpišite do 3 najpogostejše prilagoditve) in kako pogosto jih izvajate (občasno/pogosto/vedno)?

vpis	število
bližina učiteljice	1
boljši učenci jih pripravljajo na preverjanja, spraševanja	1

boljši učenci se pogovarjajo z njimi	1
branje navodil	1
časovno neomejeni	1
časovno prilagajanje	1
delo po skupinah	2
delo v skupini ali parih	1
diferenciacija pri učnih listih	1
disleksija/povečan tisk, pomoč pri zapisu besed	1
dodaten material	1
dodatna navodila	1
dodatna navodila, podpora	1
dodatna pomoč, vodenje, spodbuda	1
dodatna razlaga	1
dodatna razlaga in pomoč	1
dodatna razlaga, pojasnilo	1
dodatno usmerjanje, pomoč	1
indiv.pomoč pri branju in pisanju	1
individual.usmerjanje	1
individualna pomoč	1
individualna pomoč pri zapisu	1
individualna razlaga	1
individualni pristop	1
individualno delo	1
jasen, razločen govor	1
kratke dejavnosti/izmenjavanje	1
manjša kol.besedila (bralne težave)	1
manjši obseg vsebin	1
menjanje aktivnosti	1
menjava aktivnosti (TPR)	1
menjava dejavnosti	1
multisenzorno učenje, veliko did.pripomočkov, individ.delo	1
oblike dela	1
oblikovne prilagoditve	1
obseg dela	1
ocenjevanje po sklopih	1
ocenjevanje v individualni situaciji	1
pisava, barva papirja	1
po sklopih	1
podaljšan čas	2
podaljšan čas pri ocenjevanju	1
podčrtovanje, A3 format	1
poenostavitev	1
poenostavitev pravil	1
pogoste fraze govorijo v dvojici	1
pomoč ob branju	2
pomoč pri ročnih spretnostih, pisanje	1
pomoč pri uri	1
ponavljanje	1
ponovitev navodil v SLJ	1
posebna navodila	1
poudarek na ustnem ocen.	1
preizkus znanja	1
preverjanje in ocenjevanje po sklopih	1
prilagoditev ocenjevanja	1
prilagojene dejavnosti	1
prilagojeni učni listi	1
prilagojeno domače delo	1
različne učne dejavnosti	1
razumevanje	1
sedežni red	1
sedežni red, oblikovanje skupin	1
sedi blizu učitelja	1
sedi v bližini učiteljice (motnje pozornosti)	1
skupinsko branje	1
slikovna ponazorila in TPR	1
slikovno gradivo	1

spremenjene dejavnosti	1
tempo, dejavnosti	1
učne dejavnosti	3
učne oblike	2
učne vsebine	1
učni tempo	3
učno gradivo	1
uporaba metod, ki vključujejo vse učne stile, čutila (vizuelno, slušno, kinetično)	1
vaje za pozornost, koncentracijo	1
več nebesedne podpore npr. s sličicami	1
večji format pri dodatnem gradivu	1
večkratna ponovitev/individualno	1
večkratna razlaga navodil	1
večkratne ponovitve	1
večkratno ponavljanje in sportno preverjanje razumevanja	1
vel časa za zapis	1
vizualna podpora, mimika	1
zapiski	1

Kako pogosto jih izvajate:

vpis	število
10x/leto	1
1xletno	1
mnogokrat	3
nekajkrat mesečno/načrtno	1
ob ocenjevanju	1
občasno	9
po potrebi	1
podaljšan čas	1
pogosto	29
redno	1
skoraj vsako uro	1
večkrat	1
večkrat vsako učno uro	1
vedno	28
vedno (pri pisnem ocenjevanju)	1
vedno (pri ustnem ocenjevanju)	1
vsako učno uro	1
vsako uro	8
zelo pogosto	3

Ali ste dovolj usposobljeni na področju poznavanja učnih težav in posebnih potreb učencev?

	število	odstotek
ne	16	39,0%
da, za vse skupine učencev	17	41,5%
da, za naslednje skupine učencev	8	19,5%
skupaj	41	100,0%

Vpis skupine:

vpis	število
disleksija	1
disleksija, diskalkulija (za hiperaktivnost nisem dovolj usposobljena)	1
dislektik	1
dolgotrajno bolne učence	2
govorne, vedenjske motnje	1
motnje pozornosti	1
za bralno-napisovalne težave, lažje oblike avtizma	1

Ali potrebujete pri delu z učenci z učnimi težavami in posebnimi potrebami pomoč drugih strokovnjakov?

	število	odstotek
--	---------	----------

ne	19	48,7%
da, za naslednje skupine učencev	20	51,3%
skupaj	39	100,0%

Vpis skupine:

vpis	število
ADHD	1
avtizem, znižane intelekt.sposobnosti	1
čutveno-vedenjske motnje	1
disleksija	4
dislektike, avtiste	1
dislektiki, hiperaktivnosti	1
govorne-jezikovne motnje	1
motnje pozornosti	1
motnje vedenja, logopedске specifikе	1
pri delu sodelujem z učiteljico DSP	1
pri kakšni posebni potrebi je dobrodošla strokovna pomoč	1
učne težave, motnje vedenja-sodelujem z učiteljem DSP	1
vedenjske težave - soc.delavka, razredničarka	1
vedno sem v stiku s svetovalnimi delavci	1
za vse učence, navedene pod 6.1	1
zmanjšane sposob.	1

TIMSKO NAČRTOVANJE, EVALVACIJA POUKA, UPORABA DIDAKTIČNIH MODELOV

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu vključujete navedene elemente:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
Medkulturno učenje in poučevanje.	42	2,45	0,504	-0,613	0,544
Pristope za vključevanje otrok s posebnimi potrebami.	41	2,66	0,825	1,231	0,226
Na učenca osredinjeno učenje in poučevanje.	42	3,31	0,749	7,008	0,000
Celostno učenje (hkratio vključevanje različnih učnih stilov in čutil).	42	3,36	0,692	8,025	0,000
Didaktične pristope, ki vključujejo poučevanje z vsebinami drugih predmetov.	42	3,45	0,593	10,413	0,000
Didaktične pristope, ki zagotavljajo kontinuiran razvoj sporazumevalnih zmožnosti.	42	3,26	0,734	6,723	0,000
Pripravljena učna gradiva (različne učbenike, delovne zvezke, didaktične liste ...).	42	2,21	0,871	-2,127	0,039
Lastna učna gradiva.	42	3,38	0,661	8,639	0,000
Spremljam in dokumentiram napredek učencev (formativno spremljanje).	42	2,64	0,791	1,171	0,248

Katere vsebine ste obravnavali/predelovali pri delu v ŠPT-ju?

	število	odstotek
Načrtovanje dejavnosti pri pouku TJ.	29	69,0%
Načrtovanje in priprava na timsko poučevanje.	9	21,4%
Načrtovanje uvajanja TJ po vertikali.	26	61,9%
Priprava učnih/didaktičnih gradiv.	16	38,1%
Delo s starši.	14	33,3%
Medpredmetno načrtovanje.	23	54,8%
Informiranje sodelavcev.	29	69,0%
Drugo.	3	7,1%

Pod »drugo« so učitelji vpisali:

- o vsem razmišljam, iščem odgovore in rešitve
- poučujem 1-3r., jih seznanjam z novostmi in obravnavanimi vsebinami, načinom dela in rezultati predstavitev dela, način dela, pobude

MEDKULTURNA IN VEČJEZIKOVNA UZAVEŠČENOST

V katere dejavnosti ste bili v preteklih treh letih vključeni?

	število	odstotek
Sodelovanja z drugimi šolami iz tujine.	10	23,8%
Tekmovanja iz tujih jezikov.	15	35,7%
Izvajanja interesnih dejavnosti na temo tujih jezikov.	5	11,9%
Izvedbo evropskega dneva tujih jezikov.	16	38,1%
Izvedbo učnih projektov, v katerih so bili vključeni tuji jeziki.	13	31,0%
Spodbujanje mreženja učencev z učenci iz tujine.	5	11,9%
Drugo.	9	21,4%

Pod »drugo« so učitelji vpisali:

- EPI reading badge, Bookworms (bralno tekmovanje)
- Epi reading badge, mreženje šol v regiji (1. triada)
- interes.dej.-vesela šola, reševanje, branje, analiziranje nalog v tujem jeziku pri vsaki veselošolski temi
- jezikovni tabor
- native speaker
- obisk naravnega govorca
- obisk španskih študentov, RP izvedli so obisk francoskih učiteljev; delavnice.

Ali veste, katere druge tuje jezike govorijo učenci v vaših razredih?

	število	odstotek
da	42	100,0%
ne	0	0,0%
skupaj	42	100,0%

Ali imate splošno znanje o družbeno-kulturnem ozadju vaših učencev in njihovih družin?

	število	odstotek
da	32	78,0%
ne	9	22,0%
skupaj	41	100,0%

Kako skrbite za ohranjanje svoje tujejezikovne kompetence:

	število	odstotek
Udeležujem se izobraževanj v Sloveniji.	40	95,2%
Udeležujem se izobraževanj v tujini.	7	16,7%
Udeležujem se on-line izobraževanj.	12	28,6%
Drugo.	10	23,8%

Pod »drugo« so učitelji vpisali:

- berem in gledam oddaje v angleškem jeziku
- branje knjig in poslušanje spletnih izobr.
- branje literature
- branje tuje literature, pogovori z učitelji iz tujine
- gostujemo native speakerje
- off-line izobraževanja
- potujem v prostem času
- samoizobraževanje
- še nič, imam pa ambicije za to

Kako pogosto uporabljate pri komunikaciji v službenem in zasebnem času tuji jezik?

	število	odstotek
zelo pogosto	12	28,6%
pogosto	13	31,0%
občasno	12	28,6%
redko	5	11,9%
nikoli	0	0,0%
skupaj	42	100,0%

11. F.2. ODGOVORI UČITELJEV – PRIMERJAVA MED LETOMA

Odgovori učiteljev iz šolskega leta 2015/16 (3. razred) so v nadaljevanju primerjani z odgovori učiteljev v šolskem letu 2014/15 (2. razred). V šolskem letu 2014/15 je na vprašalnik odgovorilo 67 učiteljev prvega tujega jezika v 2. razredu. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na šolsko leto (razred), je preverjeno z ustreznim t-testom in hi-kvadrat testom.

DIDAKTIČNA USTREZNOST

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2./3. razredu uresničujete naslednje cilje predmeta:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	2. razred		3. razred		t-test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.
Vključevanje jezikovnih in nejezikovnih prvin (npr. govorica telesa, gestikulacija).	67	3,84	42	3,76	0,896	0,372
Izbor vsebin naravnih na razvojne značilnosti učencev.	67	3,54	42	3,62	-0,804	0,423
Razvijanje predpismenjevalnih in predbralnih spretnosti/zmožnosti.	67	2,52	41	3,07	-4,323	0,000
Pogosto izmenjavanje različnih krajših aktivnosti povezanih z izhodiščnimi cilji.	67	3,45	42	3,43	0,176	0,861
Spodbujanje k miselnim aktivnostim, ki temeljijo na pestri uporabi jezika (opisovanje, pojasnjevanje, branje, pripovedovanje...).	67	2,91	42	3,12	-1,522	0,131
Uporaba konkretnih gradiv, vizualne podpore in spodbujanje k veččutnemu učenju.	67	3,79	42	3,62	1,843	0,069
Igralne dejavnosti, ki spodbujajo učence k lastnemu odločanju, izbiranju in sodelovanju z drugimi učenci.	66	3,06	42	3,10	-0,252	0,802
Timsko načrtovanje pouka na ravni razreda.	67	2,79	42	3,00	-1,285	0,202

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2./3. razredu individualizirate in diferencirate glede na zmožnosti in druge posebnosti učencev:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	2. razred		3. razred		t-test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.
učne vsebine	67	2,33	42	2,55	-1,207	0,230
učne dejavnosti	65	2,77	42	2,93	-1,140	0,257
učne materiale	67	2,39	42	2,50	-0,711	0,478
rezultate učenja, učne izdelke, predstavitve...	66	2,61	42	2,69	-0,524	0,602
učno okolje (npr. prostor izvajanja pouka)	67	1,94	42	2,12	-1,012	0,314
učne strategije	67	2,84	42	2,98	-0,984	0,327
učni tempo	66	3,12	42	3,10	0,190	0,849
količino pomoči	66	3,35	42	3,36	-0,068	0,946
preverjanje in ocenjevanje	67	2,96	42	3,17	-1,253	0,213
učne oblike	66	2,86	42	2,88	-0,118	0,906
domače naloge	63	2,10	42	2,38	-1,517	0,133

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2./3. razredu preverjate in ocenjujete znanje učencev na naslednje načine:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	2. razred		3. razred		t-test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.
Pri preverjanju upoštevam načela formativnega spremljanja.	67	2,91	42	2,76	0,913	0,363
Pri ocenjevanju poslušanja in slušnega razumevanja si pomagam z učenčevimi prikazi, izdelki...	66	3,03	42	2,95	0,486	0,628
Pri ocenjevanju govornega sporočanja in sporazumevanja si pomagam tako, da učenci opazujejo in poimenujejo kar vidijo ali zaznajo z drugimi čutili, komentirajo, napovedujejo, dopolnjujejo, igrajo igro vlog, uporabijo opise postopkov, itn.	67	3,34	42	3,40	-0,480	0,632

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2./3. razredu uporabljate IKT za naslednje namene:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	2. razred		3. razred		t-test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.
v podporo razumevanju učnih vsebin	67	3,03	42	3,10	-0,453	0,651
za ohranjanje motivacije za učenje	67	2,76	42	2,76	-0,005	0,996
za izboljšanje učnih rezultatov	67	2,60	42	2,67	-0,416	0,678

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2./3. razredu izvajate medpredmetne povezave na navedenih ravneh:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	2. razred		3. razred		t-test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.

ravni vsebin	67	3,42	42	3,40	0,118	0,906
ravni procesnih ciljev (npr. iskanje virov kot spretnosti)	66	2,53	42	2,64	-0,905	0,368
konceptualni ravni (npr. poglobljanje razumevanja)	67	2,51	42	2,67	-1,182	0,240

ORGANIZACIJSKI VIDIKI

Ali ste imeli organizacijske težave pri umestitvi tujega jezika v 2./3. razredu v urnik?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
ne	48	73,8%	38	92,7%
da, manjše težave	14	21,5%	3	7,3%
da, večje težave	3	4,6%	0	0,0%
skupaj	65	100,0%	41	100,0%

$X^2 = 6,162$, sig. = 0,046

Kako ste zadovoljni z Vašim urnikom?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
nimam pripomb	50	76,9%	40	95,2%
želim si sprememb	15	23,1%	2	4,8%
skupaj	65	100,0%	42	100,0%

$X^2 = 6,404$, sig. = 0,011

URESNIČEVANJE CILJEV IN DOSEGANJE STANDARDOV

Kako pomembni so po vašem mnenju splošni cilji učnega načrta za tuji jezik v 2./3. razredu:

	2. razred (n)	3. razred (n)	t (sig.)	X^2 (sig.)
Senzibilizacija za jezike.	2,89 (66)	2,93 (42)	-0,601 (0,549)	0,366 (0,545)
Razvijanje učenčevih sprejemniških, tvorbnih in interaktivnih spretnosti/ zmožnosti.	2,85 (66)	2,98 (42)	-2,532 (0,013)	4,576 (0,032)
Poudarjen razvoj motivacije za usvajanje tujih jezikov.	2,94 (67)	2,93 (42)	0,241 (0,810)	0,059 (0,808)
Oblikovanje posameznikove raznojezičnosti in (družbene večjezičnosti) dvig jezikovne zavesti v ožjem pomenu (npr. v družini, v razredu) ter v širšem pomenu (npr. dvojezično področje).	2,70 (66)	2,64 (42)	0,581 (0,562)	0,343 (0,558)

V kolikšni meri so po Vašem mnenju v 2./3. razredu uresničljivi naslednji standardi znanja učnega načrta?

Poslušanje in slušno razumevanje	2. razred (n)	3. razred (n)	t (sig.)	X^2 (sig.)
prepozna, da je besedilo v tujem jeziku (prepozna ciljni tuji jezik med drugimi jeziki)	2,90 (67)	2,98 (42)	-1,811 (0,073)	2,470 (0,116)

razume pogosto rabljena in z gestami oz. mimiko podprta navodila za delo v razredu	2,99 (67)	3,00 (42)	-0,790 (0,431)	0,633 (0,426)
izlušči glavno temo slušnega besedila	2,79 (67)	2,79 (42)	0,066 (0,948)	0,004 (0,947)
razume izbrane podatke in nekatere podrobnosti (besed, besednih zvez, fraz) v govorjenih besedilih z znano tematiko na podlagi vidnih in drugih opor	2,83 (66)	3,00 (41)	-3,606 (0,001)	7,616 (0,006)
prepozna nekatere okoliščine sporazumevanja in jasno izražena čustva govorcev	2,71 (66)	2,90 (41)	-2,601 (0,011)	5,428 (0,020)

Govorno sporočanje in sporazumevanje	2. razred (n)	3. razred (n)	t (sig.)	X ² (sig.)
poimenuje konkretni svet okoli sebe (stvari, osebe, dejanja, lastnosti, živali, predmete, kraje itn.) v neposredni okolici/na slikah ipd.	2,90 (67)	2,95 (42)	-1,132 (0,260)	1,102 (0,294)
se sporazumeva po vzorcih	2,87 (67)	2,98 (42)	-2,290 (0,024)	3,784 (0,052)
poizveduje in odgovarja na preprosta vprašanja	2,72 (67)	2,79 (42)	-0,801 (0,425)	0,649 (0,420)
pritrjuje, zanika, izraža počutje, zahvalo, voščila in dobre želje, vljudnostne fraze, navezuje stik, se opravičuje, se poslavlja, telefonira, uresničuje svoje interese (izraža potrebe in želje, prepovedi, prošnje, išče in ponuja pomoč itn.)	2,67 (67)	2,88 (42)	-2,538 (0,013)	5,071 (0,079)

Branje in bralno razumevanje	2. razred (n)	3. razred (n)	t (sig.)	X ² (sig.)
prepozna zapis osnovnega, pogosto rabljenega besedišča ter pomen besednih zvez v okviru znanih tem	2,58 (60)	2,98 (42)	-5,151 (0,000)	17,764 (0,000)
razume posamezne preproste in znane besede, besedne zveze ob nebesedni podpori (npr. slikah, predmetih)	2,72 (61)	2,98 (42)	-3,815 (0,000)	10,281 (0,006)
zna prebrati in razume posamezne znane povedi, ponazorjene z nebesedno podporo	2,37 (60)	2,76 (42)	-3,646 (0,000)	10,529 (0,005)
razume kratka in ustrezno zahtevna besedila ob nebesedni podpori	2,32 (60)	2,69 (42)	-3,300 (0,001)	9,173 (0,010)

MOTIVACIJA IN UČNE TEŽAVE UČENCEV

Kako so po vašem mnenju učenci 2./3. razreda motivirani za učenje tujega jezika?

Povprečje je izračunano na osnovi 5-stopenjske lestvice (1 - sploh niso motivirani, ..., 5 - zelo so motivirani).

razred	št. odgovorov	povprečje
2. razred	65	4,55
3. razred	42	4,48

t = 0,752; sig. = 0,453

TIMSKO NAČRTOVANJE, EVALVACIJA POUKA, UPORABA DIDAKTIČNIH MODELOV

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2./3. razredu vključujete navedene elemente:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	2. razred		3. razred		t-test	
	n	povp.	n	povp.	t	sig.
Medkulturno učenje in poučevanje.	66	2,29	42	2,45	-1,518	0,132
Pristope za vključevanje otrok s posebnimi potrebami.	66	2,39	41	2,66	-1,666	0,099
Na učenca osredinjeno učenje in poučevanje.	67	3,36	42	3,31	0,347	0,729
Celostno učenje (hkratio vključevanje različnih učnih stilov in čutil).	67	3,40	42	3,36	0,364	0,716
Didaktične pristope, ki vključujejo poučevanje z vsebinami drugih predmetov.	67	3,36	42	3,45	-0,765	0,446
Didaktične pristope, ki zagotavljajo kontinuiran razvoj sporazumevalnih zmožnosti.	66	3,24	42	3,26	-0,143	0,886
Pripravljena učna gradiva (različne učbenike, delovne zvezke, didaktične liste ...).	67	2,09	42	2,21	-0,749	0,455
Lastna učna gradiva.	67	3,48	42	3,38	0,744	0,458
Spremljam in dokumentiram napredek učencev (formativno spremljanje).	67	2,63	42	2,64	-0,107	0,915

Katere vsebine ste obravnavali/predelovali pri delu v ŠPT-ju?

	2. razred		3. razred		hi-kvadrat test	
	število	odstotek	število	odstotek	χ^2	sig.
Načrtovanje dejavnosti pri pouku TJ.	43	64,2%	29	69,0%	0,273	0,601
Načrtovanje in priprava na timsko poučevanje.	12	17,9%	9	21,4%	0,205	0,650
Načrtovanje uvajanja TJ po vertikali.	22	32,8%	26	61,9%	8,852	0,003
Priprava učnih/didaktičnih gradiv.	16	23,9%	16	38,1%	2,515	0,113
Delo s starši.	31	46,3%	14	33,3%	1,782	0,182
Medpredmetno načrtovanje.	49	73,1%	23	54,8%	3,886	0,049
Informiranje sodelavcev.	40	59,7%	29	69,0%	0,971	0,324

MEDKULTURNA IN VEČJEZIKOVNA UZAVEŠČENOST

V katere dejavnosti ste bili v preteklih treh letih vključeni?

	2. razred		3. razred		hi-kvadrat test	
	število	odstotek	število	odstotek	χ^2	sig.
Sodelovanja z drugimi šolami iz tujine.	21	31,3%	10	23,8%	0,720	0,396

Tekmovanja iz tujih jezikov.	31	46,3%	15	35,7%	1,179	0,278
Izvajanja interesnih dejavnosti na temo tujih jezikov.	51	76,1%	5	11,9%	42,614	0,000
Izvedbo evropskega dneva tujih jezikov.	22	32,8%	16	38,1%	0,314	0,575
Izvedbo učnih projektov, v katerih so bili vključeni tuji jeziki.	19	28,4%	13	31,0%	0,084	0,772
Spodbujanje mreženja učencev z učenci iz tujine.	10	14,9%	5	11,9%	0,198	0,656

Ali veste, katere druge tuje jezike govorijo učenci v vaših razredih?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	64	95,5%	42	100,0%
ne	3	4,5%	0	0,0%
skupaj	67	100,0%	42	100,0%

$X^2 = 1,934$, sig. = 0,164

Ali imate splošno znanje o družbeno-kulturnem ozadju vaših učencev in njihovih družin?

	2. razred		3. razred	
	število	odstotek	število	odstotek
da	44	66,7%	32	78,0%
ne	22	33,3%	9	22,0%
skupaj	66	100,0%	41	100,0%

$X^2 = 1,592$, sig. = 0,207

8. G. TESTIRANJE UČENCEV

Podatki s testiranja so analizirani posebej za angleščino in nemščino. Statistična značilnost razlik glede na tuji jezik je preverjena s t-testom za neodvisne vzorce (celoten test) oziroma s hi-kvadratom (posamezne naloge).

Sodelujoči učenci glede na tuji jezik

tuji jezik	število	odstotek
angleščina	779	96,7%
nemščina	27	3,3%
skupaj	806	100,0%

Dosežki učencev po posameznih nalogah

Prikazano je število in odstotek pravih odgovorov. Drugi del 15. naloge (zapis v oblaku) v ta del analize ni vključen.

naloge	angleščina		nemščina		skupaj		hi-kvadrat test	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek	X^2	sig.
naloge 1	759	97,4%	25	92,6%	784	97,3%	2,302	0,129

naloga 2	763	97,9%	25	92,6%	788	97,8%	3,425	0,064
naloga 3	743	95,4%	15	55,6%	758	94,0%	73,892	0,000
naloga 4	723	92,8%	25	92,6%	748	92,8%	0,002	0,966
naloga 5	656	84,2%	21	77,8%	677	84,0%	0,803	0,370
naloga 6	691	88,7%	20	74,1%	711	88,2%	5,372	0,020
naloga 7	532	68,3%	17	63,0%	549	68,1%	0,341	0,559
naloga 8	470	60,3%	21	77,8%	491	60,9%	3,335	0,068
naloga 9	751	96,4%	25	92,6%	776	96,3%	1,059	0,303
naloga 10	686	88,1%	23	85,2%	709	88,0%	0,204	0,652
naloga 11	546	70,1%	18	66,7%	564	70,0%	0,146	0,703
naloga 12 – začetni primer	749	96,1%	24	88,9%	773	95,9%	3,503	0,061
naloga 12 – 1. primer	692	88,8%	26	96,3%	718	89,1%	1,495	0,221
naloga 12 – 2. primer	694	89,1%	26	96,3%	720	89,3%	1,422	0,233
naloga 12 – 3. primer	669	85,9%	23	85,2%	692	85,9%	0,010	0,919
naloga 13 – 1. slika levo	543	69,7%	6	22,2%	549	68,1%	27,089	0,000
naloga 13 – 2. slika levo	377	48,4%	11	40,7%	388	48,1%	0,612	0,434
naloga 13 – 3. slika levo	493	63,3%	19	70,4%	512	63,5%	0,565	0,452
naloga 13 – 4. slika levo	393	50,4%	20	74,1%	413	51,2%	5,829	0,016
naloga 13 – 5. slika levo	413	53,0%	15	55,6%	428	53,1%	0,068	0,795
naloga 13 – 1. slika desno	410	52,6%	5	18,5%	415	51,5%	12,158	0,000
naloga 13 – 2. slika desno	343	44,0%	19	70,4%	362	44,9%	7,317	0,007
naloga 13 – 3. slika desno	375	48,1%	13	48,1%	388	48,1%	0,000	0,999
naloga 13 – 4. slika desno	402	51,6%	16	59,3%	418	51,9%	0,612	0,434
naloga 13 – 5. slika desno	567	72,8%	13	48,1%	580	72,0%	7,850	0,005
naloga 14 – 1. slika	533	68,4%	26	96,3%	559	69,4%	9,540	0,002
naloga 14 – 2. slika	163	20,9%	8	29,6%	171	21,2%	1,183	0,277
naloga 14 – 3. slika	202	25,9%	21	77,8%	223	27,7%	35,052	0,000
naloga 15 – zapis v likih	187	24,0%	19	70,4%	206	25,6%	29,485	0,000

Skupni dosežek na testu

Prikazano je število in odstotek učencev, ki so dosegli določeno število točk. Drugi del 15. naloge (zapis v oblaku) v ta del analize ni vključen. Največje možno število točk na testu (brez 2. dela 15. naloge) je 29 točk.

doseženo št. točk	angleščina		nemščina		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek

6 točk	4	0,50%	0	0,00%	4	0,50%
7 točk	3	0,40%	0	0,00%	3	0,40%
8 točk	5	0,60%	0	0,00%	5	0,60%
9 točk	6	0,80%	1	3,70%	7	0,90%
10 točk	16	2,10%	2	7,40%	18	2,20%
11 točk	19	2,40%	0	0,00%	19	2,40%
12 točk	21	2,70%	0	0,00%	21	2,60%
13 točk	24	3,10%	0	0,00%	24	3,00%
14 točk	41	5,30%	1	3,70%	42	5,20%
15 točk	38	4,90%	1	3,70%	39	4,80%
16 točk	36	4,60%	2	7,40%	38	4,70%
17 točk	53	6,80%	1	3,70%	54	6,70%
18 točk	47	6,00%	0	0,00%	47	5,80%
19 točk	50	6,40%	2	7,40%	52	6,50%
20 točk	48	6,20%	2	7,40%	50	6,20%
21 točk	42	5,40%	3	11,10%	45	5,60%
22 točk	40	5,10%	1	3,70%	41	5,10%
23 točk	60	7,70%	2	7,40%	62	7,70%
24 točk	31	4,00%	4	14,80%	35	4,30%
25 točk	45	5,80%	0	0,00%	45	5,60%
26 točk	48	6,20%	2	7,40%	50	6,20%
27 točk	55	7,10%	3	11,10%	58	7,20%
28 točk	31	4,00%	0	0,00%	31	3,80%
29 točk	16	2,10%	0	0,00%	16	2,00%
skupaj	779	100,0%	27	100,0%	806	100,0%

Povprečni dosežek na celotnem testu glede na tuji jezik

tuji jezik	število učencev	povprečno št. točk	standardni odklon
angleščina	779	19,93	5,339
nemščina	27	20,19	5,306

t=-0,245, sig.= 0,807

Prikaz najpogostejših odprtih odgovorov na testu – Angleščina

Naloga 14 – Slika 1

vpis	število	odstotek
CAR	533	68,4%
KAR	129	16,6%
KOR	10	1,3%
drugo	59	7,6%
prazno	48	6,2%
skupaj	779	100,0%

Naloga 14 – Slika 2

vpis	število	odstotek
TREE	163	20,9%
THRE	68	8,7%
CHRE	25	3,2%
TRRE	25	3,2%
TRIE	14	1,8%
CREE	11	1,4%
CRIE	11	1,4%
ČRIE	8	1,0%

THEE	7	0,9%
drugo	150	19,3%
prazno	297	38,1%
skupaj	779	100,0%

Naloga 14 – Slika 3

vpis	število	odstotek
HOUSE	202	25,9%
HAUSE	193	24,8%
HAVSE	67	8,6%
HAUSS	21	2,7%
HAVSS	12	1,5%
HORSE	8	1,0%
HOVSE	8	1,0%
drugo	144	18,5%
prazno	124	15,9%
skupaj	779	100,0%

Naloga 15 – Liki

vpis	število	odstotek
GOODBYE	187	24,0%
GOODBWE	18	2,3%
GOODBAE	17	2,2%
GOODBVE	15	1,9%
GOOYBDE	9	1,2%
drugo	301	38,6%
prazno	232	29,8%
skupaj	779	100,0%

Naloga 15 – Oblaki

vpis	število	odstotek
GOODBYE	107	13,7%
GOODBYE TOM	21	2,7%
ADIJO	17	2,2%
BAY BAY	14	1,8%
BAJ BAJ	13	1,7%
BYE BYE	8	1,0%
GOOYBDE	6	0,8%
drugo	330	42,4%
prazno	263	33,8%
skupaj	779	100,0%

Prikaz najpogostejših odprtih odgovorov na testu – Nemščina

Naloga 14 – Slika 1

vpis	število	odstotek
AUTO	26	96,3%
prazno	1	3,7%
skupaj	27	100,0%

Naloga 14 – Slika 2

vpis	število	odstotek
BAUM	8	29,6%
BAUN	6	22,2%

drugo	6	22,2%
prazno	7	25,9%
skupaj	27	100,0%

Naloga 14 – Slika 3

vpis	število	odstotek
HAUS	21	77,8%
HAUS	5	18,5%
drugo	1	3,7%
skupaj	27	100,0%

Naloga 15 – Liki

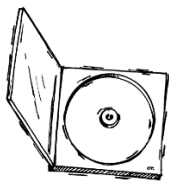
vpis	število	odstotek
TSCHÜS	19	70,4%
drugo	7	25,9%
prazno	1	3,7%
skupaj	27	100,0%

Naloga 15 – Oblaki

vpis	število	odstotek
TSCHÜS TOM	8	29,6%
TSCHÜS	6	22,2%
ČUS	3	11,1%
drugo	9	33,3%
prazno	1	3,7%
skupaj	27	100,0%

6.3 Inštrumentariji spremljave

6.3.1 Pisni preizkus slušnega razumevanja s slikovno predlogo in slušnim posnetkom za ugotavljanje končnega znanja tujega jezika - angleščine



Posnetek je dosegljiv v spletni učilnici: Uvajanje in spremljanje tujih jezikov v 1. VIO:

<https://skupnost.sio.si/mod/folder/view.php?id=303055>

Osnovna šola:

Razred:

Zaporedna številka učenca:

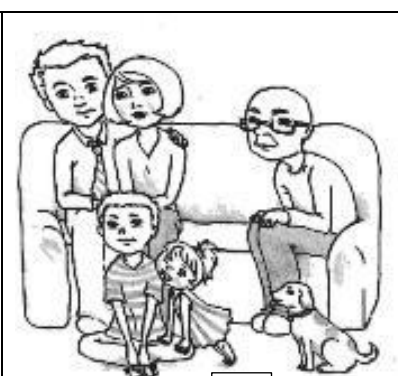
1. NALOGA



Tom prijateljem pripoveduje o svoji družini v Sloveniji. Poslušaj ga in obkroži pravilno sliko.



A



B



C

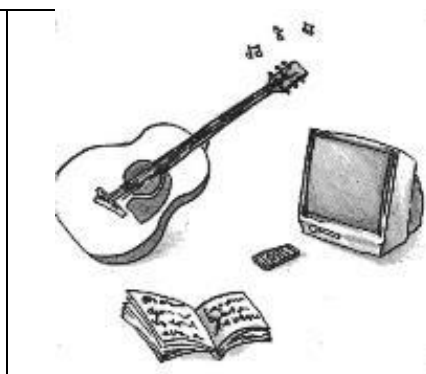
2. NALOGA



Tom pripoveduje svojim prijateljem tudi o tem, kaj počne popoldan, ko ni v šoli.



A



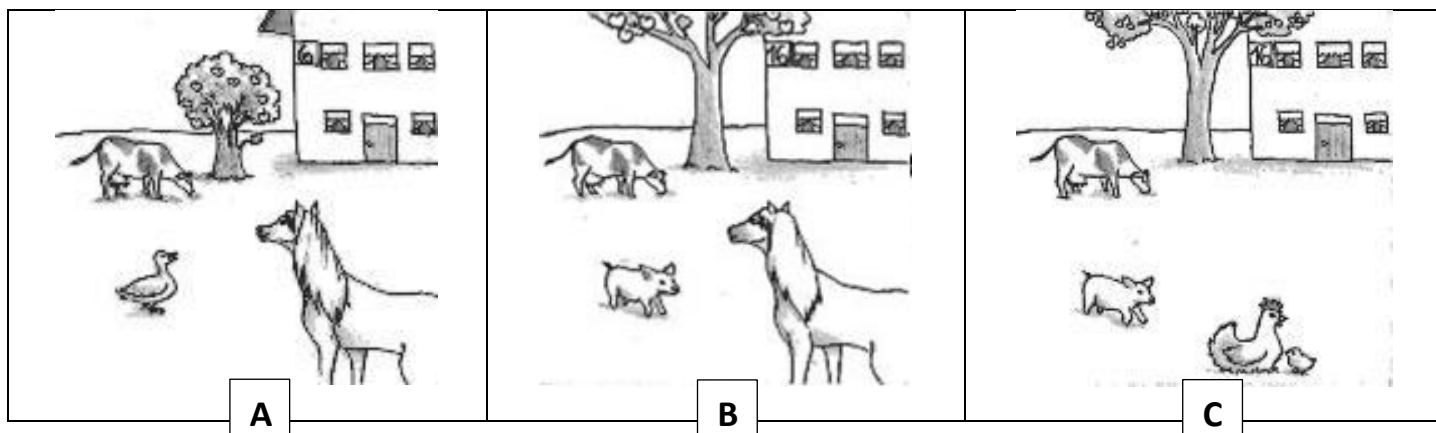
B



C

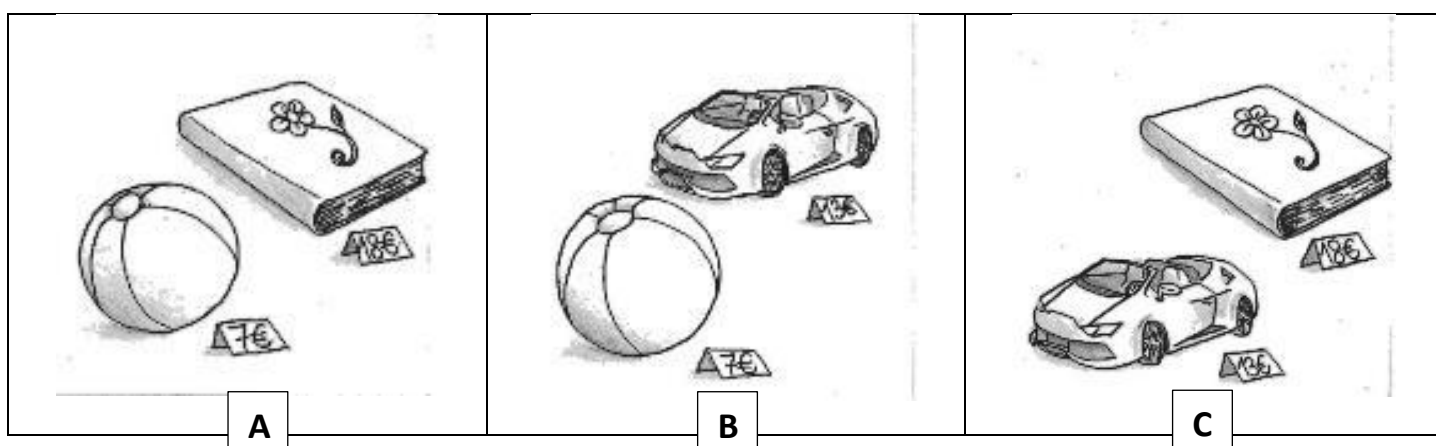
3. NALOGA

Nato Tom opisuje babičino in dedkovo hišo v Sloveniji.



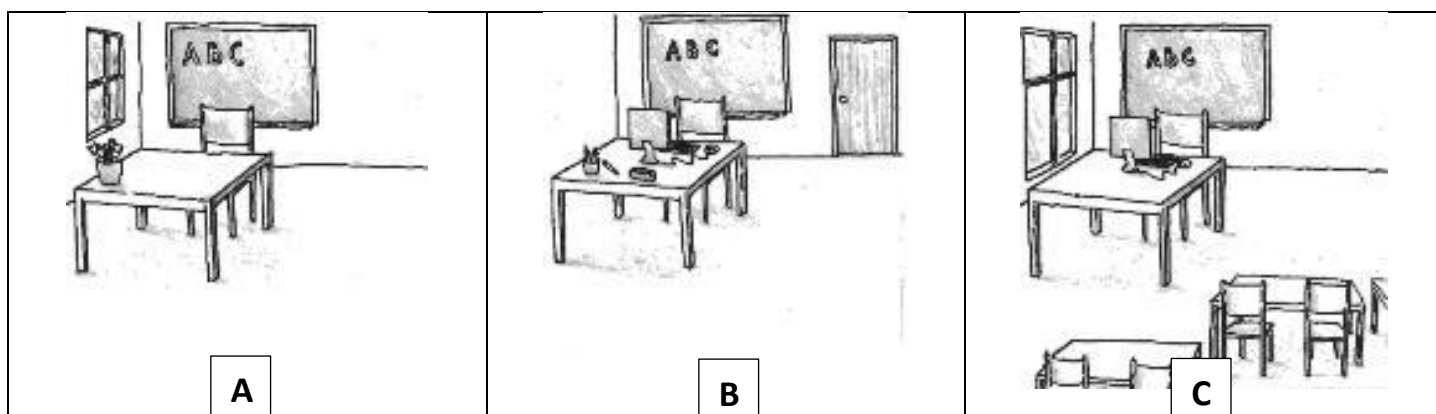
4. NALOGA

Tom pripoveduje o stvareh, ki si jih je kupil s svojim denarjem.



5. NALOGA

Tom prijateljem opisuje svojo učilnico.

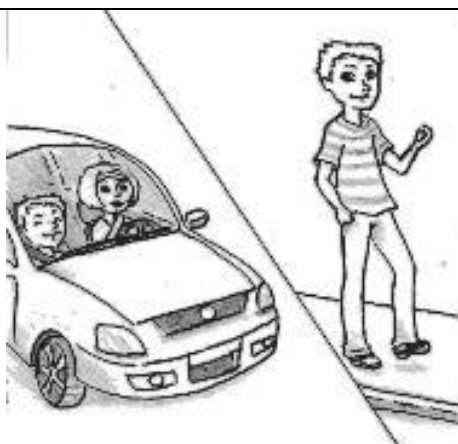


6. NALOGA

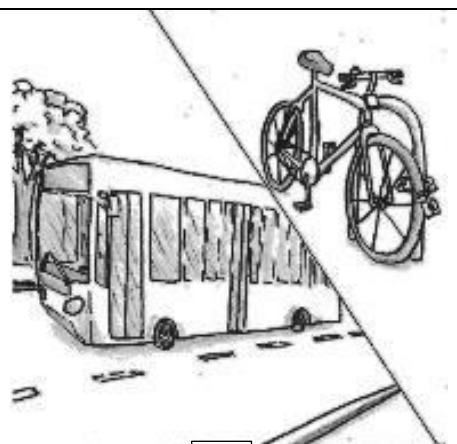
Tom prijateljem pove, kako gre v šolo.



A



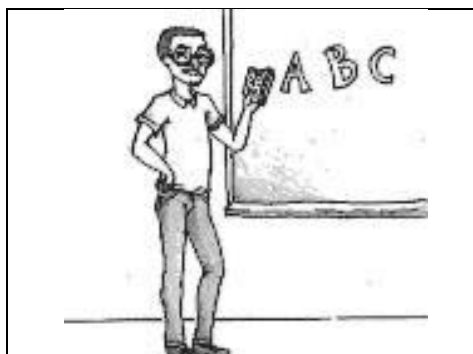
B



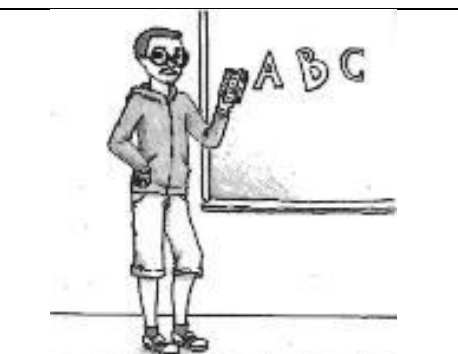
C

7. NALOGA

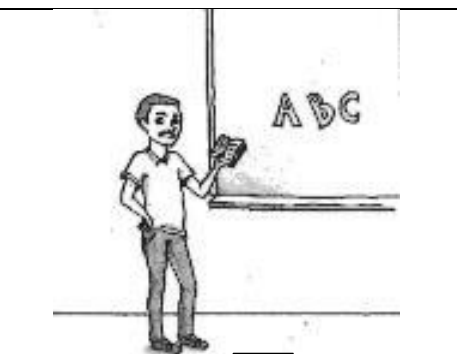
Tomove prijatelje je zelo zanimalo, kakšen je njegov učitelj Tomaž.
Takole jim ga je opisal.



A



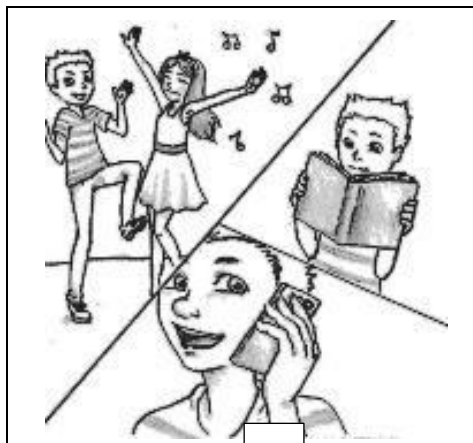
B



C

8. NALOGA

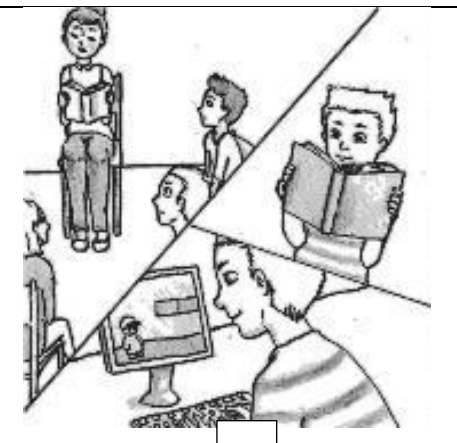
Tom je prijateljem povedal, kaj ponavadi počnejo pri pouku angleščine.



A



B



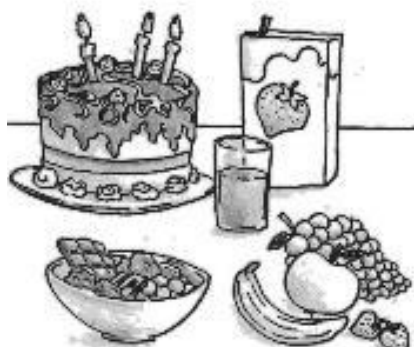
C

9. NALOGA

Tom je prijateljem povedal, kaj običajno jedo na njegovi rojstnodnevni zabavi.



A



B



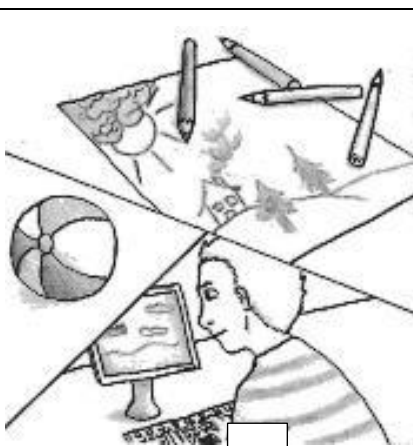
C

10. NALOGA

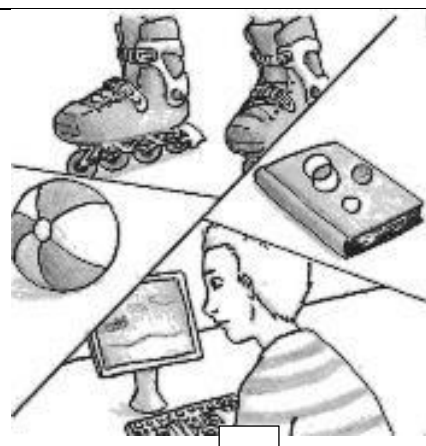
Tom je opisal, kaj najraje počne med poletnimi počitnicami.



A



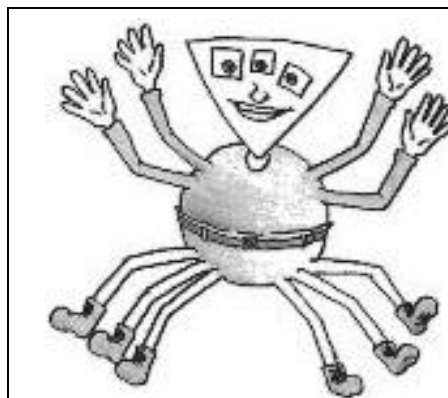
B



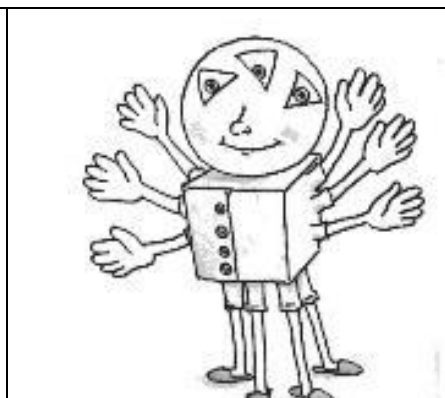
C

11. NALOGA

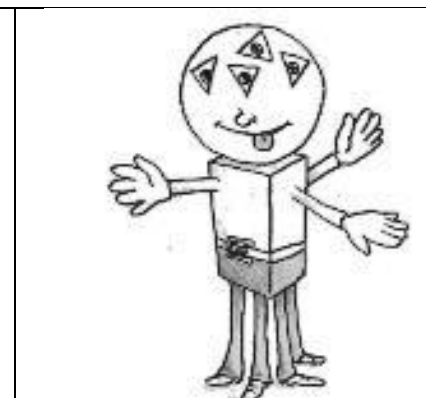
Za konec je Tom prijateljem pokazal igračo, ki si jo je izdelal v šoli.



A



B

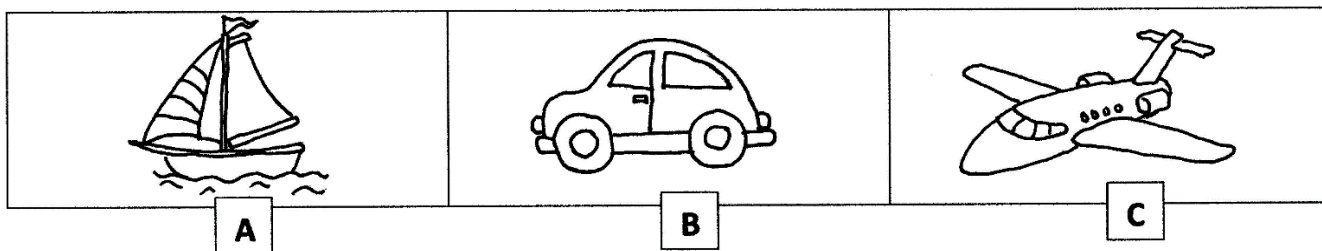


C

12. NALOGA

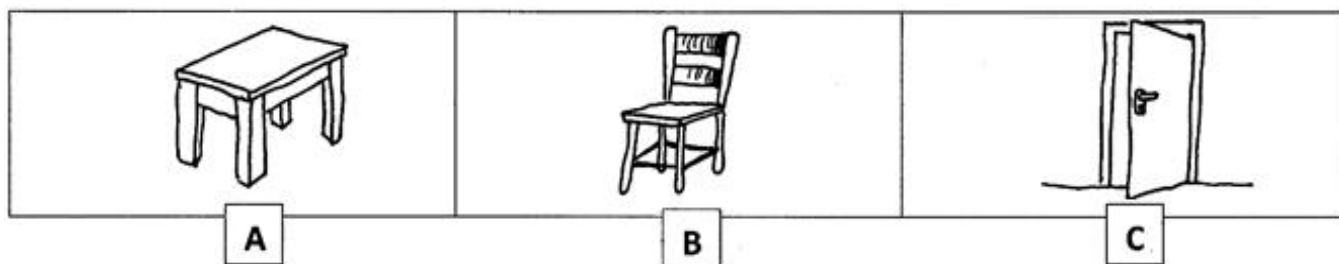
Tom išče besede, ki se rimajo. Poslušaj besedo, ki se bo rimala z le eno izmed treh sličic. Obkroži črko pri pravi sličici. *Najprej poslušaj primer.*

S katero besedo se rima beseda  ?

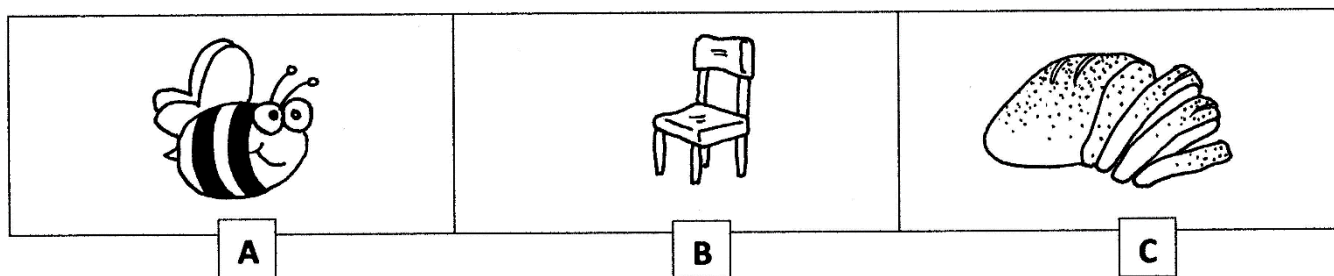


Zdaj pa pozorno poslušaj in ugotovi, katere besede se rimajo.

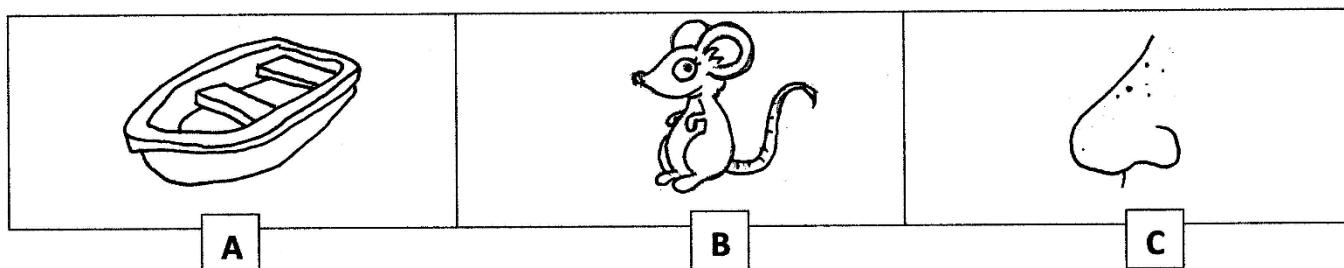
1. primer: S katero besedo se rima beseda  ?



2. primer: S katero besedo se rima beseda **3** ?



3. primer: S katero besedo se rima beseda  ?

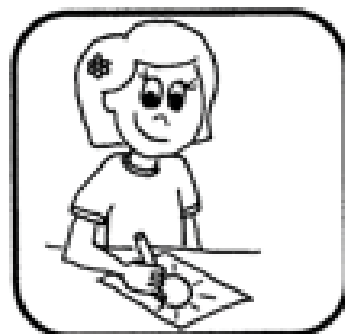


13. NALOGA

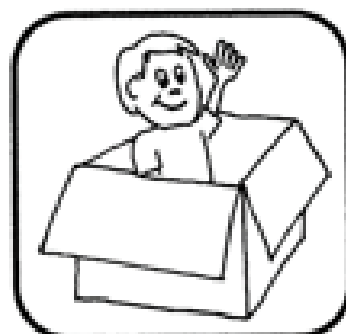
Poveži kratke stavke s sličicami.



It is raining.



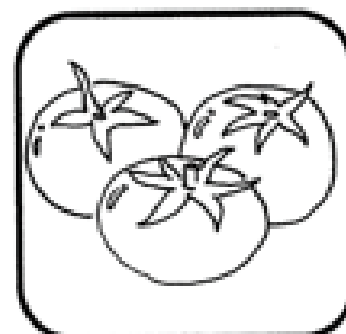
It is spring.



It is a mountain.



The boy is running.



The girl is jumping.



The boy is in the box.



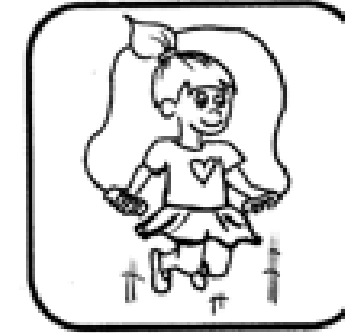
The girl is drawing.



There are three tomatoes.

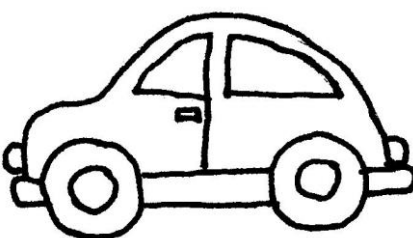


The boy is sleeping.



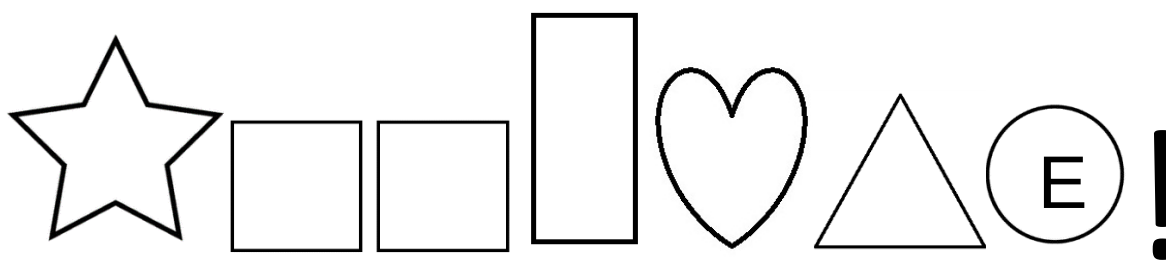
The boy is on the box.

14. Tom je pod sličice zapisal besede, vendar so se nekatere črke zbrisale. Vpiši manjkajoče črke.

		
 R	 E	H S

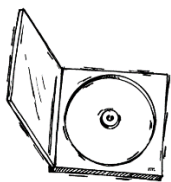
15. NALOGA

Za konec je Tom prijateljem pripravil skrivno geslo in ga skril v različne like. Zapiši črke v ustrezne like in razkrij geslo. Glej primer.



Kako bi odgovoril Tomu na njegovo besedo? Zapiši v oblček.

6.3.2 Pisni preizkus slušnega razumevanja s slikovno predlogo in slušnim posnetkom za ugotavljanje končnega znanja tujega jezika - nemščine



Posnetek je dosegljiv v spletni učilnici: Uvajanje in spremljanje tujih jezikov v 1. VIO:

<https://skupnost.sio.si/mod/folder/view.php?id=303055>

Osnovna šola:

Razred:

Zaporedna številka učenca:

1. NALOGA



Tom prijateljem pripoveduje o svoji družini v Sloveniji. Poslušaj ga in obkroži pravilno sliko.



A



B



C

2. NALOGA



Tom pripoveduje svojim prijateljem tudi o tem, kaj počne popoldan, ko ni v šoli.



A



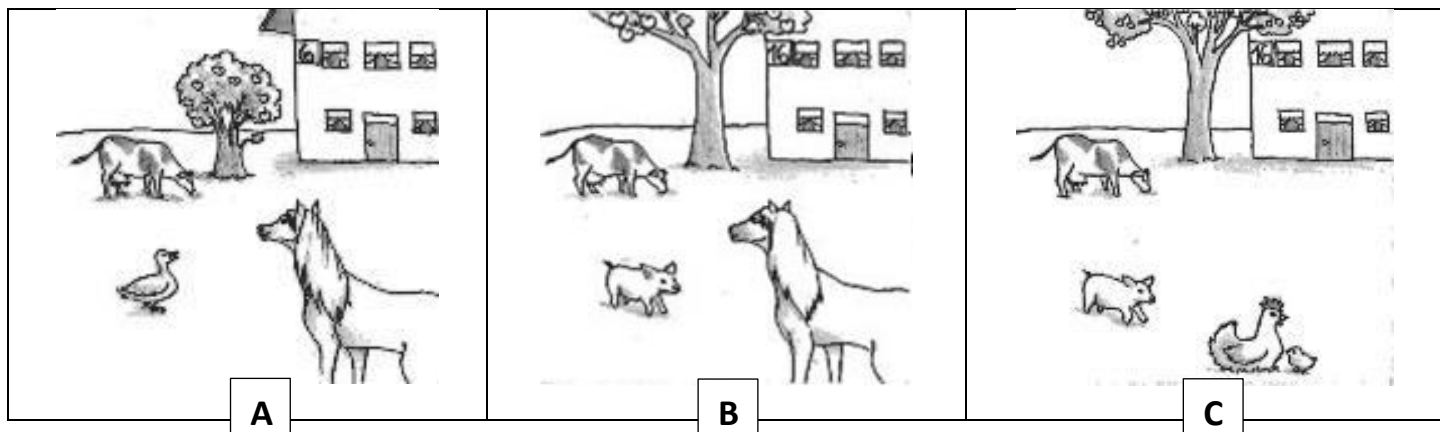
B



C

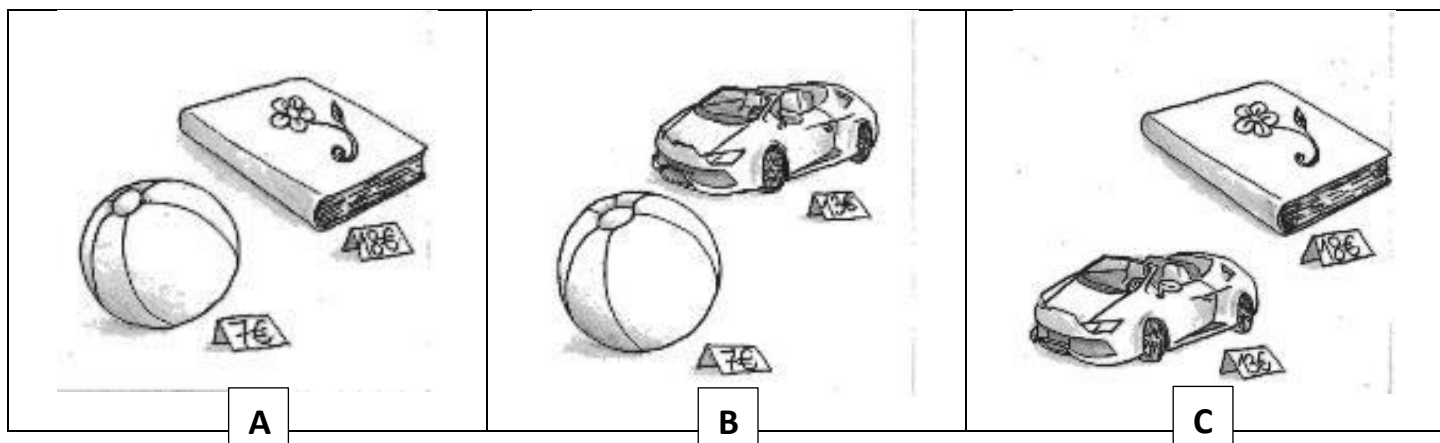
3. NALOGA

Nato Tom opisuje babiĉino in dedkovo hišo v Sloveniji.



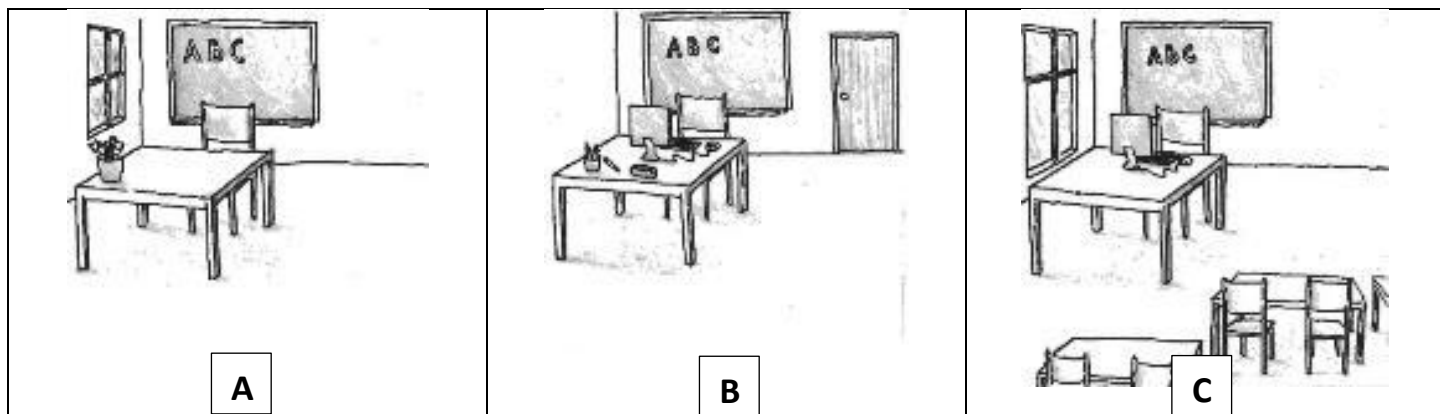
4. NALOGA

Tom pripoveduje o stvareh, ki si jih je kupil s svojim denarjem.



5. NALOGA

Tom prijateljem opisuje svojo uĉilnico.

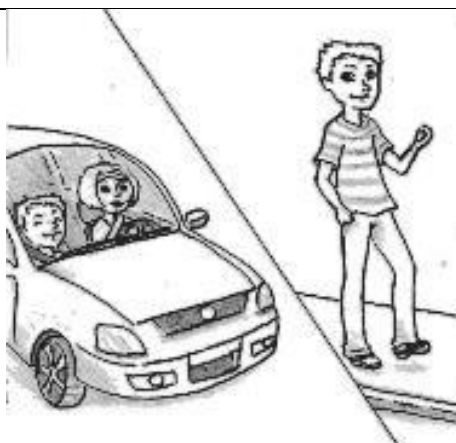


6. NALOGA

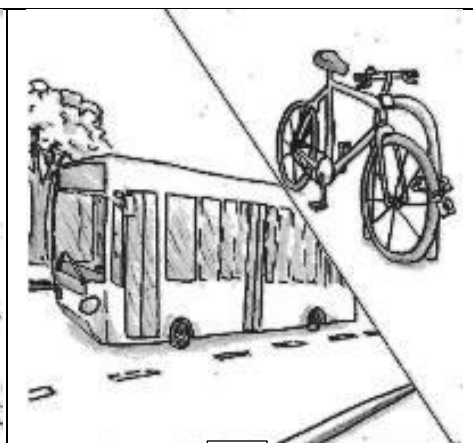
Tom prijateljem pove, kako gre v šolo.



A



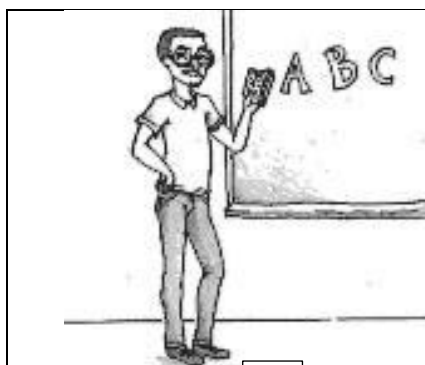
B



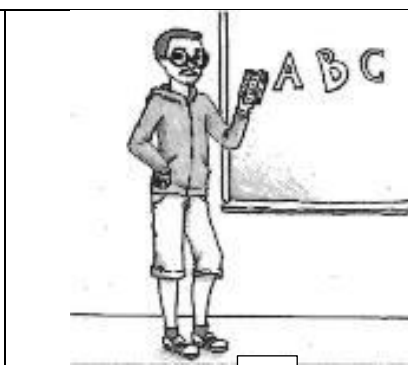
C

7. NALOGA

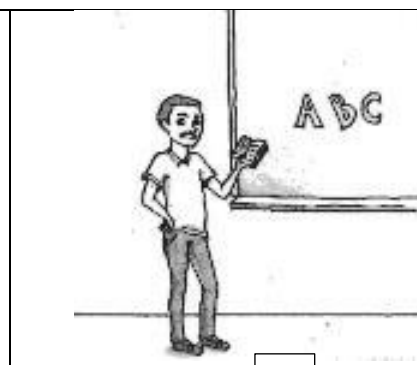
Tomove prijatelje je zelo zanimalo, kakšen je njegov učitelj Tomaž.
Takole jim ga je opisal.



A



B



C

8. NALOGA

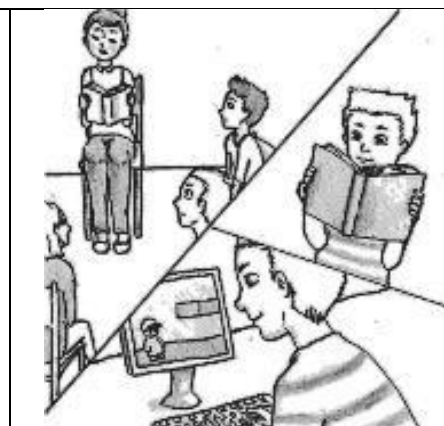
Tom je prijateljem povedal, kaj ponavadi počnejo pri pouku.



A



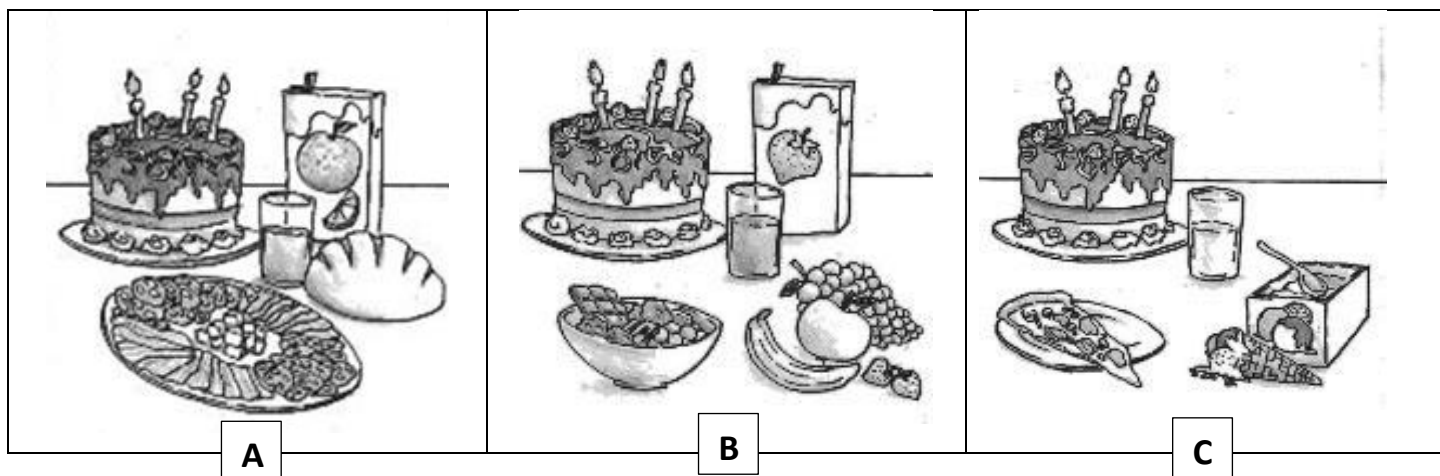
B



C

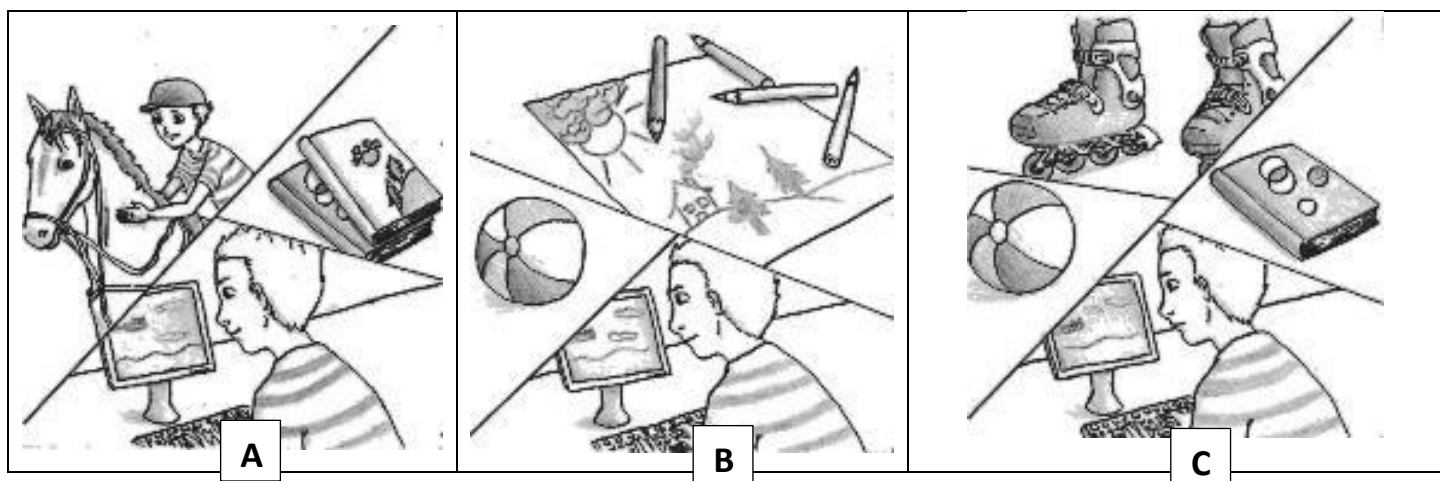
9. NALOGA

Tom je prijateljem povedal, kaj običajno jedo na njegovi rojstnodnevni zabavi.



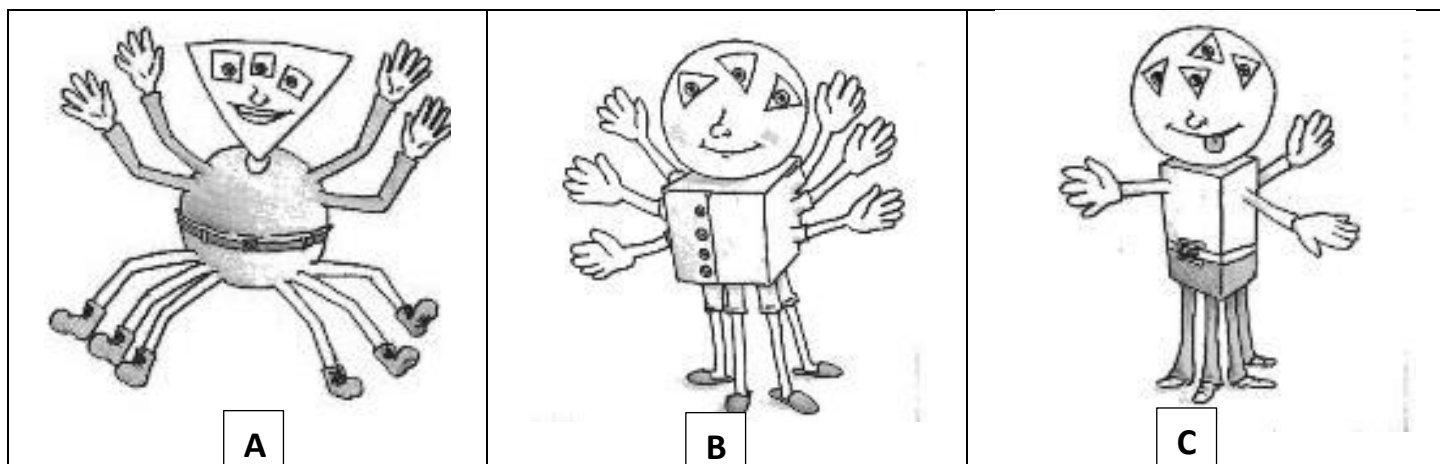
10. NALOGA

Tom je opisal, kaj najraje počne med poletnimi počitnicami.



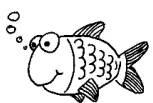
11. NALOGA

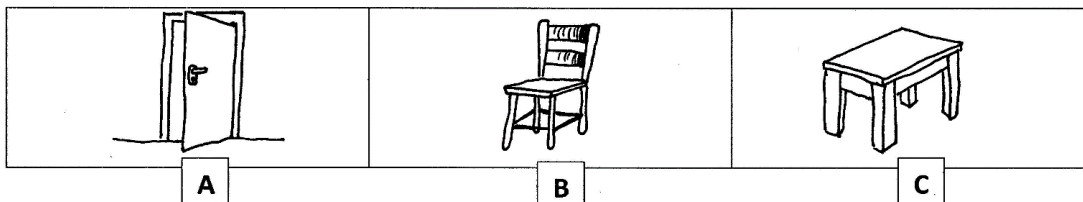
Za konec je Tom prijateljem pokazal igračo, ki si jo je izdelal v šoli.



12. NALOGA

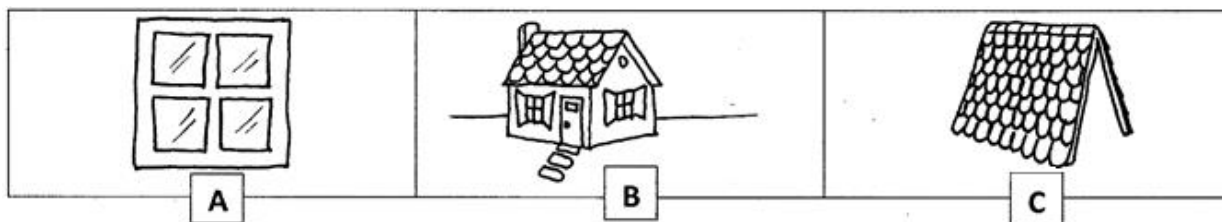
Tom išče besede, ki se rimajo. Poslušaj besedo, ki se bo rimala z le eno izmed treh sličic. Obkroži črko pri pravi sličici. Najprej poslušaj primer.

S katero besedo se rima beseda  ?

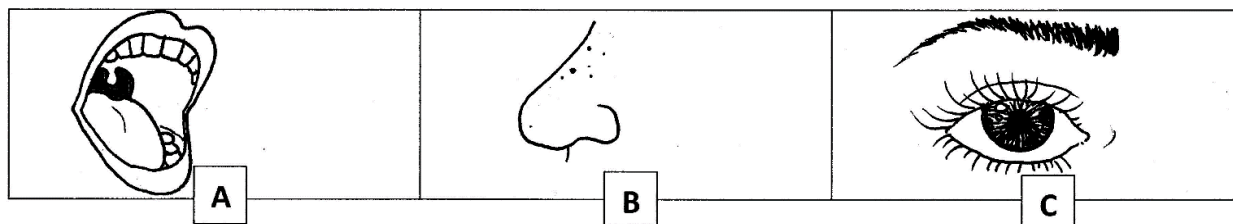


Zdaj pa pozorno poslušaj in ugotovi, katere besede se rimajo.

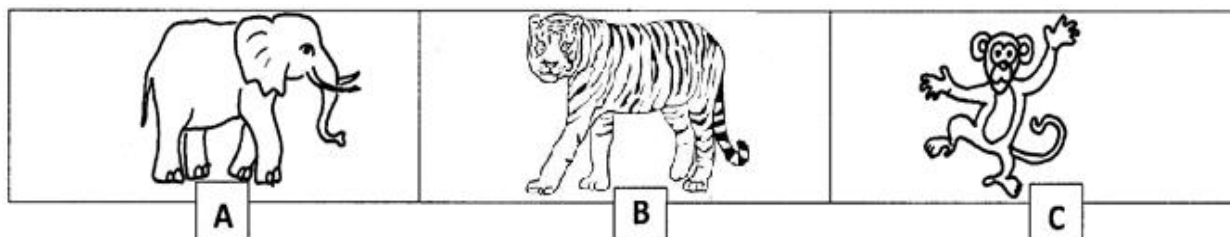
1. primer: S katero besedo se rima beseda  ?



2. primer: S katero besedo se rima beseda  ?



3. Primer: S katero besedo se rima beseda  ?



13. NALOGA

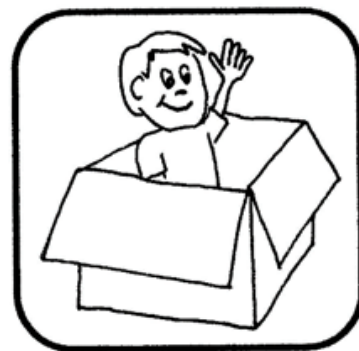
Poveži kratke stavke s sličicami.



Es regnet.



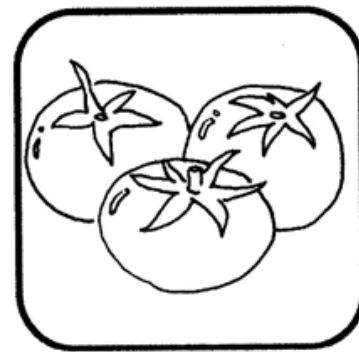
Es ist Frühling.



Das ist ein Berg.



Der Junge läuft.



Das Mädchen springt.

Der Junge ist in der Schachtel.



Das Mädchen zeichnet.



Da sind drei Tomaten.



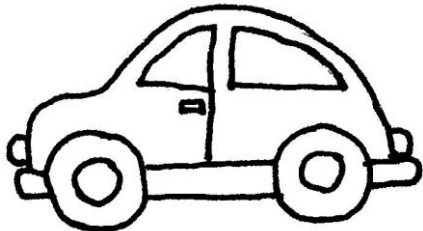
Der Junge schläft.



Der Junge sitzt auf der Schachtel.

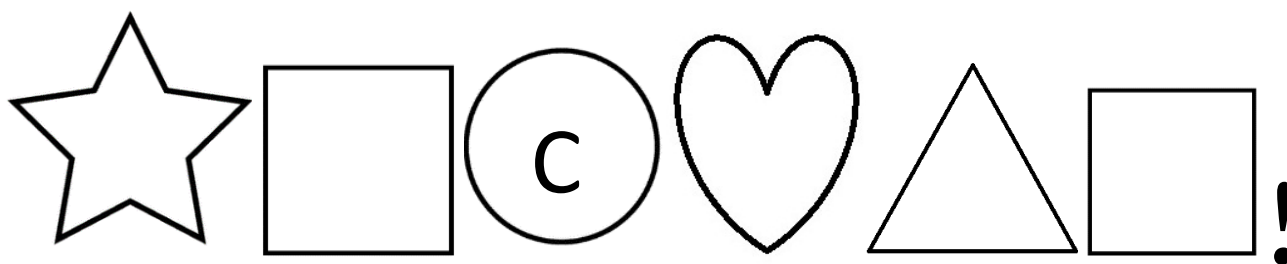


14. Tom je pod sličice zapisal besede, vendar so se nekatere črke zbrisale. Vpiši manjkajoče črke.

		
U 	B 	 S

15. NALOGA 

Za konec je Tom prijateljem pripravil skrivno geslo in ga skril v različne like.
Zapiši črke v ustrezne like in razkrij geslo.
Glej primer.



Kako bi odgovoril Tomu na njegovo besedo? Zapiši v oblček.

6.3.3 VPRAŠALNIK ZA RAVNATELJE



Prvi tuji jezik v 3. razredu – Vprašalnik za ravnatelje – Šolsko leto 2015/16

Spoštovani ravnatelj, spoštovana ravnateljica.

Pred vami je kratek vprašalnik o uvajanju tujega jezika (TJ) v 1. vzgojno-izobraževalno obdobje (1. VIO). Vprašanja se nanašajo predvsem na obliko in način izvedbe urnika, timsko načrtovanje in evalvacijo pouka. Prosimo za sodelovanje.

1. Naziv osnovne šole: _____.
2. Navedite, katere tuje jezike so se v tem šolskem letu učili učenci na vaši šoli (od 1. do 9. razreda) kot obvezni predmet, izbirni predmet, tečaj... :

3. Navedite število učiteljev na vaši šoli, ki so usposobljeni za poučevanje tujega jezika v 1. VIO:
 - a. Učitelji razrednega pouka z opravljenim doizobraževanjem: _____.
 - b. Učitelji predmetnega pouka z opravljenim doizobraževanjem: _____.
4. Navedite število učencev v 3. razredu z odločbo o usmeritvi ali izvirnim delovnim projektom pomoči:
_____.
5. Kako v primeru daljše odsotnosti učitelja, ki poučuje tuji jezik v 1. VIO, zagotavljate nadomeščanje oz. kako nameravate zagotoviti nadomeščanje, ko bo to potrebno? Na kratko pojasnite:

6. Ali ste imeli organizacijske težave pri uvedbi in izvajanju tujega jezika v 3. razredu?
 - a. Ne.
 - b. Da, manjše težave.
 - c. Da, večje težave (pojasnite):

7. Tuji jezik je bil v šolskem letu 2015/16 v 3. razredu umeščen v urnik (lahko je več odgovorov):
 - a. Dvakrat tedensko po 45 minut.
 - b. Enkrat tedensko 90 minut.
 - c. Trikrat tedensko 30 minut.
 - d. Drugo: _____.

Pojasnite izbiro:

8. Umeščenost ur tujega jezika v urniku (lahko je več odgovorov):

- a. Vedno ista zaporedna ura; vedno prve ure pouka.
- b. Vedno ista zaporedna ura; vedno zadnje ure pouka.
- c. Menjaje; npr. enkrat na začetku, drugi ob koncu pouka.
- d. Pouk tujega jezika je organiziran fleksibilno ; v različnih tednih po različnem urniku.
- e. Drugače: _____ .

Pojasnite izbiro:

9. Kakšna je vaša vloga pri delovanju ŠPT-ja za uvajanje tujega jezika v 1. VIO?

- a. Sem vodja ŠPT-ja in sodelujem v vseh fazah od načrtovanja do evalvacije.
- b. Sem vodja ŠPT-ja, vendar strokovno delo prepuščam članom.
- c. Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem v vseh fazah vzgojno-izobraževalnega dela.
- d. Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem le v določenih fazah (npr. pri odločanju o organizaciji pouka TJ).
- e. Nisem član ŠPT-ja; zadosten vpogled v delo ŠPT-ja dobim iz zapisnikov sestankov.

10. Ključna vsebinska področja dela ŠPT-ja v šolskem letu 2015/16 so bila:

- a. Načrtovanje dejavnosti pri pouku tujega jezika.
- b. Načrtovanje in priprava na timsko poučevanje.
- c. Načrtovanje uvajanja tujega jezika po vertikalni.
- d. Priprava učnih/didaktičnih gradiv.
- e. Delo s starši.
- f. Medpredmetno načrtovanje.
- g. Informiranje sodelavcev.
- h. Drugo: _____ .

11. V šolskem letu 2015/16 ste spremljali pouk tujega jezika v 3. razredu na naslednje načine (lahko je več odgovorov):

- a. Individualna hospitacija.
- b. Kolegialna hospitacija (s člani ŠPT-ja oz. z drugimi učitelji).
- c. Kolegialna hospitacija ob spremljavi uvajanja tujega jezika v 3. razredu (s svetovalci ZRSŠ).
- d. Spremljanje pedagoške dokumentacije.
- e. Predstavitve učiteljev izvajalcev na pedagoških konferencah.
- f. Drugo: _____ .

12. Kdo je bil pobudnik za spremljanje pouka tujega jezika v 3. razredu? (lahko je več odgovorov)

- a. Lastna pobuda.
- b. Učitelj tujega jezika.
- c. ZRSŠ.
- d. Starši.
- e. Operativni načrt.

13. Navedite ključno ugotovitev in spoznanje ob spremljavi pouka na vaši šoli v šolskem letu 2015/16:

14. Kako nameravate spodbuditi povezavo med učitelji tujega jezika v 1. VIO in v 2. VIO?

15. Ali veste, katere druge tuje jezike govorijo učenci vaše šole, poleg jezikov, ki se učijo v šoli?

- a. Ne.
- b. Da, za nekatere.
- c. Da, vsaj za večino.

16. Ali imate splošno znanje o družbeno-kulturnem ozadju vaših učencev in njihovih družin?

- a. Ne.
- b. Da, za nekatere.
- c. Da, vsaj za večino.

6.3.4 VPRAŠALNIK ZA UČITELJE



Prvi tuji jezik v 3. razredu – Vprašalnik za učitelje – Šolsko leto 2015/16

Spoštovani.

Pred Vami je vprašalnik, ki vsebuje vprašanja o Vas (predvsem o vaši usposobljenosti za poučevanje tujih jezikov) in o izvajanju tujega jezika v 3. razredu (uresničljivost učnega načrta z vidika didaktične ustreznosti in doseganja standardov, organizacija in izvedba pouka TJ, motivacija učencev timsko delo v ŠPT-ju idr.).

Vaši odgovori so za nadaljnje uvajanje tujega jezika zelo pomembni, zato Vas prosimo, da nanje premišljeno odgovorite. Vprašalnik je anonimen.

1. PODATKI O ŠOLI

1.1. Naziv vaše šole: _____.

2. PODATKI O ŠOLI IN USPOSOBLJENOST ZA POUČEVANJE

2.1. Katero smer izobrazbe ter dopolnilna znanja imate?

- a) Razredni pouk (smer izobrazbe) + dodatno usposabljanje za tuji jezik
- b) Tuji jezik (smer izobrazbe) + dodatno usposabljanje za razredni pouk
- c) Razredni pouk (smer izobrazbe) + tuji jezik (smer izobrazbe)
- d) Drugo: _____.

2.2. Ocenite vašo usposobljenost za naslednja vsebinska področja, ki se nanašajo na matriko učnega načrta za tuji jezik:

	Nisem usposobljen/a	Sem delno usposobljen/a	Sem usposobljen/a
Celostno učenje jezika.	1	2	3
Osredotočenost na učenca.	1	2	3
Igralne dejavnosti.	1	2	3
Situacijska naravnost, avtentičnost.	1	2	3
Jezikovna kopel.	1	2	3
Didaktična izvedba pouka.	1	2	3
Razvijanje poslušanja, govorjenja, branja.	1	2	3
Jezikovno in medkulturno ozaveščanje.	1	2	3
Glasovno in fonološko zavedanje.	1	2	3
Medpredmetna povezanost.	1	2	3
Problemsko delo in kognitivno osmišljene dejavnosti.	1	2	3
Učitelj kot model.	1	2	3
Jezikovni vnos.	1	2	3
Učna gradiva in materiali za pouk (pisna, avtentična, IKT ...).	1	2	3
Spremljanje napredka učenca (formativno spremljanje).	1	2	3
Proces ocenjevanja znanja (načrtovanje, oblikovanje kriterijev, zapis opisne ocene).	1	2	3
Sodelovanje s starši.	1	2	3

3. DIDAKTIČNA USTREZNOST

3.1. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu uresničujete naslednje cilje predmeta:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
Vključevanje jezikovnih in nejezikovnih prvin (npr. govorica telesa, gestikulacija).	1	2	3	4

Izbor vsebin naravnani na razvojne značilnosti učencev.	1	2	3	4
Razvijanje predopismenjevalnih in predbralnih spretnosti/zmožnosti.	1	2	3	4
Pogosto izmenjavanje različnih krajših aktivnosti povezanih z izhodiščnimi cilji.	1	2	3	4
Spodbujanje k miselnim aktivnostim, ki temeljijo na pestri uporabi jezika (opisovanje, pojasnjevanje, branje, pripovedovanje...).	1	2	3	4
Uporaba konkretnih gradiv, vizualne podpore in spodbujanje k veččutnemu učenju.	1	2	3	4
Igralne dejavnosti, ki spodbujajo učence k lastnemu odločanju, izbiranju in sodelovanju z drugimi učenci.	1	2	3	4
Timsko načrtovanje pouka na ravni razreda.	1	2	3	4

3.2. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu individualizirate in diferencirate glede na zmožnosti in druge posebnosti učencev:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
učne vsebine	1	2	3	4
učne dejavnosti	1	2	3	4
učne materiale	1	2	3	4
rezultate učenja, učne izdelke, predstavitve...	1	2	3	4
učno okolje (npr. prostor izvajanja pouka)	1	2	3	4
učne strategije	1	2	3	4
učni tempo	1	2	3	4
količino pomoči	1	2	3	4
preverjanje in ocenjevanje	1	2	3	4
učne oblike	1	2	3	4
domače naloge	1	2	3	4

3.3. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu preverjate in ocenjujete znanje učencev na naslednje načine:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
Spremljam napredek učencev.	1	2	3	4
Pri preverjanju upoštevam načela formativnega spremljanja.	1	2	3	4
Pri ocenjevanju poslušanja in slušnega razumevanja si pomagam z učenčevimi prikazi, izdelki...	1	2	3	4

Pri ocenjevanju govornega sporočanja in sporazumevanja si pomagam tako, da učenci opazujejo in poimenujejo kar vidijo ali zaznajo z drugimi čutili, komentirajo, napovedujejo, dopolnjujejo, igrajo igro vlog, uporabijo opise postopkov, itn.	1	2	3	4
Pri preverjanju in ocenjevanju znanja upoštevam posebne potrebe učenca.	1	2	3	4

3.4. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu uporabljate IKT za naslednje namene:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
v podporo razumevanju učnih vsebin	1	2	3	4
za ohranjanje motivacije za učenje	1	2	3	4
za izboljšanje učnih rezultatov	1	2	3	4

3.5. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu izvajate medpredmetne povezave na navedenih ravneh:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
ravni vsebin	1	2	3	4
ravni procesnih ciljev (npr. iskanje virov kot spretnosti)	1	2	3	4
konceptualni ravni (npr. poglobljanje razumevanja)	1	2	3	4

4. ORGANIZACIJSKI VIDIKI

4.1. Ali ste imeli organizacijske težave pri umestitvi tujega jezika v 3. razredu v urnik?

- a) Ne.
- b) Da, manjše težave.
- c) Da, večje težave (pojasnite): _____

4.2. Kako ste umestili pouk tujega jezika v 3. razredu v urnik? (možnih več odgovorov)

- a) Strnjeno, dvakrat na teden.
- b) Razpršeno, večkrat na teden.
- c) Drugače: _____.

Navedite razloge za tako umestitev: _____

4.3. Kako ste zadovoljni z Vašim urnikom?

- a) Nimam pripomb.
- b) Želim si sprememb, in sicer: _____

4.4. Kje praviloma izvajate pouk tujega jezika v 3. razredu? (možnih več odgovorov)

- a) V matični učilnici 3. razreda
- b) V posebni učilnici za tuji jezik.
- c) Drugo (dopišite): _____.

5. URESNIČEVANJE CILJEV IN DOSEGANJE STANDARDOV

5.1. Kako pomembni so po vašem mnenju splošni cilji učnega načrta za tuji jezik v 3. razredu:

	Nepomembni	Srednje pomembni	Zelo pomembni	Ne vem
Senzibilizacija za jezike.	1	2	3	0
Razvijanje učenčevih sprejemniških, tvorbnih in interaktivnih spretnosti/ zmožnosti.	1	2	3	0
Poudarjen razvoj motivacije za usvajanje tujih jezikov.	1	2	3	0
Oblikovanje posameznikove raznojezičnosti in (družbene večjezičnosti) dvig jezikovne zavesti v ožjem pomenu (npr. v družini, v razredu) ter v širšem pomenu (npr. dvojezično področje).	1	2	3	0

5.2. V kolikšni meri so po Vašem mnenju v 3. razredu uresničljivi naslednji standardi znanja učnega načrta?

Poslušanje in slušno razumevanje	Neuresničljivi	Delno uresničljivi	Uresničljivi
prepozna, da je besedilo v tujem jeziku (prepozna ciljni tuji jezik med drugimi jeziki)	1	2	3
razume pogosto rabljena in z gestami oz. mimiko podprta navodila za delo v razredu	1	2	3
izlušči glavno temo slušnega besedila	1	2	3
razume izbrane podatke in nekatere podrobnosti (besed, besednih zvez, fraz) v govorjenih besedilih z znano tematiko na podlagi vidnih in drugih opor	1	2	3
prepozna nekatere okoliščine sporazumevanja in jasno izražena čustva govorcev	1	2	3

Govorno sporočanje in sporazumevanje	Neuresničljivi	Delno uresničljivi	Uresničljivi
poimenuje konkretni svet okoli sebe (stvari, osebe, dejanja, lastnosti, živali, predmete, kraje itn.) v neposredni okolici/na slikah ipd.	1	2	3
se sporazumeva po vzorcih	1	2	3
poizveduje in odgovarja na preprosta vprašanja	1	2	3
pritrjuje, zanika, izraža počutje, zahvalo, voščila in dobre želje, vljudnostne fraze, navezuje stik, se opravičuje, se poslavlja, telefonira, uresničuje svoje interese (izraža potrebe in želje, prepovedi, prošnje, išče in ponuja pomoč itn.	1	2	3

Branje in bralno razumevanje	Neuresničljivi	Delno uresničljivi	Uresničljivi
prepozna zapis osnovnega, pogosto rabljenega besedišča ter pomen besednih zvez v okviru znanih tem	1	2	3

razume posamezne preproste in znane besede, besedne zveze ob nebesedni podpori (npr. slikah, predmetih)	1	2	3
zna prebrati in razume posamezne znane povedi, ponazorjene z nebesedno podporo	1	2	3
razume kratka in ustrezno zahtevna besedila ob nebesedni podpori	1	2	3

6. MOTIVACIJA IN UČNE TEŽAVE UČENCEV

6.1. Kako so po vašem mnenju učenci 3. razreda motivirani za učenje tujega jezika?

- a) Sploh niso motivirani.
- b) Niso motivirani.
- c) Niti nemotivirani, niti motivirani.
- d) So motivirani.
- e) Zelo so motivirani.

6.1. Napišite s katerimi posebnimi potrebami učencev se soočate pri poučevanju tujega jezika v 3. razredu?

6.2. Katere prilagoditve izvajate pri tujem jeziku v 3. razredu za učence s posebnimi potrebami (vpišite do 3 najpogostejše prilagoditve) in kako pogosto jih izvajate (občasno/pogosto/vedno)?

Prilagoditev:	Pogostost izvajanja:
-	-
-	-
-	-

6.3. Ali ste dovolj usposobljeni na področju poznavanja učnih težav in posebnih potreb učencev?

- a) Ne.
- b) Da, za vse skupine učencev.
- c) Da, za naslednje skupine učencev (dopišite): _____.

6.4. Ali potrebujete pri delu z učenci z učnimi težavami in posebnimi potrebami pomoč drugih strokovnjakov?

- a) Ne.
- b) Da, za naslednje skupine učencev (dopišite): _____.

7. TIMSKO NAČRTOVANJE, EVALVACIJA POUKA, UPORABA DIDAKTIČNIH MODELOV

7.1. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 3. razredu vključujete navedene elemente:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
Medkulturno učenje in poučevanje.	1	2	3	4
Pristope za vključevanje otrok s posebnimi potrebami.	1	2	3	4
Na učenca osredinjeno učenje in poučevanje.	1	2	3	4
Celostno učenje (hkratio vključevanje različnih učnih stilov in čutil).	1	2	3	4
Didaktične pristope, ki vključujejo poučevanje z vsebinami drugih predmetov.	1	2	3	4
Didaktične pristope, ki zagotavljajo kontinuiran razvoj sporazumevalnih zmožnosti.	1	2	3	4

Pripravljena učna gradiva (različne učbenike, delovne zvezke, didaktične liste ...).	1	2	3	4
Lastna učna gradiva.	1	2	3	4
Spremljam in dokumentiram napredek učencev (formativno spremljanje).	1	2	3	4

7.2. Kako pogosto se je v tem šolskem letu praviloma sestajal ŠPT za uvajanje tujega jezika?

- a) Tedensko.
- b) Dvakrat mesečno.
- c) Enkrat mesečno.
- d) Drugo: _____.

7.3. Katere vsebine ste v tem šolskem letu obravnavali pri delu v ŠPT-ju? (možnih več odgovorov)

- a) Načrtovanje dejavnosti pri pouku TJ.
- b) Načrtovanje in priprava na timsko poučevanje.
- c) Načrtovanje uvajanja TJ po vertikali.
- d) Priprava učnih/didaktičnih gradiv.
- e) Delo s starši.
- f) Medpredmetno načrtovanje.
- g) Informiranje sodelavcev.
- h) Drugo: _____.

8. MEDKULTURNA IN VEČJEZIKOVNA UZAVEŠČENOST

8.1. V katere dejavnosti ste bili v preteklem letu vključeni? (možnih več odgovorov)

- a) Sodelovanja z drugimi šolami iz tujine.
- b) Tekmovanja iz tujih jezikov.
- c) Izvajanja interesnih dejavnosti na temo tujih jezikov.
- d) Izvedbo evropskega dneva tujih jezikov.
- e) Izvedbo učnih projektov, v katerih so bili vključeni tuji jeziki.
- f) Spodbujanje mreženja učencev z učenci iz tujine.
- g) Drugo (dopišite): _____.

8.2. Ali veste, katere druge tuje jezike govorijo učenci v vaših razredih?

- a) Da.
- b) Ne.

7.3. Ali imate splošno znanje o družbeno-kulturnem ozadju vaših učencev in njihovih družin?

- a) Da.
- b) Ne.

7.4. Kako skrbite za ohranjanje svoje tujejezikovne kompetence? (možnih več odgovorov)

- a) Udeležujem se izobraževanj v Sloveniji.
- b) Udeležujem se izobraževanj v tujini.
- c) Udeležujem se on-line izobraževanj.
- d) Drugo: _____.

7.5. Kako pogosto uporabljate pri komunikaciji v službenem in zasebnem času tuji jezik?

- a) Zelo pogosto.
- b) Pogosto.
- c) Občasno.
- d) Redko.
- e) Nikoli.



**Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo**

Poljanska cesta 28
1000 Ljubljana
T 01 30 05 100
F 01 30 05 199
www.zrss.si

6.3.5 VPRAŠALNIK ZA STARŠE

Spoštovani starši!

Na Zavodu RS za šolstvo skrbimo za strokovno podporo šolam, ki v šolskem letu 2015/16

izvajajo postopno uvajanje tujega jezika v 3. razred osnovne šole. V uvajanje tujega jezika v 3. razred osnovne šole je vključena tudi šola, ki jo obiskuje Vaš otrok.

Zavedamo se, da je vloga staršev, pri spremljanju učenja tujega jezika pri otrocih izredno pomembna. Zato se obračamo na Vas s krajšim anonimnim vprašalnikom, s katerim želimo izvedeti, kako ste zadovoljni s poučevanjem in učenjem tujega jezika ter z izbranim tujim jezikom na Vaši šoli.

Vaši odgovori so za nadaljnje uvajanje tujega jezika zelo pomembni. Prosimo Vas, če izpolnjen vprašalnik čim hitreje vrnete na šolo, kjer ste ga prejeli.

Za Vaše sodelovanje se Vam zahvaljujemo in Vas pozdravljamo.

mag. Katica Pevec Semec,

dr. Fani Nolimal,

Vodja naloge Uvajanja in spremljanja
tujega jezika v 2. in 3. razred OŠ

Vodja oddelka za OŠ

1. Ali se Vaš otrok v šoli rad uči angleščino?

- a) Da.
- b) Ne.
- c) Ne vem.

2. Kako uspešen je Vaš otrok pri učenju angleščine?

- a) Zelo uspešen.
- b) Uspešen.
- c) Manj uspešen.
- d) Neuspešen.

3. Ali je Vaš otrok v 3. razredu potreboval pomoč staršev oz. drugih odraslih pri učenju angleščine?

- a) Ne.
- b) Da, manjšo pomoč.
- c) Da, večjo pomoč.

4. Kako zahtevno se Vam zdi učenje angleščine v 3. razredu?

- a) Premalo zahtevno.
- b) Ustrezno zahtevno.
- c) Prezahtevno.

5. Kako spremljate učenje angleščine pri Vašem otroku? (možnih več odgovorov)

- a) Z otrokom se pogovarjamo o tem, kaj delajo pri pouku.
- b) Spremljamo izdelke, ki so nastale pri pouku.
- c) Se informiramo na govorilnih urah.
- d) Drugače: _____.

6. Ali ste zadovoljni s z načinom kako se izvaja poučevanje angleščine v 3. razredu?

- a) Da.
- b) Ne.
- c) Delno.

7. Kako ste se seznanili z učnim načrtom za tuji jezik?

- a) Nisem seznanjen/a
- b) Na roditeljskem sestanku
- c) Drugače: _____.

8. Ali ste zadovoljni s tem, da se vaš otrok kot obvezni predmet uči angleščino in ne kateri drugi tuji jezik?

- a) Da.
- b) Ne, želim si, da bi se učil: _____.

9. Ali pričakujete, da bo imel Vaš otrok težave z učenjem angleščine kasneje, v višjih razredih?

- a) Da.
- b) Ne.
- c) Ne vem.

10. Kateri jezik oz. jezike govorite doma z Vašim otrokom? (možnih več odgovorov)

- a) Slovenski jezik.
- b) Italijanski jezik.
- c) Madžarski jezik.
- d) Drugi jeziki: _____.

6.3.6 VPRAŠALNIK ZA UČENCE

Priložena je angleška različica, nemška se razlikuje samo v zamenjavi navedbe »angleščina<>nemščina«).



Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo

Prvi tuji jezik v 3. razredu (angleščina) – Vprašalnik za učence – Šolsko leto 2015/16

Osnovna šola: _____		
Razred: _____	Številka učenca: _____	Spol učenca: MOŠKI ŽENSKI

- 1) Ali se v šoli rad/a učiš angleščino?
 - a) Da.
 - b) Srednje.
 - c) Ne.

- 2) Ali bi se rad/a namesto angleščine v šoli učil/a kateri drugi tuji jezik, npr. nemščino, italijanščino, francoščino, španščino?
 - a) Da, katerega: _____.
 - b) Ne.

- 3) Ali ob pouku angleščine v šoli obiskuješ tudi še tečaj angleščine?
 - a) Da.
 - b) Ne.

- 4) Ali obiskuješ tečaj kakšnega drugega tujega jezika, npr. nemščine, italijanščine, francoščine, španščine?
 - a) Da.
 - b) Ne.

- 5) Ali ti je všeč pouk angleščine v 3. razredu?
 - a) Da.
 - b) Ne.

- 6) Kdaj ti je všeč pri pouku angleščine? Lahko izbereš več odgovorov.
 - a) Kadar se pogovarjamo.
 - b) Kadar poslušamo.
 - c) Kadar pojemo.
 - d) Kadar se igramo.
 - e) Kadar plešemo.
 - f) Kadar delamo v skupini.
 - g) Nič mi všeč nič od naštetega.

7) Kako zahteven se ti zdi pouk angleščine?

- a) Pouk angleščine je lahek.
- b) Pouk angleščine je včasih lahek, včasih težek.
- c) Pouk angleščine je težek.

8) Oceni, kako dober/dobra si pri angleščini:

- a) Zelo dober/dobra.
- b) Srednje dober/dobra.
- c) Ne preveč dober/dobra.

9) V šoli imaš pouk angleščine 2 uri na teden. Če bi lahko sam/a izbral/a, v šoli:

- a) Sploh ne bi imel/a angleščine.
- b) Imel/a bi manj angleščine.
- c) Isto kot sedaj, ne manj in ne več.
- d) Imel/a bi več angleščine.

10) Kako dobro bi rad/a razumel/a in govoril/a angleško?

- a) Le toliko, da ne bom imel/a težav v šoli ali doma.
- b) Tako dobro, da bi brez težav razumel/a angleške risanke, knjige, pesmi, filme in se brez težav pogovarjal/a v angleščini.
- c) Vseeno mi je.

11) Se s starši pogovarjaš o tem, kaj delate pri pouku angleščine?

- a) Da, pogosto ali vedno.
- b) Da, včasih.
- c) Ne.

12) Ali doma gledaš risanke, oddaje, filme na televiziji ali računalniku v angleškem jeziku?

- a) Da, pogosto ali vedno.
- b) Da, včasih.
- c) Ne.

13) Si že kdaj uporabil/a svoje znanje angleščine izven pouka, tako da si tudi sam/a govoril/a ali pisal/a v angleščini?

- a) Ne.
- b) Da in sicer (opiši kdaj): _____

14) V katerem jeziku se pogovarjaš doma s starši?

- a) V slovenščini.
- b) V slovenščini in še v enem jeziku (jezikih), katerem: _____.
- c) V drugem jeziku (jezikih), katerem: _____.